

14,

ALMANAQUE

DE

EL MUNDO MILITAR,

PANORAMA UNIVERSAL.

---

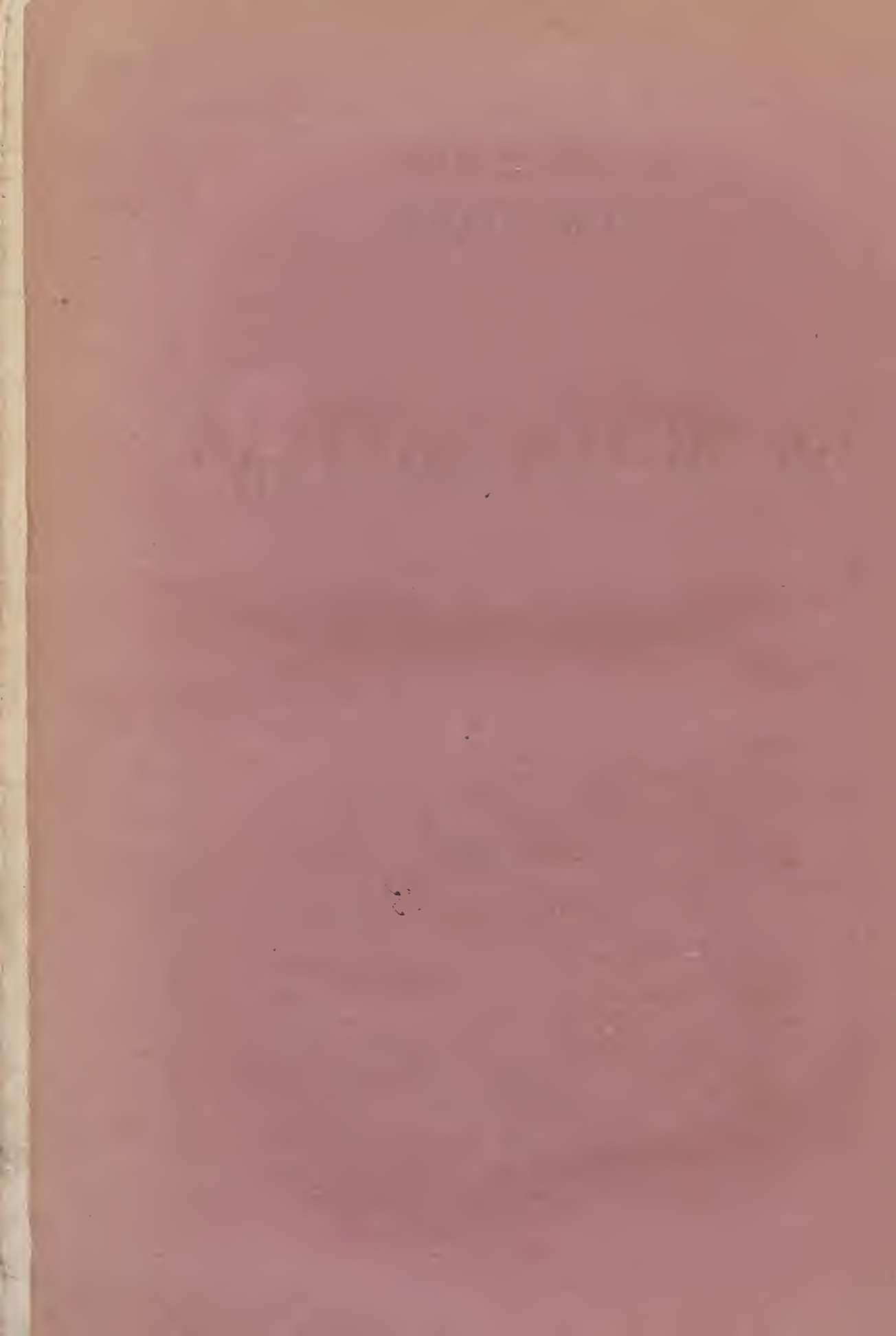
AÑO DE 1864.

---

MADRID.

IMPRESA Y LITOGRAFIA MILITAR DEL ATLAS, A CARGO DE F. FELIU,  
calle de San Bernardino, núm. 7.

1864.



ALMANAQUE

DE

EL MUNDO MILITAR,

PANORAMA UNIVERSAL.

---

AÑO DE 1864.

---

MADRID.

IMPRESA Y LITOGRAFÍA MILITAR DEL ATLAS, Á CARGO DE F. FELIU,  
*calle de San Bernardino, núm. 7.*

1864.

## JUICIO DEL AÑO.

En estos tiempos de luces  
en que hay gas y se está á oscuras,  
el aceite se encarece  
y la estearina no alumbra;  
en este siglo tan sério  
que de milagros se burla,  
y corre desaforado  
se apiña, pelliza y suda,  
porque en los circos se dice  
que va á bailar una burra;  
en esta época de juicio,  
de hermandad y de ditzura  
en que el reñor no perdona  
los límites de ultra-tumba,  
hasta los signos del cielo  
se tienen por cosa absurda,  
y este año que reina Venus  
son superiores las dudas.

Unos dicen que solteras  
no va á quedarnos ni una,  
otros piensan al contrario  
que todas van á ser viudas,  
y eso consiste en que unos  
de amor el néctar apuran,  
y otros en sus gracias hallan  
el cáliz de la amargura.  
Todo risueño y tranquilo  
se pintan el año, unas,  
y otras con tristeza y llanto  
su imaginacion abruma.  
Pero á mí que nada de esto  
me entristee ni me asusta,  
espero con faz serena  
que la voluntad se cumpla  
de un Dios poderoso y sábio  
que las ilusiones burla.

### FIESTAS MOVIBLES.

Septuagésima el 24 de enero. Ceniza el 10 de febrero. Pascua de Resurrección el 27 de marzo. Letanias el 2, 3 y 4 de mayo. Ascension del Señor el 5 de mayo. Pascua de Pentecostés el 13 de idem. Santísima Trinidad el 22 de idem. SS. Corpus Christi el 26 de idem. Primer domingo de Adviento el 27 de noviembre. Dominicas entre Pentecostés y Adviento el 27 de idem.

### DIAS EN QUE SE SACA ÁNIMA.

El 24 de enero. El 16, 27 y 28 de febrero. El 6, 18, 19 y 30 de marzo. El 19 y 21 de mayo.

### ECLIPSES.

MAYO 5. Eclipse de Sol invisible en Madrid.—El eclipse principia en la tierra á 9 horas, 3 minutos, 3 segundos, tiempo medio astronómico de San Fernando, y el primer lugar que lo vé se halla en la longitud de 153° 8' al E. de San Fernando, y latitud 1° 22'. El eclipse termina en la tierra á 4 horas, 58 minutos, un segundo, tiempo medio astronómico de San Fernando, y el último lugar que lo vé, se halla en la longitud de 124° 11' al O. de San Fernando, y latitud +20° 9'. Este eclipse será visible en gran parte de la América del Norte, en parte del Asia, en gran parte del Océano Pacífico septentrional, en una pequeña porcion de la Australia, y en parte del mar Polar Ártico.

OCTUBRE 50. Eclipse anular de Sol invisible en Madrid. El eclipse principia en la tierra á 0 horas, 6 minutos, 2 segundos, tiempo medio astronómico de San Fernando, y el primer lugar que lo vé se halla en la longitud de 49° 1' al O. de San Fernando, y latitud +6° 23'. El eclipse termina en la tierra á 6 horas, 4 minutos, 6 segundos, tiempo medio astronómico de San Fernando, y el último lugar que lo vé se halla en la longitud de 0° 12' al E. de San Fernando, y latitud 19° 13'. Este eclipse será visible en toda la América del Sur, en parte de la del Norte, incluso el seno mejicano y parte de nuestras Antillas, en el Océano Atlántico meridional, en una pequeña porcion del septentrional,

en la parte occidental del Africa y en gran parte del Océano Pacífico.

### CUATRO ESTACIONES.

La Primavera entra el 20 de marzo á las 7 y 56 minutos de la mañana.—El Estio el 21 de junio á las 4 y 58 minutos de la mañana.—El Otoño el 22 de setiembre á las 7 y 1 minuto de la noche.—El Invierno el 21 de diciembre á las 12 y 50 minutos del día.

### FERIAS Y MERCADOS.

Enero: El lunes de cada semana, Landete; el martes Daimiel; el jueves Herencia, Puebla de don Fadrique y Minglanilla; el viernes Buendía; el sábado Miaguelturra y Navamorcuende; el domingo Colmenar de Arroyo.—Febrero: 24 Tendilla.—Marzo: 1 Fuente Peñal, Atienza; 2 Puente del Arzobispo; 28, por ocho días, Almodóvar; 31 Calzada de Calatrava.—Abril: 22 Sacedon; 25 Chiloeches.—Mayo: 15 Talavera de la Reina y Alustante; 24 Gascuña y Almáden.—Junio: 15 Colmenar de Oreja; 18 Riaza.—Julio: 25 Cuella y Navarredonda.—Agosto: 7 Valdepeñas; 10 Escorial de arriba; 11 Villa del Prado; 14 al 22 Chinchon; 15 al 23 Ciudad Real; 20 Esquivias; 21 Almagro hasta el 1.º de setiembre y Alcalá de Henares; 26 Colmenar Viejo; 28 Coros y Getafe, 31 Torrelaguna.—Setiembre: 1 Torrijos, Villanueva de la Fuente, Molina de Aragon é Iniesta; 2 Villarrobledo; 5 Toboso; 4 Aranjuez y San Martín de Valdeiglesias; 5, 6 y 7 Navalcarnero; 6 Navalmorcuende; 7 Villamayor de Santiago; 8 Uceda, Villarrubia de los Ojos por siete días, Requena, Ocaña, Marañonch, Jdraque, Alcázar de San Juan y Santa Cruz de Mudela; 9 Santa María de Nieva; 11 Puebla de don Fadrique y Tarancón; 15 Minglanilla; 14 Guadalaajara, Segovia, Mora, Madrilejos, Horcajo, Alustante, Brihuega, Piedrabuena y San Clemente; 15 Atienza y Velada; 18 Villacañas; 20 Puebla de Montalvan; 21 Consuegra, Jdraque, Madrid, Martín Muñoz, Talavera de la Reina y Torre de Esteban Ambrán; 24 Herencia; 29 Belmonte y Urda.—Octubre: 4 Sigüenza y Villarejo de Salvanés; 10 al 14 Horche; 12 Cogolludo; 14 Brihuega; 18 Torija; 25 Cifuentes; 24 Valdemoro.—Noviembre: 15 Alcalá de Henares.—Diciembre: 9 Oropesa.

SOL.		ENERO.	LUNA.		SOL.		FEBRERO.	LUNA.	
Salc.	Pón.		Salc.	Pónese.	Salc.	Pón.		Salc.	Pónese.
H. M.	H. M.	Tiene 31 días.	H. M.	H. M.	H. M.	H. M.	Tiene 29 días.	H. M.	H. M.
7 24	4 45	1 Vier. <i>La Circuncision del Señor.</i>	12 N 1	10 M 55	7 10	5 19	1 Lun. S. Ignacio ob. y mr., santa Brigida virgen y san Cecilio obispo y mártir.		11 M 54
7 24	4 45	2 Sáb. S. Isidoro obispo y mártir. <i>Abréncse los tribunales. Cuarto menguante à las 7 y 21 minutos de la mañana, en Libra. Hielos ó lluvias.</i>		11 25			<i>Anima.</i>		
7 21	4 46	3 Dom. S. Antero papa y mártir.	4 M 1	11 56	7 9	5 20	2 Mar. <i>La Purificacion de Nuestra Señora. Procesion general.</i>	2 M 0	11 48
7 24	4 47	4 Lun. S. Aquilino mártir y san Timoteo obispo.	2 7	12 28	7 8	5 21	3 Miér. S. Blas obispo y mártir y el beato Nicolás de Longobardo.	5 3	12 40
7 24	4 48	5 Mar. S. Telesforo papa y mr.	3 15	1 9	7 7	5 22	4 Jov. S. Andrés Corsino obispo, y san José de Leonisa confesor.	4 4	1 42
7 24	4 49	6 Miér. <i>La Adoracion de los Santos Reyes.</i>	4 29	1 50	7 6	5 24	5 Vier. Sta. Agueda virgen y mártir y Stos. Felipe de Jesús y Martin de la Ascension mártires.	4 58	2 52
7 24	4 50	7 Jacv. S. Jullau mártir y san Teodoro monje.	5 25	2 58	7 5	5 25	6 Sáb. Santa Dorotea virgen y mártir.	5 47	4 6
7 24	4 51	8 Vier. Stos. Severino, Luciano y compañeros mártires.	6 22	4 7	7 4	5 26	7 Dom. <i>de Quinc. S. Romualdo abad y san Ricardo rey de Inglaterra.</i>	6 29	5 25
7 25	4 52	9 Sáb. S. Julian mártir y santa Basílisa virgen. <i>Nueva à las 7 y 51 minutos de la mañ., en Capricornio. Lluvias ó nieves.</i>	7 14	5 21			<i>Nueva à las 5 y 55 minutos de la tarde, en Acuario. Hielos.</i>		
7 25	4 55	10 Dom. S. Guillermo obispo, san Nicanor y san Gonzalo de Amaranthe confesor.	7 59	6 N 57	7 2	5 27	8 Lun. S. Juan de Mata fundador. <i>Hoy y mañana están cerrados los Tribunales.</i>	7 7	6 N 41
7 25	4 54	11 Lun. S. Higinio papa y mártir.	8 59	7 57	7 1	5 28	9 Mar. Santa Polonia virgen y mártir. <i>Cérranse las velaciones.</i>	7 43	7 57
7 25	4 55	12 Mar. S. Benito abad y confesor.	9 14	9 8	7 0	5 50	10 Miér. <i>de Ceniza.</i> Santa Escolástica virgen y san Guillermo, duque de Aquitania confesor. <i>Abstinencia.</i>	8 16	9 10
7 22	4 56	15 Miér. S. Gumersindo mártir.	9 46	10 20			11 Juev. S. Saturnino presbítero y compañeros mártires y San Desiderio obispo.	8 49	10 21
7 22	4 57	14 Juev. S. Hilario ob. y confesor.	10 15	11 29	6 59	5 51	12 Vier. Sta. Olalla virg. y mr. y la primera traslacion de san Eugenio, y Stos. Modesto y Julian. <i>No se puede comer carne.</i>	9 25	11 29
7 22	4 59	15 Vier. S. Pablo primer ermitaño y san Mauro abad. <i>Cuarto creciente à las 10 y 51 minutos de la noche en Arics. Hielos.</i>	10 50	12 57	6 58	5 52	13 Sáb. S. Benigno mártir y santa Catalina de Rizzis virgen.	9 59	12 54
7 21	5 0	16 Sáb. S. Fulgencio ob., cf. y doctor, <i>Patron de Murcia,</i> san Marcelo y santa Estefanía.	11 28		6 56	5 55	14 Dom. <i>I. de Cuaremas:</i> S. Valentin presbítero y mártir y el beato Juan Bautista de la Concepcion fundador. <i>Cuarto creciente à la 1 y 9 minutos de la tarde en Tauro. Revuelto.</i>	10 59	
7 24	5 1	17 Dom. El Dulce Nombre de Jesus, y S. Antonio Abad, confesor.	11 59	1 M 41	6 55	5 54	15 Lun. Stos. Faustino y Jovita hermanos mártires.	11 M 24	1 M 54
7 20	5 2	18 Lun. La Cátedra de san Pedro en Roma y Sta. Prisca virg. y mr.	12 40	2 45	6 52	5 57	16 Mar. S. Julian y 5,000 compañeros mártires. <i>Anima.</i>	12 11	2 29
7 20	5 3	19 Mar. S. Canuto rey y mr. y san Macario y compañeros mártires.	1 1 25	5 41	6 51	5 58	17 Miér. S. Julian de Capadocia mártir, san Claudio ob. y santa Constanza. <i>Témpora.</i>	1 1 5	5 49
7 19	5 4	20 Miér. S. Fabian papa y san Sebastian mártires. <i>Procesion general. Sol en Acuario.</i>	2 44	4 54	6 50	5 59	18 Juev. S. Eladio arzobispo de Toledo y san Simeon ob. y mr.	1 58	4 2
7 18	5 5	21 Juev. Sta. Inés virgen y mártir y san Fructuoso y cps. mrs.	5 8	5 21	6 49	5 40	19 Vier. S. Gabino mártir, san Alvaro de Córdoba y san Conrado confesor. <i>No se puede comer carne. Sol en Piscis.</i>	2 54	4 40
7 18	5 7	22 Vier. S. Vicente Diácono y san Anastasio mártires.	4 4	6 5	6 47	5 42	20 Sáb. Stos. Leon y Eleuterio obispos.	3 55	5 14
7 17	5 8	25 Sáb. S. Ildefonso, arzobispo de Toledo, patron de su arzobispado y san Raimundo confesor. <i>Gala con uniforme por días de S. A. R. el Principe de Asturias.</i>	5 2	6 59	6 46	5 45	21 Dom. <i>II de Cuar.</i> S. Félix obispo y san Maximiano obispo y confesor.	4 51	5 44
7 16	5 9	24 Dom. <i>de Septuag.</i> N. Sra. de la Paz y san Timoteo obispo y mr. <i>Anima.</i>	5 N 59	7 12	6 45	5 44	22 Lun. La Cátedra de san Pedro en Antioquia, S. Pascasio ob. y Sta. Margarita. <i>Llena à las 4 y 16 minutos de la tarde en Virgo. Lluvias ó vientos.</i>	5 48	6 15
7 16	5 10	25 Lun. La Conversion de san Pablo apóstol y santa Elvira virgen y mártir.	6 57	7 41	6 45	5 15	25 Mar. Sta. Maria vg. y mr., san Florencio y santa Isabela.	6 N 57	6 59
7 15	5 11	26 Mar. S. Policarpo obispo y mártir y santa Paula viuda romana.	7 55	8 15	6 41	5 16	24 Miér. S. Modesto ob. <i>Vigilia.</i>	7 46	7 5
7 14	5 13	27 Miér. S. Juan Crisóstomo ob. y doctor y S. Julian cps. mártires de Tuy.	8 55	8 54	6 40	5 17	25 Juev. <i>Misa.</i> S. Matías apóstol.	8 45	7 54
7 13	5 14	28 Juev. S. Julian obispo de Cuenca, S. Valero ob., S. san Tirso mártir y la Aparicion de santa Inés virgen y mártir.	9 52	8 59	6 38	5 18	26 Vier. S. Alejandro obispo. <i>No se puede comer carne.</i>	9 44	7 59
7 15	5 15	29 Vier. S. Francisco de Sales ob. y confesor.	10 52	9 26	6 37	5 50	27 Sáb. S. Baldomero confesor. <i>Anima.</i>	10 48	8 50
7 12	5 16	30 Sáb. Sta. Martina virgen y mártir y san Lesmes abad. <i>Gala sin uniforme.</i>	11 54	9 35	6 35	5 51	28 Dom. <i>III de Cuar.</i> S. Roman ab.	11 50	9 5
7 11	5 18	31 Dom. <i>de Sexagésima</i> S. Pedro Nolasco fundador y Stas. Marcela y Luisa, viudas. <i>Cuarto menguante à las 12 y 2 minutos de la noche en Escorpio. Buen tiempo.</i>	12 57	10 27	6 34	5 52	29 Lun. S. Macario y cps. mrs.	12 51	9 45

SOL.		JULIO. Tiene 31 dias.	LUNA.		SOL.		AGOSTO. Tiene 31 dias.	LUNA.	
Sale. H.M.	Pón. H.M.		Sale. H.M.	Pónese. H.M.	Sale. H.M.	Pón. H.M.		Sale. H.M.	Pónese H.M.
4 33	7 34	1 Vier. Stos. Casto y Secundino y santa Leonor.	2 M 22	5 M 24	4 57	7 13	1 Lun. S. Pedro Ad-Víncula.	5 M 52	6 T 18
4 33	7 34	2 Sáb. La Visitacion de Nuestra Señora.	3 12	6 16	4 59	7 14	2 Mar. Ntra. Sra. de los Angeles, san Pedro obispo y san Estéban papa y mártir.	4 52	6 50
4 34	7 34	3 Dom. S. Trifon y 12 compañeros mártires. <i>Ⓛ Nueva a las 12 y 9 minutos de la noche en Cáncer. Color.</i>	4 6	7 2	4 59	7 15	<i>Ⓛ Nueva a las 2 y 19 minutos de la tarde en Leo. Color.</i>	5 49	7 20
4 34	7 34	4 Lun. S. Laureano arzobispo de Sevilla, y el beato Gaspar Bono.	5 5	7 42	4 59	7 12	3 Miér. La Invencion de S. Estéban proto-mártir.	6 47	7 47
4 35	7 35	5 Mar. Sta. Zoa mr. y el beato Miguel de los Santos confesor y mártir del Japon.	6 1	8 17	5 0	7 11	4 Juev. Stos. Domingo de Guzman confesor y fundador.	7 45	8 15
4 36	7 35	6 Miér. Sta. Lucia virgen y mártir.	6 59	8 N 18	5 1	7 9	5 Vier. Nuestra Señora de las Nieves.	8 42	8 59
4 36	7 35	7 Juev. S. Fermín obispo, S. Claudio mártir, S. Odon obispo y el beato Lorenzo de Brindis.	7 57	9 16	5 2	7 8	6 Sáb. La Transfiguracion del Señor, y Stos. Justo y Pastor mrs.	9 39	9 M 6
4 37	7 32	8 Vier. Sta. Isabel viuda, reina de Portugal.	8 55	9 45	5 3	7 7	7 Dom. S. Cayetano y san Alberto de Sicilia.	10 58	9 55
4 38	7 32	9 Sáb. S. Cirilo obispo y mártir y san Zenon.	9 52	10 9	5 4	7 6	8 Lun. S. Ciriaco y compañeros mártires.	11 57	10 8
4 38	7 32	10 Dom. Stas. Amalia y Rufina, Segunda y siete hermanas mártres. <i>Gala sin uniforme.</i>	10 50	10 33	5 5	7 4	9 Mar. S. Roman mártir. <i>Vigilia.</i>	12 57	10 46
4 39	7 31	11 Lun. S. Pío I papa y mártir, san Abundio mártir de Córdoba y Sta. Verónica de Julianis virg.	11 48	11 3	5 6	7 3	10 Miér. Misa. S. Lorenzo mártir. <i>Ⓛ Cuarto creciente a las 5 y 45 minutos de la tarde, en Escorpio. Varío.</i>	1 T 38	11 29
4 40	7 31	12 Mar. S. Juan Gualberto abad y Sta. Marciana virgen y mártir. <i>Ⓛ Cuarto creciente a las 5 y 56 minutos de la mañana en Libra. Vientos.</i>	12 43	11 54	5 7	7 2	11 Juev. S. Tiburcio y santa Susana virgen y mártir.	2 58	12 24
4 40	7 30	15 Miér. S. Anacleto papa y mártir.	1 T 49	12 9	5 8	7 1	12 Vier. Sta. Clara virgen y fundadora.	3 55	
4 41	7 30	14 Juev. S. Buenaventura obispo y san Focas obispo y mártir.	2 51	12 50	5 8	7 1	13 Sáb. Stos. Hipólito y Casiano mártires.	4 28	1 N 21
4 42	7 29	15 Vier. S. Camilo de Lellis, fundador y san Enrique emperador.	3 51		5 9	6 59	<i>Vigilia. Ayuno con abst. de carne.</i>	5 16	2 28
4 43	7 29	16 Sáb. El Triunfo de la Sta. Cruz, Ntra. Sra. del Carmen y san Sisenando, natural de Badajoz.	4 55	1 M 59	5 10	6 58	14 Dom. S. Eusebio presb. y conf., san Marcelo, Stos. Pablo y Atanasio mártires.	5 58	3 42
4 45	7 28	17 Dom. S. Alejo cf., S. Leon XI papa y S. Jacinto.	5 51	2 57	5 12	6 55	15 Lun. La Asuncion de Ntra. Sra.	6 56	4 M 56
4 44	7 27	18 Lun. Sta. Sinforosa y sus siete hijos mártires, santa Marina virgen y san Federico.	6 41	3 42	5 15	6 54	16 Mar. Stos. Roque y Jacinto confesores.	7 12	6 11
4 45	7 27	19 Mar. Stas. Justa y Rufina vgs. y mrs., santa Macrina vg. y san Vicente de Paul fundador. <i>Ⓛ Llena a las 6 y 21 minutos de la mañana en Capricornio. Color.</i>	7 27	4 54	5 14	6 52	17 Miér. Stos. Pablo y Juliana hermanos mártires y san Atanasio obispo.	8 22	8 43
4 46	7 26	20 Miér. S. Elias profeta y fundador y santas Librada y Margarita virgenes y mártires.	8 7	6 8	5 15	6 51	<i>Ⓛ Llena a la 1 y 22 minutos de la tarde en Acuario. Revuelto.</i>	8 N 59	9 53
4 47	7 25	21 Juev. Sta. Práxedes virgen.	8 N 45	7 25	5 16	6 49	18 Juev. S. Agapito mr., Sta. Elena Emperatriz, Sta. Clara de Falconeri vg. y san Bonifacio mártir.	9 59	10 5
4 48	7 24	22 Vier. Sta. Maria Magdalena penitente, patrona de Poyatos.	9 17	8 53	5 17	6 48	19 Vier. S. Luis obispo y san Magin mártir.	10 22	12 11
4 48	7 24	25 Sáb. Stos. Apolinar mártir y san Liborio obispo. <i>Vigilia.</i> <i>Sol en Leo.</i>	9 50	9 51	5 18	6 45	20 Sáb. S. Bernardo abad, doctor y fundador.	11 8	1 15
4 49	7 23	24 Dom. Sta. Cristina virgen y san Francisco Solano confesor.	10 25	11 2	5 19	6 45	21 Dom. S. Joaquin padre de Ntra. Sra., Sta. Basa y sus tres hijos mártires	9 59	10 5
4 50	7 22	25 Lun. Santiago Apóstol Patron de España y san Cristóbal mártir. <i>Ⓛ Cuarto menguante a las 8 y 51 minutos de la noche en Tauro. Nubes.</i>	11 58	1 T 17	5 20	6 43	22 Lun. S. Timoteo, san Fabriciano, san Hipólito y san Sinforianos mártires.	10 22	12 11
4 51	7 21	26 Mar. Misa. Sta. Ana Madre de Nuestra Señora.			5 21	6 42	<i>Sol en Virgo.</i>	11 58	2 8
4 52	7 20	27 Miér. S. Pantaleon mártir.	12 22	2 20	5 22	6 42	23 Mar. S. Felipe Benicio confesor. <i>Vigilia.</i>	12 52	3 41
4 53	7 19	28 Juev. S. Victor papa y compañeros mártires y san Inocencio papa y confesor.	3 19		5 21	6 42	24 Miér. Misa. S. Bartotomé apóstol patron de Belmonte. <i>Ⓛ Cuarto menguante a las 5 y 49 minutos de la mañana en Tauro. Vientos ó lluvia.</i>		
4 54	7 18	29 Vier. Sta. Marta virgen, san Félix papa y santos Simplicio, Faustino y Beatriz mártires.	4 M 9	4 15	5 22	6 42	25 Juev. S. Luis rey de Francia, san Ginés de Arlés mártir y san Julian mártir de Siria. <i>Gala sin uniforme.</i>		
4 55	7 17	30 Sáb. S. Abdon y san Scen mrs.	2 1	5 2	5 23	6 39	26 Vier. S. Ceferino papa y mártir.	2 48	4 55
4 56	7 16	31 Dom. S. Ignacio de Loyola fund. <i>Gala sin uniforme.</i>	2 57	3 42	5 24	6 37	27 Sáb. S. Rufo obispo y mártir, san José de Calasanz fundador y la Transverberacion del corazon de santa Teresa de Jesus.	4 19	
					5 25	6 35	28 Dom. S. Agustin obispo, doctor y fundador.	5 45	5 24
					5 26	6 36	29 Lun. La Degollacion de san Juan Bautista.	4 41	5 52
					5 25	6 36	30 Mar. Sta. Rosa de Lima virgen.		
					5 26	6 34	31 Miér. S. Ramon Nonato confesor, san Robustiano mártir y la Traslacion de san Emeterio y san Celedonio mártires. <i>Patronos de Cathorra.</i>		

SOL.		SETIEMBRE.	LUNA.		SOL.		OCTUBRE.	LUNA.	
Sale. M. II.	Pón. H. M.		Sale. H. M.	Pónese. H. M.	Sale. H. M.	Pón. H. M.		Sale. H. M.	Pónese. H. M.
		Tiene 30 dias.					Tiene 31 dias.		
5 27	6 31	1 Juev. San Gil abad, los santos doce hermanos mártires, y san Vicente y san Leto mártires. ☉ Nueva a las 5 y 53 minutos de la mañana, en Virgo. Vientos.	5 M 58	6 T 18	5 36	5 43	4 Sáb. S. Remigio obispo.	6 M 25	5 T 45
5 28	6 31	2 Vier. S. Estéban rey de Hungría y S. Antolin mártir. SALE LA CANICULA.	6 53	6 44	5 58	5 59	2 Dom. Ntra. Sra. del Rosario, san Saturio confesor, patron de Sorria y san Olegario obispo.	7 24	6 14
5 29	6 29	3 Sáb. S. Ladislao rey y san Saldalio mártir de Córdoba.	7 52	7 11	5 59	5 58	3 Lun. S. Cándido mártir y san Gerardo.	8 25	6 48
5 30	6 28	4 Dom. Ntra. Sra. de la Consolacion y Correa y Stas. Cándida viuda, Rosa de Viterbo y Rosalia vírgenes.	8 51	7 N 59	6 0	5 36	4 Mar. S. Francisco de Asis fundador. Gala con uniforme por dias de S. M. el Rey.	9 2	7 27
5 30	6 26	5 Lun. S. Lorenzo Justiniano ob. santa Obdulia virgen y mártir, y la Traslacion de san Julian ob. de Caenca.	9 29	8 10	6 1	5 36	5 Miér. Stos. Froilan obispo, Atilano obispo y confesor y san Plácido y compañeros mártires.	10 21	8 12
5 31	6 24	6 Mar. S. Eugenio y compañeros mártires.	10 28	8 46	6 2	5 33	6 Juev. S. Bruno confesor y fund. 7 Vier. S. Márcos p. y conf. y san Sergio y compañeros mártires.	11 18	9 5
5 32	6 23	7 Miér. Sta. Regina virgen y mr. Abstinencia en Madrid.	11 28	9 27	6 3	5 31	8 Sáb. Sta. Brigida viuda. Cuarto creciente a las 5 y 22 minutos de la tarde en Capricornio. Vientos.	12 11	10 1
5 33	6 21	8 Juev. La Natividad de Nuestra Señora, y san Adrian mártir.	12 28	10 11	6 4	5 30	9 Dom. Ntra. Sra. del Remedio y S. Dionisio Arcopajita obispo y compañeros mártires.	1 T 0	11 4
5 34	6 19	9 Vier. S. Gorgonio mártir y santa María de la Cabeza. Cuarto creciente a las 5 y 56 minutos de la mañana en Sagitario. Tronadas.	1 T 21	11 8	6 5	5 28	10 Lun. San Francisco de Borja y san Luis Bertran confesor. Gala con uniforme por cumpleaños de S. M. la Reina nuestra señora doña Isabel II.	2 25	
5 33	6 18	10 Sáb. S. Nicolás de Tolentino confesor.	2 17	12 10	6 6	5 27	11 Mar. S. Fermín obispo y confesor y S. Nicasio obispo y mártir.	3 0	1 M 22
5 36	6 16	11 Dom. El Dulce nombre de María y Stos. Proto y Jacinto hermanos mártires.	3 5		6 7	5 25	12 Miér. Nuestra Señora del Pilar de Zaragoza, Stos. Félix y Cipriano mrs. y san Serafía cf. Gala sin uniforme.	3 35	2 33
5 37	6 14	12 Lun. S. Leoncio y compañeros mártires.	3 49	1 M 18	6 8	5 21	15 Juev. S. Eduardo rey y cf. y los Stos. Fausto, Genaro y Marcial mártires.	4 10	3 49
5 38	6 15	15 Mar. S. Felipe y eps. márs.	4 29	2 50	6 9	5 22	14 Vier. S. Callisto papa y mártir.	4 46	5 3
5 39	6 11	14 Miér. La Exaltacion de la Santa Cruz. Tempor. 15 Juev. S. Nicomedes mártir. Llena a las 8 y 54 minutos de la noche, en Piscis. Vientos.	5 6	3 41	6 11	5 21	15 Sáb. Sta. Teresa de Jesús virgen y fundadora, compatrona de las Españas. Llena a las 1 y 1 minuto de la mañana en Aries. Frios.	5 24	6 8
5 41	6 8	16 Vier. S. Rogelio mártir de Granada y san Cornelio papa. Tempora. Ordenes.	6 16	6 16	6 12	5 19	16 Dom. S. Galo abad, S. Florentino obispo y Sta. Adelaida virgen.	6 N 5	7 N 50
5 42	6 6	17 Sáb. La impresion de las Llagas de san Francisco de Asís y san Pedro de Arbués mártir. Tempora.	6 53	7 31	6 15	5 18	17 Lun. Sta. Eduvigis viuda.	6 54	8 40
5 43	6 4	18 Dom. Los Dolores gloriosos de Nuestra Señora, y Stos. Tomás de Villanueva obispo y confesor.	7 52	8 44	6 14	5 16	18 Mar. S. Lucas Evangelista.	7 42	9 44
5 44	6 5	19 Lun. S. Genaro y compañeros mártires.	8 N 15	9 M 54	6 15	5 15	19 Miér. S. Pedro de Alcántara confesor. Gala sin uniforme.	8 56	10 42
5 45	6 1	20 Mar. S. Eustaquio y compañeros mártires. Vigilia.	9 2	11 0	6 16	5 15	20 Juev. S. Juan Cancio y Sta. Irene virgen y mártir.	9 53	11 32
5 46	5 59	21 Miér. Misa. S. Mateo apóstol evangelista. Gala sin uniforme.	9 52	12 0	6 17	5 12	21 Vier. Sta. Uisula y 11,000 vírgenes mártires y san Hilarion abad.	10 51	12 16
5 47	5 58	22 Juev. S. Mauricio y compañeros mártires. Cuarto menguante a las 6 y 59 minutos de la tarde en Géminis. Frio. Sol en Libra. OTONO.	11 17	12 52	6 18	5 10	22 Sáb. Sta. María Salomé viuda. Cuarto menguante a las 11 y 15 minutos de la mañana en Cáncer. Vario.	11 29	12 53
5 48	5 56	25 Vier. S. Lino p. mr. y Sta Tecla.	11 43	1 T 59	6 19	5 9	25 Dom. S. Pedro Pascual ob. y mr. san Juan Capistrano y san Clemente papa. Sol en Escorpio.	12 26	1 T 26
5 49	5 54	24 Sáb. Nuestra Señora de las Mercedes.	12 12	2 49	6 21	5 8	21 Lun. S. Rafael Arcángel.		
5 50	5 53	25 Dom. S. Lope obispo y confesor.		2 51	6 22	5 6	25 Mar. San Crisanto, santa Daria, san Crispin y Crispiniano mártires, san Frutos conf. patron de Segovia y la Dedicacion de la Santa Iglesia catedral de Toledo.	1 M 24	2 24
5 51	5 51	26 Lun. Stos. Cipriano y Crescencio y santa Justina mártires.	1 M 57	3 25	6 25	5 5	26 Miér. S. Evaristo papa y mártir.	2 24	2 50
5 52	5 49	27 Mar. Stos. Cosme y Damian.	2 35	5 34	6 21	5 4	27 Juev. Los santos Vicente, Sabina y Crística mártires de Avila. Vigilia.	3 19	3 17
5 53	5 48	28 Miér. S. Wenceslao mártir y santa Eustoquia virgen.	3 52	4 24	6 23	5 2	28 Vier. Misa. S. Simon y san Judas Tadeo apóstoles.	4 46	3 43
5 54	5 46	29 Juev. Misa. La Dedicacion de san Miguel Arcángel. Luto de corte hoy y mañana por el señor Rey D. Fernando VII.	4 29	4 48	6 26	5 1	29 Sáb. S. Narciso obispo y santa Eusebia virgen. Gala sin uniforme.	5 15	4 15
5 35	5 44	30 Vier. S. Gerónimo doctor y fundador y Sta. Sofía viuda. Nueva a las 10 y 28 minutos de la noche en Libra. Reuelto.	5 26	5 15	6 27	5 0	30 Dom. S. Claudio y compañeros mártires. Eclipse de Sol invisible.	6 15	4 48
					6 28	4 58	31 Lun. S. Quintin mártir, santa Lucila, y la Batalla del Salado. Vigilia.	7 15	5 26

SOL.		NOVIEMBRE. Tiene 30 días.	LUNA.		SOL.		DICIEMBRE. Tiene 31 días.	LUNA.	
Salé. H. M.	Pón. H. M.		Salé. H. M.	Pónese. H. M.	Salé. H. M.	Pón. H. M.		Salé. H. M.	Pónese. H. M.
6 50	4 57	1 Mar. <i>La Fiesta de todos los Santos. Procesion general.</i>	8 M 15	6 N 9	7 4	4 54	1 Juev. Sta. Natalia viuda.	8 M 48	6 N 48
6 51	4 56	2 Miér. La Commemoracion de los fieles difuntos y santa Eustoquia virgen y mártir.	9 13	6 59	7 5	4 54	2 Vier. Sta. Bibiana virgen y mr., san Pedro Crisólogo obispo y doctor y santa Elisa virgen.	9 42	7 54
6 52	4 55	3 Juev. S. Valentin presbitero y mártir y los innumerables mártires de Zaragoza.	10 7	7 55	7 6	4 54	3 Sáb. S. Francisco Javier confesor y san Claudio mártir.	10 24	9 2
6 53	4 54	4 Vier. S. Carlos Borromeo obispo y conf. y santa Modesta virgen.	10 57	8 57	7 7	4 54	4 Dom. II de Adviento. Sta. Bárbara virgen y mártir.	11 2	10 12
6 54	4 53	5 Sáb. S. Zacarias profeta y santa Isabel, padres de San Juan Bautista.	11 43	10 2	7 8	4 54	5 Lun. S. Sabas y san Anastasio mártir.	11 57	11 21
6 56	1 52	6 Dom. S. Severo y san Leonardo abad y confesor.	12 21	11 10	7 9	4 54	6 Mar. S. Nicolás de Bari arzobispo de Mira.	12 9	12 31
6 57	4 50	7 Lun. S. Antonio y compañeros mártires y san Florencio obispo.	1 0	12 20	7 10	4 54	7 Miér. S. Ambrosio obispo y doctor.	12 15	
6 58	4 50	8 Mar. San Severiano obispo y compañeros mártires.	1 53		7 11	4 54	8 Juev. La Purisima Concepcion de Ntra. Sra., Patrona de España y de sus Indias.	1 17	1 M 41
6 59	4 49	9 Miér. S. Teodoro mártir, san Sotero y la Dedicacion de la Santa Iglesia del Salvador en Roma.	2 7	1 M 51	7 12	4 54	9 Vier. Santa Leocadia virgen y mártir.	4 53	2 50
6 40	4 48	10 Juev. S. Andrés Avelino.	2 41	2 42	7 12	4 54	10 Sáb. Nuestra Señora de Loreto, y santa Oiala de Mérida virgen y mártir.	2 52	4 0
6 41	4 47	11 Vier. S. Martin ob. cf. y S. Mena.	3 16	3 54	7 13	4 54	11 Dom. III de Adviento. S. Dámaso papa y confesor.	5 17	5 6
6 43	4 46	12 Sáb. S. Martin papa y mr. san Diego de Alcalá y S. Milian confesores.	3 55	3 6	7 14	4 54	12 Lun. La aparicion de Ntra. Sra. de Guadalupe de Méjico y san Donato y compañeros mártires.	4 8	6 10
6 44	4 45	13 Dom. El Patrocinio de Nuestra Señora, S. Eugenio III arzobispo de Toledo, S. Estanislao de Koska y san Homobono confesores.	4 59	6 17	7 15	4 54	13 Mar. Sta. Lucía virgen y mártir y el B. Juan de Marinonio cf.	5 5	7 17
6 45	4 44	14 Lun. S. Serapio mártir y san Lorenzo obispo.	5 28	7 25	7 16	4 54	14 Miér. S. Nicasio ob. y mr. Temp.	6 N 1	8 0
6 46	4 43	15 Mar. S. Eugenio I arzobispo y mártir patron de Toledo y su Arzobispado y san Leopoldo.	6 N 21	8 M 26	7 16	4 55	15 Juev. S. Eusebio obispo y mr.	7 1	8 44
6 47	4 42	16 Miér. S. Rufino y cps. mrs.	7 18	9 21	7 17	4 55	16 Vier. S. Valentin mr., san Abdon arzob., Sta. Adelaida, emperatriz y Sta. Baibina, virg. y mr.	8 0	9 25
6 48	4 42	17 Juev. Sta. Gertrudis la Magna vg. y Stos. Acisclo y Victoria.	8 16	10 9	7 18	4 55	Tempora.	9 0	10 56
6 50	4 41	18 Vier. La Dedicacion de la Basílica de los doce Apóstoles, san Máximo obispo y san Roman.	9 16	10 50	7 18	4 56	17 Sáb. S. Lázaro obispo y mártir y S. Francisco de Sena confesor.	9 58	10 26
6 51	4 40	19 Sáb. Sta. Isabel reina de Hungría, viuda.	10 15	11 25	7 19	4 56	Tempora.	10 53	10 54
6 52	4 39	20 Dom. S. Félix de Valois cf. y fr.	11 12	11 52	7 19	4 57	20 Mar. Santo Domingo de Silos abad y confesor.	11 53	11 20
6 53	4 39	21 Lun. La Presentacion de Nuestra Señora y Stos. Rufo y Esteban mártires.	12 10	12 25	7 20	4 57	21 Vier. Misa. Sto. Tomás Apóstol.	12 50	11 41
6 54	4 38	22 Mar. Sta. Cecilia virgen y mártir.		12 52	7 21	4 58	22 Juev. S. Demetrio y compañeros mártires.		12 43
6 55	4 38	23 Miér. S. Clemente papa y mártir.	1 M 8	1 T 19	7 21	4 58	23 Vier. Sta. Victoria virgen.	1 M 48	12 43
6 56	4 37	24 Juev. S. Juan de la Cruz, san Crisólogo mártir y Sta. Flora virgen y mártir.	2 5	1 46	7 21	4 59	24 Sáb. S. Gregorio presbitero y mártir.	2 48	1 T 18
6 58	4 37	25 Vier. Sta. Catalina virg. y mr.	3 3	1 45	7 22	1 59	Vigilia con abstinencia de carne. Visita general de cárceles. Ciérranse los tribunales.		
6 59	4 36	26 Sáb. Los desposorios de Nuestra Señora y san Pedro Alejandrino obispo y mártir.	4 3	2 47	7 22	4 40	25 Dom. La Natividad de Nuestro Señor Jesucristo y santa Anastasia mártir.	3 48	1 57
7 0	4 36	27 Dom. I de Adviento. S. Faucudo y san Primitivo mártires.	5 5	3 22	7 22	4 41	26 Lun. S. Esteban Proto-mártir.	4 49	2 42
7 1	4 35	28 Lun. S. Gregorio III papa y cf.	6 4	4 3	7 22	4 41	27 Mar. Misa. S. Juan Apóstol y Evangelista.	5 48	3 54
7 2	4 35	29 Mar. S. Saturnino obispo.	7 4	4 52	7 25	4 41	28 Miér. Misa. Los Stos. Inocentes.	6 41	4 53
7 3	4 35	30 Miér. Misa. S. Andrés Apóstol.	8 4	5 47	7 25	4 42	29 Juev. Sto. Tomás Cantuariense.	7 55	5 50
					7 25	4 43	30 Vier. La Traslacion de Santiago apóstol y san Sabino obispo y mártir.	8 21	6 48
					7 25	4 44	31 Sáb. Misa. S. Silvestre papa y confesor.	9 2	7 59



## EL AÑO.



e ha contado siempre, y en todos los países, poco mas ó menos como lo contamos ahora, comprendiendo en este cálculo cierto espacio de tiempo, que difiriendo algun tanto en la apariencia del que debia comprenderse, correspondia y se ajustaba perfectamente en los resultados. Contáronse primitivamente los años por las cosechas; por tanto el tiempo trascurrido de una á otra se denominó año. Esta manera de contar, sin distincion de estaciones, de meses, ni de número de dias, fué tal vez origen del error de los que pensaron que los años de los antiguos no constaban sino de un mes. Dicese que los egipcios fueron los que dividieron el año en doce meses, de suerte que, antes de establecer esta division, consideraban todo el año como un solo mes. Cier-to es que algunos autores han escrito, que aun despues de dividir el año en varias fracciones, le consideraron compuesto de solo treinta dias; pero esta opinion, inventada solo para poner en claro, á su favor, la cronología fabulosa de los egipcios, queda desmentida con el testimonio de Herodoto, autor mas antiguo, el cual escribe que el año de los egipcios era de doce meses. Tambien resulta, por la Escritura, que ya en la época de Noé era el año un período de tiempo tan largo como lo es hoy, y que siem-

pre ha tenido la misma duracion. Las diferencias que se notan en el modo de dividirlo en estaciones y en meses, por lo respectivo á los egipcios, griegos, romanos y otros pueblos de la antigüedad, y la variedad que se advierte en cuanto al número de dias que cada nacion daba al año, no son argumentos en contra; porque lo que resultaba de menos en cada año para completar el espacio de tiempo que emplea el sol en recorrer los doce signos del Zodiaco, se suplia por los griegos con los llamados *embolismos*, es decir, con intercalaciones de dias y aun de meses, en virtud de las cuales eran algunos años mas largos que otros, compensándose el defecto de los mas cortos con el exceso de los de mayor duracion. Los doce meses de que se compuso desde luego el año egipcio, hacian 360 dias. Thot, ó Mercurio, añadió cinco, y se escribe que Tales instituyó por los mismos principios el año de los griegos. Sin embargo, este cómputo no era general en la Grecia. La independencia respectiva de las ciudades fué acaso un obstáculo para convenir en un cálculo uniforme. Los arcades no admitieron mas division que la de las cuatro estaciones. Los acarnanios consideraban su año compuesto de seis meses; pero como cada uno de ellos comprendia el mismo número de dias que dos meses ordinarios, el resultado era igual. En otros parajes se contaban doce meses para el año; pero con tanta diferencia en los nombres de aquellos, en el número de dias atribuidos á cada uno, y en el modo de colocar las intercalaciones, que llegó á ser el cálculo del tiempo una verdadera confusion. Daremos idea del año de los ateni-

ses, que es el mas interesante para el estudio de las antigüedades.

Principiaban á contarlos, como los egipcios, en la luna nueva despues del solsticio de estío, y lo dividian en doce partes, que constaban alternativamente de veinte y nueve y de treinta dias. Cada mes estaba dividido en tres décadas ó decenas, de suerte que contaban los dias de uno á diez, sin emplear dos guarismos sino para el último dia de la década segunda, que llamaban el vigésimo, y para el último de la tercera, que llamaban algunas veces el trigésimo, pero mas frecuentemente el *viejo y nuevo*, porque en él terminaba la luna de este mes, y principiaba la del siguiente. Además de este método de contar los dias del mes, empleaban á veces otro para la tercera década, retrogradando, como los romanos. Así el primer dia de esta, que correspondia al 21 de nuestros meses, era llamado *el primero despues del vigésimo, ó el décimo antes del fin del mes, ó el noveno*, si el mes no constaba mas que de veinte y nueve. Los de veinte y nueve se decian meses *huecos*, y los de treinta, meses *llenos*.

Vamos á poner los meses del año atenien-  
se, con el número de dias de cada uno.

1	—	Hecatombeon. . . . .	30
2	—	Metagitnio. . . . .	29
3	—	Boedromicon. . . . .	30
4	—	Memacterion. . . . .	29
5	—	Pyanepsion. . . . .	30
6	—	Antesterion. . . . .	29
7	—	Posideon. . . . .	30
8	—	Gamelion. . . . .	29
9	—	Elafebolion. . . . .	30
10	—	Munichion. . . . .	29
11	—	Targelion. . . . .	30
12	—	Sciroforion. . . . .	29

El año romano se ha contado de varios modos.

Rómulo lo fijó, ó mas bien lo recibió ya instituido por los latinos, con trescientos y cuatro dias, distribuidos en diez meses, siendo el primero *marzo*, y denominándose los

otros, consecutivamente, como los nuestros. Pero, no ajustándose este año al curso del sol ni al de la luna, Numa los arregló á las revoluciones lunares, que comprende trescientos cincuenta dias, ocho horas y cuarenta y ocho minutos, añadiendo á la suma *un dia* por afición que tenia á los números impares. Quitando luego seis dias de cada uno de los meses, que de otro modo hubieran constado de treinta y cinco ó treinta y seis, formó dos meses mas, enero y febrero, con veinte y nueve dias el uno y con veinte y ocho el otro. Colocó á enero al principio del año, y á febrero al fin, mas despues fué intercalado éste de enero á marzo.

Como el año solar escedia al lunar en doce dias y la cuarta parte de otro, cada dos años se colocaba en el periodo de este nombre un mes intercalar, que era alternativamente de veinte y dos y de veinte y tres dias. Poníase despues del dia 23 de febrero, y se le llamaba *Mercedoneus*, de la diosa Mercedona, que presidia al comercio. Numa habia hecho el año lunar mas largo, por el dia de aumento, para obtener número impar, y tampoco se ajustaba el cálculo al curso del sol. Por esto Servio Tulio, ó los decemvros, establecieron que cada veinte y tres ó veinte y cuatro años, se omitiese el mes intercalar llamado *Mercedoneus*, y dependiendo las intercalaciones únicamente de los Pontífices, que las hacian á su capricho, en tiempo de Julio César resultó que el principio de un año nuevo se habia retrasado sesenta y siete dias.

Cuando Julio César subyugó la república, instituyó el año con arreglo al curso del sol, y ordenó, en el de 708 de Roma, que los sesenta y siete dias y el mes intercalar se incorporasen en él, de manera que aquel año, apellidado *el de la confusion*, tuvo cuatrocientos cuarenta y cinco dias. Estableció tambien que en adelante constase el año de trescientos sesenta y cinco dias y seis horas, y que como estas seis horas hacen un dia cada cuatro años, se intercalase este despues del sexto de las calendas de marzo.

## Tabla cronológica de los Reyes de España.

Principio de su reinado.	REYES GODOS.	Duracion de cada reinado. Años.	Principio de su reinado.	Duracion de cada reinado. Años.
	SIGLO V.		739	Alonso I, el Católico.... 18
415	Ataulfo, primer rey.....	2	757	Fruela I..... 11
417	Sigerico.....	» 9 dias.	768	Aurelio..... 6
417	Walia.....	3	774	Silo..... 9
420	Teodoredo.....	31	783	Mauregato..... 5
451	Turismundo.....	3	788	Bermudo I, el Diácono.. 7
454	Teodorico.....	13	795	Alonso II, el Casto..... 48
467	Eurico.....	16		SIGLO IX.
483	Alarico.....	23	843	Ramiro I..... 7
	SIGLO VI.		850	Ordoño I..... 12
506	Gesalico.....	4	862	Alonso III, el Magno.... 48
510	Amalarico.....	20		SIGLO X.
531	Teudio.....	17	910	García..... 3
548	Teudiselo.....	1 y 6 ms.	913	Ordoño II..... 10
549	Agila.....	4 y 6 ms.	923	Fruela II..... 1
554	Atanagildo.....	13	924	Alonso IV, el Monge.... 6
567	Leuva I.....	5	930	Ramiro II..... 20
572	Leovigildo.....	14	950	Ordoño III..... 5
586	Recaredo I.....	15	955	Sancho I, el Gordo..... 12
	SIGLO VII.		967	Ramiro III..... 15
601	Leuva II.....	2	982	Bermudo II..... 17
603	Witerico.....	6 y 6 ms.	999	Alonso V..... 28
610	Gundemaro.....	1 y 10 id.		SIGLO XI.
612	Sisebuto.....	8 y 6 id.	1028	Bermudo III..... 9
621	Recaredo II.....	» 3 ms.		REYES DE CASTILLA Y DE LEON.
621	Suintila.....	8 y 11 ms.	1037	Fernando I y Sancha.... 30 y 32
631	Sisenando.....	4	1067	Sancho II..... 6
635	Chintila.....	3 y 9 ms.	1073	Alonso VI..... 35
638	Tulga.....	1 y 3 ms.		SIGLO XII.
640	Chindasvindo.....	10	1108	Urraca..... 18
650	Recesvinto.....	22	1126	Alonso VII..... 31
672	Wamba.....	15		REYES PRIVATIVOS DE CASTILLA.
687	Ervigio.....	» 7 ms.	1157	Sancho III, el Descado.. 1
687	Egica.....	13 y 5 ms.	1158	Alonso VIII..... 56
	SIGLO VIII.			
701	Witiza.....	10		
711	Rodrigo.....	3		
	REYES DE ASTURIAS, DE OVIEDO Y DESPUES DE LEON.			
714	Pelayo.....	23		
737	Favila.....	2		

Principio de su reinado.	Duración de cada reinado. Años.	Principio de su reinado.	Duración de cada reinado. Años.
SIGLO XIII.		SIGLO XIII.	
1214 Enrique I.....	3	1213 Jaime I, el Conquistador.	63
1217 Doña Berenguela y Fernando III, el Santo...	13	1276 Pedro III.....	9
REYES PRIVATIVOS DE LEON.		1285 Alonso III, el Liberal....	6
SIGLO XII.		1291 Jaime II.....	36
1157 Fernando II.....	31	SIGLO XIV.	
1188 Alonso IX y San Fernando III.....	31	1327 Alonso IV.....	9
REYES DE CASTILLA Y DE LEON.		1336 Pedro IV, el Ceremonioso.	51
SIGLO XIII.		1387 Juan I.....	8
1230 Fernando III, el Santo... 22		1395 Martín.....	15
1252 Alonso X, el Sábio.... 32		SIGLO XV.	
1284 Sancho IV, el Bravo.... 11		1410 Fernando.....	6
1295 Fernando IV, el Emplazado..... 17		1416 Alonso V.....	42
SIGLO XIV.		1458 Juan II.....	21
1312 Alonso XI.....	38	1479 Fernando V é Isabel....	25
1350 Pedro I, el Cruel.....	19	SIGLO XVI.	
1369 Enrique II.....	10	1504 Juana y Felipe el Hermoso. » 9 ms.	
1379 Juan I.....	11	1506 Fernando V (segunda vez).	10
1390 Enrique III.....	17	REYES PRIVATIVOS DE NAVARRA.	
SIGLO XV.		SIGLO IX.	
1407 Juan II.....	47	885 García Sanchez Iñiguez..	6
1454 Enrique IV.....	20	891 Sancho Garcés, llamado Abarca.....	33
1474 Doña Isabel y D. Fernando.	30	SIGLO X.	
REYES PRIVATIVOS DE ARAGON.		924 García Sanchez II, el Trémulo.....	46
SIGLO XI.		970 Sancho II, el Mayor.....	65
1035 Ramiro I, el Espúreo....	28	SIGLO XI.	
1063 Sancho Ramirez.....	31	1035 García III.....	19
1094 Pedro I.....	10	1054 Sancho III.....	20
SIGLO XII.		(Nota.—Se agregó esta corona á la de Aragon hasta el reinado de D. Ramiro II.)	
1104 Alonso I, el Batallador..	30	SIGLO XII.	
1134 Ramiro II, el Monge....	3	1134 García Ramirez.....	16
1137 Ramon.....	25	1150 Sancho V.....	44
1162 Alonso II.....	34	1194 Sancho VI, el Sábio.... (Se ignora.)	
1196 Pedro II, el Católico....	17	» Sancho VII, el Retraido.. (Id.)	
		SIGLO XIII.	
		1234 Teobaldo I.....	19
		1253 Teobaldo II.....	17

Principio de su reinado.	Duración de cada reinado. Años.
1270 Enrique.....	4
1274 Juana I.....	31

SIGLO XIV.

1305 Luis Utin.....	11
1316 Felipe el Largo.....	6
1322 Carlos I, el Hermoso....	4
1326 Juana II.....	23
1349 Carlos II, el Malo.....	39
1388 Carlos III, el Noble.....	37

SIGLO XV.

1425 Blanca y Juan I de Navarra y II de Aragon....	55
1480 Leonor.....	» 6 ms.
1481 Francisco Fox, llamado Febo.....	2 y 6 ms.
1483 Juan y Catalina.....	29

MONARCAS ABSOLUTOS DE ESPAÑA.

SIGLO XVI.

1512 Fernando V (tercera vez)..	5
---------------------------------	---

Principio de su reinado.	Duración de cada reinado. Años.
--------------------------	---------------------------------

CASA DE AUSTRIA.

1516 Carlos I de España, V Emperador de Alemania...	42
1558 Felipe II.....	20
1598 Felipe III.....	23

SIGLO XVII.

1621 Felipe IV.....	44
1665 Carlos II.....	35

CASA DE BORBON.

SIGLO XVIII.

1700 Felipe V.....	24
1724 Luis I.....	» 10 ms.
1724 Felipe V (segunda vez)..	21 y 2 ms.
1746 Fernando VI.....	13
1759 Carlos III.....	29
1788 Carlos IV.....	20

SIGLO XIX.

1808 Fernando VII.....	34 y 6 ms.
------------------------	------------

Príncipes reinantes de los principales Estados de Europa.

ESPAÑA.

Reina, doña Isabel II: nació el 10 de octubre de 1830, sucedió á su padre Fernando VII en 29 de setiembre de 1833; fué proclamada en Madrid el 2 de octubre del mismo año, y declarada mayor de edad el 8 de noviembre de 1843. En 10 de octubre de 1846 contrajo matrimonio con su primo hermano el

Rey consorte, D. Francisco de Asís María Fernando, que nació el 13 de mayo de 1822, y es el hijo mayor del Infante D. Francisco de Paula.

Hijo: D. Alfonso Francisco Pelayo Fernando Pío, Príncipe de Asturias: nació el 28 de noviembre de 1857.

Hija: doña María Isabel Francisca de Asís, Infanta de España: nació el 20 de diciembre de 1851.

Hija: doña María del Pilar Berenguela de

Asís Isabel, Infanta de España: nació el 4 de junio de 1861.

Hija: doña María de la Paz Juana, Infanta de España: nació el 2 de junio de 1862.

PORTUGAL.

Don Luis I, Rey: nació el 31 de octubre de 1838, y sucedió á D. Pedro V de Alcántara por su fallecimiento, acaecido en 11 de noviembre de 1861, y contrajo matrimonio con

Doña María Pía, Princesa de Saboya, que nació el 16 de octubre de 1847.

Un Príncipe heredero, nacido el 28 de setiembre del año último.

FRANCIA.

Napoleon III (Carlos Luis), Emperador de los franceses: nació el 20 de abril de 1808;

subió al trono el 2 de diciembre de 1852. El 29 de enero de 1853 contrajo matrimonio con

Eugenia María de Guzman, Condesa de Teva: nació el 15 de mayo de 1826.

Hijo: Napoleon Eugenio Luis, Príncipe imperial: nació el 16 de marzo de 1856.

#### INGLATERRA.

Alejandrina Victoria I, Reina del Reino-Unido, de Gran-Bretaña é Irlanda: nació el 24 de mayo de 1819; sucedió á su tío Guillermo IV, el 20 de junio de 1837; viuda de Francisco Alberto, Príncipe de Sajonia-Coburgo-Gotha: nació el 26 de agosto de 1819.

Hijos: Victoria Adelaida, Princesa Real: nació el 21 de noviembre de 1840.

Alberto Eduardo, Príncipe de Gales: nació el 9 de noviembre de 1841.

Y además otros tres Príncipes y cuatro Princesas.

#### AUSTRIA.

Francisco José I, Emperador de Austria, Rey de Hungría y de Bohemia: nació el 18 de agosto de 1830; sucedió á su tío el Emperador Fernando I, el 2 de diciembre de 1848, y el 24 de abril de 1854 contrajo matrimonio con

Isabel Amalia, Emperatriz: nació el 24 de diciembre de 1837.

Hija: Gisela Luisa: nació el 2 de julio de 1856.

Hijo: Rodolfo Francisco Carlos: nació el 21 de agosto de 1858.

#### BAVIERA.

Maximiliano II José, Rey de Baviera: nació el 28 de noviembre de 1811, tomó las riendas del gobierno por abdicacion de su padre, el 21 de marzo de 1848; el 12 de octubre de 1842 casó con

Federica Francisca Augusta, Reina: nació el 15 de octubre de 1825.

Hijos: Luis Othon, Príncipe Real: nació el 25 de agosto de 1845.

Othon Guillermo, Príncipe: nació el 27 de abril de 1848.

#### BÉLGICA.

Leopoldo I, Rey de los belgas: nació el 16 de diciembre de 1790; fué elegido Rey el 4 de junio y proclamado el 21 de julio de 1831: viudo en 1817 de la Princesa Carlota Augusta; pasó á segundas nupcias el 9 de agosto de 1832 con la Princesa Luisa María Teresa de Orleans, de la cual también enviudó el 11 de octubre de 1850.

Hijo del segundo matrimonio: Leopoldo Luis Felipe, Príncipe Real: nació el 9 de abril de 1835, casado el 22 de agosto de 1853 con María, hija del difunto Archiduque de Hungría.

#### CERDEÑA.

Victor Manuel II, Rey de Cerdeña: nació el 14 de marzo de 1820: sucedió á su padre Carlos Alberto el 23 de marzo de 1849, y quedó viudo de

María Adelaida Francisca, reina: nació el 3 de junio de 1822.

Hijos: tres Príncipes y dos Princesas.

#### RUSIA.

Alejandro II Nicolaswitch, Emperador de todas las Rusias: nació el 29 de abril de 1818; sucedió á su padre Nicolás I el 2 de marzo de 1855; el 28 de abril de 1841 casó con María Alejandrowna, Emperatriz, llamada antes Maximiliana Wihelmina: nació el 8 de agosto de 1824.

Hijos: Nicolás Alejandrowitch, gran Duque heredero: nació el 8 de setiembre de 1843.

Además otros cinco Príncipes y una Princesa.

#### ESTADOS DE LA IGLESIA.

Nuestro M. S. Padre Pio IX (Juan María Mastai-Ferreti): nació en Sinigaglia el 13 de mayo de 1792; fué nombrado obispo de Imola el 17 de diciembre de 1832; creado cardenal el 14 de diciembre de 1840, y electo Pontífice, por muerte de Gregorio XVI, el 16 de junio de 1846.

#### DINAMARCA.

Cristian IX de Schleswig-Holstein-Sonderbourg-Glücksbourg, ha sucedido á su primo Federico VII, por el último tratado, al que seguirán los descendientes nacidos del matrimonio de este Príncipe con S. A. la Princesa Luisa de Schleswig-Holstein-Sonderbourg-Glücksbourg, nacida Princesa de Hesse, por orden de primogenitura de varon en varon: nació el 18 de abril de 1818, y rige hoy el reino de Dinamarca y los ducados de Schleswig-Holstein y Laneburgo.

#### SUECIA Y NORUEGA.

Carlos XV, Rey de...: nació el 3 de mayo de 1826; sucedió á su padre el 6 de julio de 1859; casado el 19 de junio de 1850 con Guillerma Federica Alejandrina, hija de Gui-

lhermo Federico, de los Países-Bajos: nació el 5 de agosto de 1828.

Hija: Luisa Josefina Eugenia: nació el 31 de octubre de 1851.

#### PAISES-BAJOS.

Guillermo III, Rey de los Países-Bajos: nació el 19 de febrero de 1817, y sucedió á su padre Guillermo II el 17 de marzo de 1849; el 18 de junio de 1839 casó con Sofía Federica, Reina: nació el 17 de junio de 1818.

Hijos: Guillermo Nicolás, Príncipe de Orange: nació el 4 de setiembre de 1840.

Alejandro Guillermo, Príncipe: nació el 25 de agosto de 1851.

#### PRUSIA.

Federico Guillermo I, nació el 22 de marzo de 1797, sucedió á su hermano el Rey Federico Guillermo IV el 2 de enero de 1861, fué coronado el 18 de octubre de 1861, y casó el 14 de julio de 1829 con la Princesa María Luisa Augusta, Reina: nació el 30 de setiembre de 1811.

#### GRECIA.

Jorge I, llamado antes Guillermo de Glücksbourg, é hijo del actual Rey de Dinamarca, fué elegido por la Asamblea nacional convocada en Atenas por el Gobierno provisional; el acta de su aceptación fué firmada en Copenhague, y tomó el nombre de Jorge I, Rey de los helenos. Nació en 1845, y es hermano de las Princesas de Gales y Dagmar, designada para esposa del Gran Duque heredero de la corona de Rusia.

#### HANNOVER.

Jorge V, Rey de Hannover: nació el 27 de mayo de 1819; sucedió á su padre Ernesto

Augusto el 18 de noviembre de 1851; el 18 de febrero de 1843 casó con

María Alejandra, Reina: nació el 14 de abril de 1818.

Hijos: un Príncipe y dos Princesas.

#### REINO DE SAJONIA.

Juan Nepomuceno, Rey de Sajonia: nació el 12 de diciembre de 1801; sucedió á su hermano Federico Augusto el 9 de agosto de 1854; el 21 de noviembre de 1822 contrajo matrimonio con

Amalia Augusta, Reina: nació el 13 de noviembre de 1801.

Hijos: Federico Augusto Alberto, Príncipe Real: nació el 23 de abril de 1826, casado con la Princesa Carolina de Wasa, que nació el 5 de agosto de 1833.

Además otro Príncipe y dos Princesas.

#### TURQUÍA.

Adul-Azis-Khan, Sultan y Emperador: nació el 3 de octubre de 1830, ocupó el trono por muerte de su hermano en 1861, y es el 33.º soberano de la familia de Osman, y el 30 despues de la toma de Constantinopla.

Hijo: Joussof Szzeddin: nació en 29 de setiembre de 1858.

Además hay una Princesa.

#### MARRUECOS.

Sid-Mohammed, Sultan de...  
Y trece hermanos.

#### BRASIL.

Pedro II Emperador: nació el 2 de diciembre de 1825; subió al trono por abdicación de su padre el 7 de abril de 1831; casado el 30 de mayo de 1843 con

Cristina Teresa María, tía del ex-Rey de las Dos Sicilias.

Hay dos Princesas.

## Crónica del año 1863.

### EXTERIOR.

Todavía resuena, aunque algo amortiguado, el rumor de las armas europeas, pues si bien Italia, Grecia y Turquía reposan, China llama en su auxilio el poder de las naciones extranjeras, el Japon se bate desesperadamente al ver que su país no está cerrado á la

ilustración europea, y Rusia y los Estados Unidos conmueven con sus guerras al mundo entero; porque hoy no sucede afortunadamente lo que en los tiempos antiguos. Entonces, el Asia se destrozaba sin que las convulsiones de su agonía hicieran sufrir el menor

movimiento á Europa, y en cambio las primitivas razas se iban extendiendo por la tercera parte del mundo conocido, sin que la primera ni la segunda se inquietasen por ello; pero hoy las relaciones materiales y morales han puesto ya en contacto todas las partes que constituyen el globo terráqueo, y si Turquía atenta contra Servia, Moldavia ó Valaquia, Austria ó Rusia la salen al encuentro; si Rusia quiere llevar las armas moscovitas al Cáucaso, encuentra que los circasianos y turcos le cierran el paso; si Polonia ansía emanciparse del yugo de los Czares, halla eco en el mundo ilustrado; si Dinamarca se opone á la ejecución federal, ambos poderes tienen naciones poderosas que los ayudan y aun animan, y en una palabra, el pueblo, que mas insignificante parece, puede producir una catástrofe en el orden político y material existente, tal es la combinación de las cosas, observándose solo un hecho constante, y es, que la raza latina es la que va predominando y difundiendo por todas partes la ilustración y la fraternidad. Por eso de aquí en adelante lucharán con ventaja los pueblos oprimidos contra los opresores, y aun la prepotencia política de las naciones mas influyentes tendrá que acomodarse á las formas de la época, que va abriendo el paso al camino de la justicia.

La edad antigua constituyó Estados; la media inició la emancipación individual; la moderna la lucha entre la absorción del individuo en el Estado, y la exagerada pretensión de quererle sobreponer el individuo al Estado; la contemporánea trata de armonizar ambos extremos, y para conseguirlo se ha valido de los poderosos medios del vapor y la electricidad, que poniendo en comunicación instantánea las cosas, los hechos y los hombres, forman de la humanidad una sola familia, disipando la ignorancia y la preocupación. Por eso vemos irse debilitando los antiguos colosos, y surgir de la nada ó del olvido poderes nuevos que harán un gran papel en el mundo, y por eso vemos saltar chispas de todas partes al choque de los intereses; pero esos destellos, lejos de ser los precursores del trueno, harán que el nublado se disipe derramando una benéfica lluvia que fecundice la tierra.

El poder de la inteligencia flota sobre el mar de las revueltas, y por eso vemos que allí donde mas esfuerzos se hacen para anotar al contrario con el empleo de las armas, allí son mas impotentes, pues apenas el enemigo ha inventado un modo de destruirle, su adversario le opone una resistencia con que no contaba. La India inglesa está cruzada de ferro-carriles; China y Japon luchan en vano para conservar un aislamiento que

sus gobiernos mismos quieren concluya; Turquía se hace tolerante; Marruecos cede lo que no le pertenece; Madagascar hace una revolución y comete un regicidio para derrocar la influencia francesa, que se halla arraigada en el ánimo de la indiscreta reina viuda; Cochinchina envía una embajada pacífica á Francia y España, concluida la guerra, acompañándola con presentes suntuosos para estrechar los vínculos de amistad; Tunes nos manda sus emisarios para ratificar mas y mas sus alianzas; Egipto desea organizarse liberalmente, partiendo la iniciativa del virey mismo, y solo Herat sucumbe ante el poder de Persia.

Si es en Europa, Francia, Inglaterra y Rusia disponen de los destinos del mundo, y de estas dos grandes potencias, la primera sobre todo, á pesar de su reservada política, va preponderando sobre la astuta Inglaterra, que atenta siempre á su interés material, no sacrifica nada para el engrandecimiento de los pueblos oprimidos, al paso que Francia, aunque esclusivista tambien, se encuentra siempre al lado del necesitado, y lucha mas por la gloria que por el interés.

Finalmente América que, como rica y jóven, ha tenido muchos pretendientes, se vé perpleja entre los que ha de escoger, y ya propios, ya extraños, su suelo se ha visto y se vé regado con torrentes de sangre que acabarán por enervarla y entregarla al mas audaz, afortunado y sagaz, pues lleva casi los mismos pasos que los otros continentes. Para probar nuestros asertos, vamos á reseñar muy ligeramente, pero de la manera mas completa que podamos, cuanto de importante ha acontecido en las naciones extranjeras.

En China, donde la rebelión de los Taipings ha puesto en grave conflicto al gobierno, este apoyado por los rusos, franceses é ingleses, ha conseguido tomar á Nankin; foco de la insurrección vencida, siendo fácil calcular la importancia de la mediación de Europa en el Celeste Imperio, bajo el punto de vista moral, material é intelectual.

Los cochinchinos, enfurecidos por la prepotencia que Francia y España habian alcanzado en su país, decidieron ponerla coto, y robustecido el partido de la guerra, y empezando por poner dificultades al tratado de comercio últimamente hecho, atacaron por fin los puertos franceses, dando á su insurrección el carácter religioso: las fuerzas franco-españolas obraron, sin embargo, con tal acierto y celeridad, que tomado Jocong, centro de la rebelión, el Emperador de Annam hizo la paz, y tras de los regalos traídos á España por el brigadier Palanca, pasó una embajada á ofrecer sus respetos al Emperador de los franceses y á la Reina de España, acompañada de raros y ricos presentes.



Muerto el virey de Egipto, fué proclamado Ismael-Baja, adicto á Inglaterra, y en la recepcion que tuvo lugar con este motivo, manifestó su pensamiento de organizar el país en sentido liberal, y poco despues dió posesion oficial á los franceses del puerto de Obohs en el Mar Rojo.

Turquia ha reforzado las fronteras de Servia con motivo de los acontecimientos de Grecia, cuyas consecuencias podrian serla funestas; pero para evitarlo, Inglaterra ha cedido las Islas Jónicas, é hizo entender á la república no pensase ensanchar su territorio á costa del Imperio Otomano por las cuestiones á que este proceder daria lugar. Temerosa, sin embargo, de que el poder europeo la estreche de tal modo, como lo va haciendo, que llegue un día en que la sea imposible menearse, se dice que favorece la rebelion del Cáucaso, y sospechándolo Rusia lá pasó una nota severa. La cultura y los adelantos van introduciéndose en Turquía, y el Sultan no solo ha introducido ya sellos para la correspondencia, sino que para dar una idea de su tolerancia, ha dado un donativo para la construccion de la iglesia católica que se edifica en Smirna, y ha castigado á los musulmanes de Kolashim culpables de la última agresion contra los cristianos, y finalmente, para poner término á las continuas y sangrientas guerras con Montenegro, se ha nombrado una comision que arregle la cuestion de limite de las fronteras.

Muerto el rey de Madagascar, Radama II, por la sedicion del partido anti-francés, subió al trono su viuda Rabodo-Rasohéry, elevada por los revoltosos, quienes apenas tomaron el mando suscitaron diferencias sobre la ratificacion del tratado de comercio concluido con los franceses por el estrangulado Rey; pero habiendo manifestado el representante francés que no admitia modificaciones, el asunto se zanjó, consolidándose aparentemente el partido reaccionario con el matrimonio morgánico del primer ministro Rainivoninahitriniony con la viuda.

En Francia, donde como saben nuestros lectores no predomina mas política que la del Emperador, por mas que haya dos Cámaras que sirven para indicarle la opinion del país, en el discurso del jefe del Estado en la recepcion del día 1.º de enero, manifestó la esperanza de ver consolidada la paz europea, y sintió que España no estuviera representada en aquel acto, si bien esperaba que en el año venidero no tendria aquel disgusto, como antes se verificó, siendo muy bien recibido el Sr. Istúriz. En un discurso de apertura de las Cámaras, pues en este año se han reunido dos veces, el Emperador se manifestó en el primero partidario del progreso de los pueblos hermano

con el orden y la paz, idea que dicho sea de paso, presidió á su elevacion, y en el segundo, se ha propuesto remediar la excesiva centralizacion y ocuparse de mejoras administrativas, único medio seguro de sostener, segun se deduce, la tranquilidad en el interior para poder desarrollar su política exterior. Lisonjeábase tambien en su último discurso de que tres veces que habia consultado á Francia por medio de las urnas electorales, otras tantas hubiese aprobado su marcha, y vió sancionada su política con la aprobacion de los mensajes del Senado y Cuerpo legislativo, si bien las discusiones de este fueron algun tanto acaloradas al tratarse de las cuestiones europeas, hasta el punto de prohibir á la prensa se ocupase de las sesiones, disposicion que fué mal recibida, y cuyo sentido tuvo que explicarse en el Cuerpo legislativo. Actualmente se ocupa en la contestacion al segundo discurso, y la atencion pública se fija en la celebracion del Congreso europeo para tratar de los asuntos de Europa, á cuya asistencia ha invitado el Emperador á todos los soberanos, que en su mayor parte le han contestado satisfactoria y laudatoriamente por sus deseos de establecer la paz general.

Los acontecimientos mas importantes de Inglaterra han sido los *meetings* celebrados en Manchester y Birmingham en favor del presidente de los Estados-Unidos por su política anti-esclavista y para que se devuelva á España el fuerte de Gibraltar; la cesion de las Islas Jónicas á Grecia, con tal que no las ceda á otras potencias, previo el consentimiento de los jónios, y que retiraria si Grecia hacia algo que fuese hostil á Turquía; el enlace del príncipe de Galles con la princesa Alejandra de Dinamarca; su negativa primero á reconocer la independencia de los Estados del Sur de la Union, mientras sostuvieran la esclavitud, y su indiferencia ó despego despues hácia los federales, y la negativa de la Reina y del gobierno á la aceptacion de la corona de Grecia para el Príncipe Alfredo, por oponerse á los pactos hechos anteriormente. La timorata Inglaterra que quiere y no quiere, ha dicho en las Cámaras por boca de sus ministros, oponiéndose á los deseos del pueblo de hacer una manifestacion pública en favor de Polonia, que eso era espuesto; pero que debia aconsejarse al Czar hiciese reformas, declarando tambien no piensa ceder Gibraltar ni Malta.

El estado de Prusia es casi el mismo que era: el Rey y el ministerio no ceden y la Cámara de diputados tampoco. Abiertas las Córtes, el Rey declaró en el discurso de apertura que esperaba la reconciliacion por las vías constitucionales; pero habiéndose suscitado dudas á los diputados de si podrian ocu-

parse del presupuesto de 1863, sin estar aprobado el de 1862, el proyecto de mensaje fué hostil al ministerio. El Rey se negó á recibirle y la Cámara acordó mandársele por escrito, que admitió el Rey, contestando sentia la desavenencia entre la Cámara de diputados y la de los Señores y gobierno, y que estaba dispuesto á una avenencia compatible con la dignidad de Prusia como gran potencia. En este estado la cuestion de organizacion del ejército, surgió otra nueva dificultad, cual fué la de haber celebrado Prusia un tratado con Rusia, que se atribuyó á alianza contra Polonia; Francia é Inglaterra reclamaron, y el gabinete dijo no era aquel tratado sino complemento de otro antiguo de 1817. En las Cámaras el célebre Bismark no quiso dar esplicaciones por no ser censurable la conducta del gobierno. Votado el presupuesto de 1863 con ciertas reservas, surgió de nuevo otro conflicto entre el presidente de la Cámara y el ministerio, que terminó con la clausura de estas, acontecimiento que dió motivo á ruidosas manifestaciones populares en pro de los diputados, á las que pareció adherirse en cierto modo el Príncipe heredero. Vueltas á abrirse, M. Bismark, en su discurso, escitaba á los diputados á que cooperasen á conjurar las perturbaciones que amenazaban, y arreglaran las cuestiones interiores; pero antes de que esto llegara á verificarse, ha venido la cuestion dano-alemana, y Prusia apoya al Holstein, pidiendo el ministerio en su consecuencia un empréstito para tomar medidas extraordinarias militares, peticion que ha hallado gran oposicion. El acontecimiento importante y de gran trascendencia material que ha tenido lugar en Berlin, ha sido la reunion del Congreso de Estadística, en el que España ha figurado dignamente.

En Rusia ha habido serias complicaciones, que aun continúan, y que no es fácil terminar, sin que ceda esta potencia: hablamos de la insurreccion polaca, á consecuencia de la quinta de este año. El motin empezó cortando los sublevados las líneas telegráficas que llegan á Varsovia, y habiendo empezado por formar partidas, llegaron á reunirse en cuerpos considerables, en los que se ha afiliado la nobleza. El Consejo de Estado se ocupa en las reformas administrativas que puedan introducirse en este país y nacion desgraciada, pero es muy tarde, los polacos no se fian ya, y hombres y mujeres, ricos y pobres, labriegos y nobles, y clérigos y laicos, han tomado las armas, y casi toda Polonia está sublevada. Langiewitz y Rochebrun la han organizado, y el comité nacional de Cracovia invistió á aquel con el título de dictador, que desempeñó organizando un gobierno; pero una derrota en Raba le hizo internarse en Austria, donde fué

preso, y ha permanecido hasta hace poco que le han dejado en libertad. A consecuencia de este desastre, el comité volvió á tomar el poder, y organizando la defensa del país, ha batido y bate á los rusos, que por su parte hacen mil atrocidades al mando de Murawiew. La causa polaca tiene simpatías en casi toda Europa, inclusa Prusia y San Petersburgo mismo, y aun cuando el Czar les prometió amnistía, no se han querido acoger á ella. Francia ha solicitado la reunion de un congreso europeo, despues de haber intentado vanamente con Inglaterra y Austria que Rusia ceda, pues se niega á hacerlo mientras los polacos no depongan las armas, habiendo tenido España la satisfaccion de haber sido la primera que reclamase elemencia para los polacos, y á la invitacion del Emperador de los franceses han contestado afirmativamente España, Italia, Suecia, Suiza, Portugal, Estados Pontificios y otras naciones mas que no recordamos.

A pesar de haber resuelto obrar el gobierno provisional de Grecia contra el partido del desórden, Eleusis se pronunció contra él vistas las dificultades de la eleccion de Rey, pues hubo un momento en que nadie parecia querer aceptar semejante cargo. Renunciado el trono por D. Fernando de Portugal, el Príncipe Alfredo y el duque Coburgo, la Asamblea declaró destronado al Rey Othon, y mientras se verificaba la eleccion del nuevo monarca, se nombró una presidencia compuesta de los tres miembros Bulgaris, Rufos y Canarias. Tales inconvenientes produjeron la anarquía en el reino, que no ha terminado hasta la aceptacion de Guillermo de Dinamarca, que ha merecido el sufragio de la Grecia y está protegido por Rusia y Francia, y apoyado por Inglaterra que cedió las islas Jónicas, prévio el consentimiento de los jónios, que han concedido por votacion del Parlamento de Corfú. Dado el consentimiento del Príncipe Cristian, padre del elegido, se firmó el protocolo en Lóndres, y el Rey tomó el nombre de Jorge I Rey de los helenos. Instalado ya en Atenas, donde ha sido recibido con entusiasmo, dirigió una conciliadora y patriótica proclama al pueblo, que le habia declarado mayor de edad por voto de la Asamblea, y esta, el ministerio, el ejército y la guardia nacional le han prestado juramento de obediencia, quedando ya restablecido el nuevo régimen.

La triste Italia continúa agitado por la rebellion de Nápoles, las amenazas de Garibaldi y las maquinaciones de Mazzini, pues aunque la mayoría de la Cámara es moderada, hay una oposicion virulenta que descubre á cada momento el latente fuego que se oculta bajo las cenizas de la revolucion. El discurso de Victor Manuel en la recepcion de 1.º de enero

fué conciliador, pero en Nápoles se sigue una política rigorosa. El ministerio, que tuvo que modificarse, ha publicado una circular para reprimir dentro de la ley á la prensa que combate la unidad constitucional de la dinastía de Saboya, ha habido una insurreccion estudiantina en Palermo; se ha descubierto una conspiracion autonomista mazziniana, y Garibaldi ha publicado una carta dirigida á Victor Hugo, en que le pedia su auxilio para armar un millon de brazos, y otra á los electores diciendo no quiere presenciar la ruina de Italia en la Cámara, y que dimite el cargo de representante, que le ha sido aceptada por la misma con la dimision de otros nueve.

En Roma se han hecho importantes reformas administrativas, militares y judiciales, y el programa de la comision encargada de formular la reforma, ha sido aceptado por el Papa y remitido á la aprobacion del Emperador Napoleon, asegurándose que la comision ha propuesto la creacion de una Asamblea en la que estén representados el clero, la nobleza y el pueblo. En el discurso que pronunció Pio IX en la recepcion de 1.º de enero, manifestó esperanzas de que se arrepintiera el Piamonte, y cuando el Soberano Pontífice se ha presentado en público ha sido victoreado.

La cuestion dano-aleman que hace tiempo viene amenazando al Norte, ofrece hoy un peligro mas inminente que nunca. La Alemania representada por los ducados de Holstein, Schleswig y Lanneburgo, desea el federalismo, y Dinamarca, apoyada por Inglaterra, sostiene la integridad de su monarquía, de la que aquellos quieren separarse. Rusia y Austria opinan por la abolicion de la Constitucion de 1853 para cortar el conflicto. En la Asamblea de Francfort, el delegado del Rey manifestó que éste no deseaba la anexion de los ducados, ni lo habia pretendido nunca; pero para evitar que en la contestacion al mensaje se deslizase algun párrafo relativo al Holstein, prohibió se discutiese sobre asuntos interiores de este y relaciones constitucionales con la monarquía danesa. El Rey Federico de Dinamarca, para cortar la cuestion, publicó unas ordenanzas para el gobierno del Holstein y Schleswig; pero en las Cámaras prusianas interpeló M. Twisten al gobierno para que dijese, si aquella proclama la consideraba como violacion de las garantías dadas en 1851 y 1852, á lo que contestó Bismark que así lo creia y que iba á entenderse con los aliados, habiendo protestado Austria y Prusia. Abierta la Dieta del Holstein, se pronunció por su emancipacion de Dinamarca, y el Rey, para evitar la ejecucion de la confederacion, dió una nueva Constitucion para Dinamarca y Schleswig que anulaba la pragmática de 30

de marzo que dió motivo á la ejecucion federal. Muerto Federico VII, Cristian IX que le ha sucedido sancionó la Constitucion, y entonces el Holstein decidió ocuparlo militarmente; mas Dinamarca ha dicho que lo consideraria caso de guerra, habiendo añadido Suecia, que si las tropas federales ocupaban el Holstein, ella enviaria las suyas á Dinamarca; Noruega tambien la apoya. Entre tanto, el Principe Augustembourg reclama el derecho de sucesion de Holstein y Schleswig, de modo que el Congreso de soberanos reunido anteriormente en Francfort, nada ha podido evitar, pues Prusia y Austria no han logrado entenderse sobre la preeminencia que tendrian en la confederacion.

Suecia ha sido afortunada, pues su Rey ha reformado radicalmente el país con acierto, habiendo creado en las Cámaras garantías de libertad para los pueblos hermanados con los intereses conservadores.

Portugal tambien ha progresado, pues su presupuesto de 1863 á 1864 salda el déficit, y votado el mensaje, se ha aprobado y sancionado la abolicion de mayorazgos, y la Cámara de diputados no solo ha aprobado tambien la conducta del gobierno en la cuestion del protectorado de las posesiones indias, sino que ha votado el de la abolicion de la pena de muerte por delitos civiles y políticos. Respecto á cuestiones exteriores recomienda á Italia la conciliacion con el Papa y se preocupa por las consecuencias del decreto de Lincoln sobre emancipacion de los esclavos. El Rey, al despedir á los diputados, les ha dado gracias por la cooperacion que le han prestado en el gobierno del reino, y ha visto bendecido su matrimonio con el nacimiento de un Principe.

Bélgica, feliz hace mucho tiempo, ha abolido los pasaportes para los españoles que viajan por aquel país, y en Malinas ha celebrado un congreso católico para que la religion cristiana se difunda y practique con arreglo á las saludables máximas de Jesucristo.

Austria sigue tambien el camino de los adelantos, pues ha publicado una ley de imprenta, acompañada de su correspondiente procedimiento penal, ha completado el código general y militar, y de acuerdo con Francia é Inglaterra, ha pedido á Rusia reorganice á Polonia como reino independiente.

Finalmente, en América, continúa la guerra de los Estados-Unidos cada vez mas encarnizada entre confederados y federates, si bien parece que estos llevan ventaja, pues á pesar del desastre de Frederisburgo, el bombardeo de Charleston ha vuelto á empezar despues de haber tomado en el primero el fuerte Wagner y destruido una parte del

Sumpter. Las negociaciones de paz emprendidas, parecen haber fracasado, pues Lincoln no quiere oír hablar de ella si no se somete el Sur, y este no piensa someterse, aun cuando las legislaturas de Illinés y Jersey la desean y Francia la procura. Inglaterra no cree llegado aun el caso de hacerlo, sin duda porque federales y confederados, ó unionistas y separatistas, todavía no se han aniquilado ó debilitado bastante.

En cuanto á Méjico, objeto un tiempo de disidencias entre Francia y España, los franceses lograron tomar á Puebla, no sin sufrir grandes bajas, á consecuencia de la batalla

de San Lorenzo, en que Comonfort fué derrotado, y despues entraron en Méjico, de donde salió Juarez para establecerse en San Juan de Potosí, desde donde ha dirigido una protesta al cuerpo diplomático, con motivo de la proclamacion del Príncipe Maximiliano como Emperador de Méjico. Este nombramiento, hecho por una reunión de notables del imperio, ha sido aceptada por el candidato, despues de mil oscilaciones, y aun cuando los franceses no son dueños mas que del territorio que pisan, se cree que una vez que funcione el nuevo Emperador, variarán las cosas. El tiempo dirá.

## INTERIOR.

Nuestra patria, neutral en las graves cuestiones exteriores que agitan á Europa, va progresando notablemente en el orden material, impelida por el espíritu que anima á la época, probándose una vez mas el influjo de la opinión y las tendencias de los siglos; porque á no ser así, los partidos políticos hacen todo lo posible por poner obstáculo á nuestro desarrollo, que no pueden impedir porque una fuerza estraña arrastra á todos á realizar las mejoras materiales á despecho de la política. Es el momento del imperio del derecho administrativo.

El trono, dispuesto siempre á seguir el camino que le marcan las prácticas parlamentarias, ha llamado á formar los gabinetes á los hombres que constituían la mayoría de las Cámaras, y si alguna vez ha sido dudosa la elección, se ha confiado á la hidalguía española y á los sentimientos liberales de los representantes de la nación para que le marcaran el rumbo que habia de seguir, riñiendo así un culto respetuoso á las instituciones constitucionales. Los hombres y los partidos no siempre han sido tan francos y esplicitos, y á esto se ha debido las crisis que han tenido lugar.

Abierta la legislatura de 1863, el ministerio O'Donnell reprodujo ó presentó los proyectos de ley de minas, poblacion rural, recurso de casacion, presupuestos, reforma de aranceles y tarifas de consumos, desestanco de la pólvora, impuesto sobre los viajeros por ferro-carriles, declaracion de puertos francos á Melilla y Chafarinas, crédito para carreteras, suplementos extraordinarios de 1861 y 1862, cuenta del Estado de 1859, y anticipo de entrega á los pueblos del papel de la venta de propios y discutido el mensaje en ambos cuerpos colegisladores, fué aprobado. El Congreso aprobó el proyecto de ley pen-

diente de la legislatura anterior de la rebaja del papel extranjero para imprimir, determinando pagase un 10 por 0/0 en bandera nacional y 12 en extranjera, y concluyó la de ascensos militares. Modificado el ministerio, entró á formar parte de él el general Serrano, elección que mereció la aprobacion de Francia, y manifestado su programa en las Cámaras, fué bien recibido. El Congreso aprobó la ley que fijaba la fuerza del ejército para 1863, y se presentaron el que declaraba libre en Cuba el tabaco de Santo Domingo y Puerto-Rico, y el que fijaba las fuerzas navales. Aprobados por el Senado los de derechos del papel extranjero, montes, fuerzas navales, declaracion de puertos francos á Melilla y Chafarinas, reemplazo de 35,000 hombres y pago de obligaciones procedentes de los artículos 4.º y 5.º del reemplazo de 1856, el Congreso aprobó tambien los de desestanco de la pólvora y créditos de carreteras; pero habiéndose suscitado una grave cuestion en este cuerpo con motivo de la ley de Ayuntamientos, que se estaba examinando por la comision, tuvo que modificarse nuevamente, saliendo los Sres. Ulloa y marqués de la Vega de Armijo, y se suspendió la legislatura; nuevas diferencias surgieron entre el ministerio y la corona con motivo de la disolucion de Cortes que queria el ministerio, y habiendo presentado su dimision, S. M. la aceptó, y despues de mil obstáculos para formar el nuevo gabinete, lo pudo conseguir el señor marqués de Miraflores, que continuó las sesiones de Cortes. Presentado el ministerio á las Cámaras, manifestó tambien su programa, que agradó, y pedida la autorizacion para cobrar los presupuestos de 1863, retiró el de aumento del derecho de hipotecas, reforma de aranceles y el de impuesto sobre los viajeros en ferro-carriles, manifestando que este

no se llevaría á cabo hasta la aprobacion de la ley especial. El Congreso aprobó los proyectos de ley de montes, uniformidad de las tarifas de peaje en los ferro-carriles, el de ferro-carriles de las cuencas carboníferas de Galicia, modificacion del trazado del de Granada, autorizacion para el cobro de las contribuciones, declaracion de puertos francos á Melilla y Chafarinas, y el Senado, además de aprobar este, votó tambien el del ferro-carril de Galicia; pero suscitadas graves dificultades al ministerio, tuvo que cerrar la legislatura y convocar las de 1864. Una circular del ministerio de la Gobernacion referente á las elecciones que habian de verificarse, produjo muy mal efecto y el retraimiento del partido progresista. Las elecciones se terminaron, y aun cuando se aprobó el mensaje en ambas Cámaras, la oposicion fué creciendo y hubo de sufrir una modificacion el ministerio.

Durante el año cuya reseña vamos trazando, el gobierno ha publicado la ley de gobierno de las provincias, y en su virtud han cesado las antiguas diputaciones provinciales, habiéndose procedido á la eleccion de las nuevas, el reglamento de maquinistas de la Armada y el de ingenieros de caminos y canales, y la ley de presupuestos y contabilidad provincial. Se ha creado el ministerio de Ultramar, que ha comenzado á dar buenas disposiciones en este ramo, reformando la instruccion pública en la Habana. Se ha dispuesto una contrata de cáñamos del reino para estimular la industria linera; se ha nombrado una comision para que revise la ley de instruccion pública; se ha dispuesto se construyan puentes sobre los rios principales; se ha dirigido una circular para que se estudie la cuestion de importacion de harinas nacionales y extranjeras en Cuba y Puerto-Rico, y se han ofrecido premios para el cultivo del algodon en Puerto-Rico.

Las obras públicas y todos los demás ramos de fomento han recibido un gran impulso en nuestro país, habiendo aprobado el ayuntamiento de esta corte los planos del palacio de la exposicion, ministerio de Fomento, viaducto de la calle de Segovia, prolongacion de la calle de Preciados, paseo de invierno y Museo de ciencias; se ha hecho la nueva demarcacion judicial y de barrios y distribucion de parroquias que se planteará en su dia; se ha mejorado la escuela de veterinaria con los gabinetes anatómico y de física; se ha mejorado tambien el sistema carcelario en Madrid, creando una escuela para presos menores de edad; se han abierto al público los ferro-carriles de Sanchidrian á Avila, de Madrid á Zaragoza y de Palencia á Leon. La agricultura ha recibido tambien impulso, y en Madrid se han

ensayado el arado de vapor de Howar, la sembradora del Sr. Martinez Lopez, otra en Jerez y la trilladora de Laurent, y en Figueras se ha celebrado una esposicion. En Santoña se ha creado un instituto de segunda enseñanza, fundado por el Sr. Manzanedo, y el arsenal de Cartagena ha adquirido un vuelo extraordinario, habiéndose votado al agua en la rada de Tolon la fragata española *Nuñancia*. La industria tambien ha recibido impulso, aunque mas lentamente que la agricultura y el comercio.

Estendidos nuestros dominios en el golfo de Guinea, la colonizacion de Fernando Póo ofrece un magnífico porvenir, que vienen á corroborar nuestros triunfos en Mindanao. En Filipinas se constituyó el consejo de administracion que ha sustituido á la real Audiencia, que desde aqui en adelante solo se ocupará en la parte judicial y territorial, habiendo remitido al gobierno el Sr. Escosura dos preciosas Memorias para fomentar aquellas islas, que han sufrido una pérdida inmensa con el terremoto ocurrido en Manila, que han aliviado la Reina, el gobierno y España entera, abriendo una suscripcion nacional en su beneficio. El año ha sido fatal para nuestras Antillas é islas adyacentes, pues en Santo Domingo ha estallado últimamente una insurreccion, que afortunadamente se va sofocando, Tenerife ha sufrido una terrible epidemia que al fin cesó, gracias á Dios, y en la Habana ha habido un gran incendio que ocasionó pérdidas considerables á aquel comercio; pero en cambio, se ha inaugurado en Cárdenas la estatua de Colon y hospital de Caridad, hay grandes proyectos para mejorar su administracion, se han derribado sus murallas y se ha aplicado á aquella rica antilla la ley de mineria de la península. En Puerto-Rico se ha perpetuado con una lápida honorífica, la memoria de su pintor Campeche, y se han mandado á Cataluña muestras de algodon superiores al de los Estados-Unidos.

S. M. ha solemnizado, como siempre, sus dias y cumpleaños y los de su real familia aliviando la desgracia, y ha asociado á su augusto hijo el Principe de Asturias, á cuantas empresas puedan rodear su nombre de prestigio y gloria; y el pabellon español, que hacia largos años no ondeaba en los mares americanos, le ha hecho respetable y apreciable la escuadra al Pacífico mandada por el caballeroso y prudente Sr. Pinzon.

Finalmente, nuestra importancia politica ha obtenido cumplida satisfaccion del último atentado de los rifeños contra Melilla, pues el Sultan de Marruecos ha contestado á las reclamaciones de nuestro cónsul mandando á Muley-el-Abbas con tropas de rey para indemnizar á los moros de los terrenos cedidos,

y destruir cuanto se halla dentro de ellos y pudiera perjudicar á la plaza.

Tal es el resumen de lo acontecido en el mundo en el año de 1863, guerras continuadas, otras emprendidas, y países aguardando

que el incendio cunda en ellos; pero la humanidad adelantando, el imperio de la justicia restableciéndose, consolidándose el derecho internacional y armonizándose todos los intereses.

## Influencia de la mujer en la sociedad.

Cuando en nuestra imaginacion llegamos á la cúspide del Calvario, encontramos allí la noble figura de una mujer sublime, llamada por los designios del ciclo á ocupar un puesto brillante en la redencion del género humano; si la primera mujer fué la causa del mal, la segunda es el principio del bien; si la primera cubre de sombras y de luto á la humana naturaleza, la segunda hierre con su pié á la serpiente infernal, disipa las sombras de la muerte y es el manantial fecundo que se estiende sobre los campos de la vida. Fué preciso que la divina María aceptase la embajada del Arcángel para que la redencion del género humano se llevase á cumplido efecto.

Los vaticinios se realizaron, y la escogida entre millares, fué la vengadora de los desastres que se sucedieron á la inobediencia del mandato en el Paraiso terrenal.

Desde el origen de los tiempos viene siendo la mujer el objeto vital de la sociedad, por mas que la ignorancia y la degradacion la hayan reducido al estado ignominioso de la esclavitud. A pesar de sus desgracias y sufrimientos, al regenerarse los pueblos, se regeneraron las costumbres; la luz de la verdad se dejó ver entre los horizontes del mundo, y las leyes terrenas, producto de las divinas, elevaron á la mujer al grado de ser la compañera del hombre.

La mujer, con sus distintos caracteres y perfecciones, imprime en el corazon del hombre los vínculos indisolubles de su amor; lo conduce en los primeros pasos de su infancia, y es la cariñosa madre que vela y vigila por su conservacion, dándole el dulce título de hijo; ¡ah! la mujer, como madre, es la expresion de los sentimientos mas puros de la vida.

La mujer es tambien el escudo del hombre, que lo anima en sus tribulaciones, fortaleciendo su espíritu con el consejo y con el ejemplo.

La mujer reconcentra en sus acciones tesoros inagotables de bondad, de merecimientos y de digno aprecio.

Magdalena al pié de la cruz es uno de

aquellos ejemplos sublimes de la ternura humana.

Judit, la valerosa Judit, es la gran epopeya del sitio de Betulia; es la libertadora de su pueblo; es uno de los pasajes que representan todo el valor de una virtud heróica.

La influencia de la mujer en la sociedad está á la vista.

Todas las edades, todos los tiempos, nos hablan de ella.

No necesitamos remontarnos á épocas muy distantes.

Contemplemos todas las religiones, todas las sectas que se apartan de la verdadera; indagemos su parte íntima, sus costumbres interiores, la influencia que ejercen en las relaciones públicas, aun en medio de la desorganizacion de la familia, y nos convenceremos de que la mujer, á pesar de sus condiciones injustas, posee cierto predominio en el hogar doméstico.

La mujer de la sociedad cristiana casi lo representa todo: sus deberes y su mision la elevan á la altura de la institucion de la familia: el mundo tiene contraido su sagrado compromiso con ella, desde que la redimió en el Gólgota el Salvador del mundo.

El cristianismo reconoce la verdadera dignidad de la mujer. En lo antiguo ya sabemos lo que era la mujer. Sabemos lo que fueron entre los griegos, entre los romanos, entre esos pueblos-reyes que dominaron con sus armas ó con su inteligencia todo el mundo conocido. Apenas se vé brillar nunca en los pueblos paganos la individualidad de una mujer; sin embargo, encontramos en la Asiria una Semíramis, en Egipto una Cleopatra, en Roma la madre de los Gracos. Si en aquellos tiempos la familia hubiera tenido la organizacion que ahora y aquellas mujeres hubieran estado al frente, habrian sido las madres pródigas, las dignas esposas y las verdaderas madres cristianas.

Solo la influencia de la mujer cristiana en la sociedad produce una magnánima y bonda-

dosa Reina, que cual Isabel I de Castilla, digna esposa de Fernando el Católico, protege la grandiosa empresa del descubrimiento del Nuevo Mundo, facilitando á Cristóbal Colon el producto de sus alhajas, para cubrir los gastos de una empresa de tantos resultados para la humanidad.

Solo la influencia del cristianismo justifica la santidad de una Reina que se consagra á la curacion de los pestíferos, realzando el brillo

de su corona con estos rasgos sublimes de la caridad.

Solo la influencia de la mujer en la sociedad ha podido ensanchar y estender los círculos del bien, hermanando la humanidad y la beneficencia en favor de todas las clases de la sociedad.

La influencia de la mujer en la sociedad ha formado el primer eslabon de la sociedad cristiana.

### Luis de Camoëns.

El célebre autor de las *Lusiadas*, á quien á los doscientos ochenta y un años de su muerte se vá á alzar el primer monumento público en Lisboa, nació en esta ciudad en 1524, é hizo sus estudios en la universidad de Coimbra. Vuelto á Lisboa fué desterrado á Santaren por culpas de amor. Poco despues fué de soldado á Ceuta, que estaba entonces por los portugueses. En un encuentro naval con la morisma, junto al Estrecho, perdió un ojo. Vuelto á la córte, en vano solicitó una pension, y en 1553 se fué á la India. Habiendo escrito en Goa algunas sátiras contra personas principales de la ciudad que habian obsequiado mucho al gobernador, fué desterrado á Macao, donde obtuvo y desempeñó el empleo de *proveedor de muertos y ausentes*. En Macao escribió su inmortal poema. Cinco años despues, regresando á Goa, la caravela en que venia se hizo pedazos, y en uno de ellos se salvó el poeta. En este naufragio perdió cuanto habia ganado en Macao, salvando únicamente en una mano el poema, mientras nadaba con la otra para salvar la vida.

En Goa volvió á ser perseguido, imputándosele faltas en el desempeño del destino que habia servido en Macao, y se le encarcó. Justificado de los cargos que se le hacian, fué detenido en la misma cárcel por una deuda, pero el gobernador le salvó de este nuevo

conflicto, gracias á un memorial en verso que le dirigió Camoëns.

En 1569 volvió á Lisboa, donde obtuvo una pension de 15,000 reis (poco mas de una onza de oro). Tal era la miseria en que el cantor de las glorias portuguesas vivia, que un esclavo que habia traído de la India, pedía limosna por las noches para su amo en las calles de Lisboa. Herido por la ingratitud, y postrado en un miserable lecho, al acercarse el término de su vida, escribió una carta, en la que se leia este párrafo, que de propósito conservamos tal como se escribió: « Emfim acabarei a vida e verao todos que fui tao afleicoado a minha patria, que nao sómete me contentei de morrer nella, mas de morrer com ella. » Su prediccion se realizó. Poco despues un eclesiástico amigo suyo, fué á darle noticia de la desgraciada batalla de Alcazarquivir, del desastroso fin de D. Sebastian y del porvenir que aguardaba á su patria. « ¡Ao menos morro con ela! » exclamó Camoëns levantándose y volviendo á caer para no tornar á levantarse nunca. Esto pasó el 17 de julio de 1579. Para amortajar al poeta hubo que demandar á la caridad un sudario. Enterrosele sin distincion alguna, y diez y siete años despues fué difícil dar con sus restos para colocarlos en sepulcro mas honroso.

### Colmenas.

En muchas provincias de España, y entre ellas en Castilla, se saca gran partido de los colmenares. Estos, como saben nuestros lectores, pueden considerarse como unos inmensos talleres, en los cuales multitud de obreras sin arte, sin razon, sin inteligencia, trabajan día y noche con una habilidad verdaderamente maravillosa.

Es un extremo cuanto se refiere á la fisiología de las abejas, pero esto pertenece mas bien á la historia natural; y nosotros solo nos proponemos hablar hoy de su importancia y utilidad bajo el aspecto industrial.

Con el nombre de *colmenas* se comprende en todas partes las habitaciones donde las abejas trabajan, y en las cuales depositan la

cera y la miel, que ellas elaboran tan admirablemente. Dichas colmenas son de una construcción que ha sufrido ya muchas variaciones; pero la mas conveniente, la mas comun, es la de un cilindro que termina en una figura cónica, construido de pajas, mimbres, corcho ó de troncos de árboles. Tambien las hay que no rematan en punta: en este caso se les cierra perfectamente con una piedra adecuada al objeto, y en el primero se les cubre con barro ú otra cosa análoga, para que no penetren en ellos las aguas ni la luz. Sus proporciones suelen ser de dos á dos y medio piés de diámetro y de cinco ó seis de altura, y conviene colocarlas sobre una plataforma de madera ó piedra, que se eleve con dos piés del nivel del suelo, para librarlas de las humedades de él.

Cuando los enjambres están para marcharse, lo cual se conoce por la agitacion general que reina entre las abejas, hay necesidad de adoptar algunas precauciones, con el objeto de evitar que se salgan voluntariamente y se vayan muy lejos; y al efecto conviene tener cerca una colmena vacía; si el enjambre se fija en algun árbol, como con frecuencia sucede, basta poner debajo una colmena vacía, y por medio de una escoba se hace entrar en ella á las abejas.

El jbardeo se practica de la mejor manera hasta ahora conocida, ahumando los agujeros que sirven de entrada á la colmena, quemando paja, pedazos de paño, ú otra cosa que produzca el mismo efecto: el humo produce la molestia consiguiente á dichos insectos, y no pudiendo salir de aquella porque se encuentran con una densa capa de humo, acuden todas inmediatamente á salvar la hembra ó reina, á quien rodean y cubren con su cuerpo. Levántase entonces la colmena, é invirtiendo su posicion, se deja su base hácia arriba, colocando encima otra colmena vacía en su posicion natural: las junturas de una y otra se cubren con paños mojados. Las abejas suben despues á la nueva colmena, y entonces se separan, colocando ambas naturalmente.

En algunas partes siguen la práctica fatal de destruir un enjambre para sacar la miel, cuyo medio no puede ser mas detestable y ruinoso. Para evitar que esto suceda, asegurando la cosecha ó producto actual sin riesgo alguno, se construyen las colmenas con cajones sobre puestos y sin suelos, cuyo método permite quitar fácilmente los cajones superior é inferior, sin tocar los intermedios, en los cuales se hallan los panales y todo el trabajo: los bastidores ó cuadrados se refuerzan con unos travesaños, cubriendo el superior con una tapa de madera adecuada al objeto; y des-

pues de practicada la operacion, se pone dicha cubierta en el cajón que queda arriba, metiende por bajo otro vacío, de manera que el segundo cajón de arriba queda de primero, y el primero de abajo hace de segundo. Las junturas de los cajones deben estar siempre bien pegadas y embetunadas con una masilla que baste á impedir la penetracion del agua y de la luz, y por lo demás se supone que las abejas entran y salen en dichos cajones por unos agujeritos como los que se practican en las colmenas cilindricas.

Cuando los colmenares están bien cuidados y situados, se estrae de ellos dos veces cada año la cera y miel: esto, sin embargo, no es prudente. Dará los mismos resultados haciéndolo una vez cada año, y en cuanto á la época, por regla general, es conveniente la primavera. Los colmenares deben situarse al Mediodia, resguardándoles de los vientos del Norte y de las aguas.

Por lo demás, y como ya hemos dicho antes, es en extremo curioso y sorprendente el órden y perfeccion con que trabajan las abejas, cuyos insectos están provistos de una trompa, con la cual estrae del cáliz de las flores los jugos que les sirven de alimento, ó que se guardan bajo la forma de miel: su única escrecion es la cera que se forma en cintas alrededor de los anillos de su vientre. El insecto reúne y trabaja esta cera con sus patas, y construye con ella panales, en los cuales guarda la miel que puede necesitar en el invierno, y los huevos que pone la reina, que sufren en los alvéolos de dichos panales todas sus metamorfosis antes de convertirse en abejas.

La construcción de estos panales es la cosa mas admirable del instinto animal, pues está ejecutada siempre con tal perfeccion, con tal inteligencia, con tal maestria, que sobre ser bellos á la simple vista, y de las dimensiones mejor combinadas, se emplea en ellos la cantidad de materiales absolutamente precisa, á fin de dejar el mayor vacío disponible; sus formas geométricas no pueden ser mas admirables y convenientes. Los panales figuran murallas paralelas, suspendidas de lo alto de la colmena, habiendo entre ellos una distancia regular, y están formados de alvéolos exagonales, colocados horizontalmente, opuestos en sus bases.

Las abejas producen siempre una cantidad de miel harto mayor de la que necesitan para mantenerse durante los frios de invierno, pero, sin embargo, se las debe reservar una parte de aquella; la cera, que vale mas que la miel, es inútil dejársela, porque el trabajo de las obreras restablece pronto la colmena.



## Go ahead (proseguid).

*Go ahead*, frase favorita entre los americanos, espresa mejor que término alguno el espíritu característico de la raza anglo-sajona. Prosiguen siempre cual el Judío Errante, nunca se detienen. La monotonía, esa enfermedad crónica del Asia, y que prevalece en las repúblicas hispano-americanas, en la Turquía y otros pueblos de la Europa, cuyos síntomas son aniquilar á los pueblos por evaporación, no es conocida en los Estados-Unidos del Norte de América. Si nos detenemos á examinar los hábitos, costumbres, instituciones y modales de los americanos, en todo encontraremos esa fuerza centrífuga personificada en el *go ahead*. Con un *go ahead* se casan por vapor, y con otro se divorcian por electricidad. *Go ahead* y se embarcan en las mas arriesgadas empresas: *go ahead*, y se presentan en bancarota. Merced á este espíritu de progreso, las artes, y en particular la mecánica, en América se sobreponen á los adelantos obtenidos en la vieja Europa con siglos de vacilaciones, vaivenes y temores.

Las obras concluidas en las labores de minas del interior de este Estado, en el escaso tiempo de diez años, escandalizarían á los antiguos romanos. Aquí se ve traer el agua á centenares de millas por cañerías aéreas, que han costado miles de pesos. Mas allá se observa un río sacado de su lecho y compartido en infinidad de cauces que llevan sus aguas á distintos y esparcidos lavaderos de oro. En otro lugar se descende por una escavación que parece conducirnos á las regiones del averno. Siguiéndose la marcha, se llega á un puente levadizo; luego á otro pendiente, á un tercero de colosales dimensiones montado sobre arquerías, que son el orgullo de la arquitectura moderna. Una calzada estendida aquí, un camellon no indiferente

mas allá. Y prosiguiendo uno su camino por entre los campos de minería, á cada paso se detiene para examinar alguna obra y preguntarse si en realidad son hombres los que tales cosas hacen. Para dar una justa apreciación á esos trabajos, debe tenerse presente que en los lugares donde se encuentran se carece totalmente de toda especie de material, y que los caminos por donde esos materiales han sido conducidos y se conducen á esas remotas regiones, son intransitables durante seis meses del año, á causa de la nieve, y en la estación seca solo pueden transitarse en mulas, pues los lugares accesibles por carretas, no son los verdaderos campos de minería, sino meros puntos de depósito, sitios aquí y allí, donde las escabrosidades del camino hacen imposible la continuación del viaje á las montañas en vehiculos. Hoy es verdad que los caminos participan tambien de los adelantos que se notan por do quiera, y de consiguiente la conducción de todo lo necesario á los trabajos mineros se ha obviado considerablemente. Y si todo esto se ha efectuado allá en las montañas, fácil es deducir lo que el *go ahead* habrá hecho en los puertos de mar y á orillas del río en que estableciera su morada. A San Francisco puede tomarse como un diseño perfecto en su clase para ilustrar esta conjetura. Esta ciudad, que ha cambiado tres veces de aspecto, esto es, de carpas de algodón pasó á casuchas de madera y de allí á mampostería, presentándose hoy al ojo del viajero como una de las antiguas ciudades del viejo mundo. Es de sentirse que el elemento creador del *go ahead* no se desenvuelva en los ánimos de los hijos hispano-americanos y conviertan en un paraíso terrenal esa gran porción de América que ocupan.

## El supuesto sobrino.

Para los que ven el pueblo de Ruan, al descender el río ó al pasar por los muelles, presenta el aspecto de un pueblo nuevo y regularmente construido. Sus muelles están bordados de una fila de casas altas, amarillas y aplanadas, que forman el orgullo del mayor

número de sus habitantes; esto hace que el pueblo oculte sus calles estrechas, tortuosas ó húmedas, aunque tampoco se descubren los monumentos preciosos y las casas pintorescas con cornisas y frisos curiosamente esculpidos.

Los habitantes os mostrarán de buen grado la catedral, Saint-Ouen, Saint-Patrice, etc.; pero se avergüenzan de haceros atravesar las calles de casas que datan de la misma época, en armonía con aquellas obras.

Los buenos vecinos aspiran á ver un día estos monumentos en medio de una ciudad nueva, regular, aplanada y amarilla, como los muelles, lo que les dará el aire extraño y estemporáneo de Lully en la corte de Luis Felipe, por no remontarnos á mas alta fecha.

En una de las casas viejas del verdadero Ruan, casa de lindas bóvedas y ventanas, llamó un jóven de 23 años una mañana, vestido con sencillez, aunque con elegancia.

Una especie de criado salvaje vino á abrirle; era un hombre de 50 años, cabellos espesos y ásperos, pero tan confundidos y erizados, que para hacerlos menos incultos, se hubiera necesitado, en vez de peine un esca. dillo.

El jóven preguntó por M. Hamel, y entregó una tarjeta al criado, que repuso:

—Voy á ver si está en casa.

Al cabo de diez minutos volvió y dijo:

M. Hamel se halla todavía en cama, pero tanto dá; podeis entrar, os esperaba la señorita Anastasia para daros instrucciones.

En efecto, el jóven encontró al entrar en la sala una muchacha fresca y rolliza, que parecia tener unos 24 á 26 años, la cual se hallaba de gran *toilette*, como lo atestiguaba un sombrero bordado de lentejuelas, un camisolín pegado con un gran alfiler al cuello, pero dejando la nuca en descubierto, y un delantal de seda color de tórtola. Tenía unos ojos azules como los de todas las muchachas de Normandía, pero claros, transparentes, profundos.

—¿Sois, dijo al desconocido, el Sr. Ernest Giraud?

—Sí, señorita.

—Muy bien, venís á ofrecerme en calidad de secretario de M. Hamel.

—Es decir, si nos ponemos de acuerdo.

—Muy bien. Sabreis sin duda que M. Hamel es viejo y se halla enfermo.

—Lo sé; así como que sabe apreciar los buenos cuidados que le prodigais poniendo en vos su entera confianza.

—Muy bien..... Papá, vete, dijo Anastasia dirigiéndose al criado que acababa de introducir á Ernesto Giraud.

El doméstico se retiró.

—Tenemos que hablar, Sr. Giraud, en interés de M. Hamel..... pues yo lo quiero como á un padre. M. Hamel es demasiado bueno, demasiado generoso, demasiado sensible á todo.... Son los únicos defectos que le conozco.... no he podido corregirselos..... siempre, por supuesto, en interés de su per-

sona. Es necesario que yo vea cada carta que le traen y las que manda fuera, no por curiosidad.... ¡Dios me libre de ella! no tengo esta falta, sino por apartar de su vista todo lo que pudiera incomodarle y hacer penosos sus dias. Os enseñaré, ante todo, cierta letra que debe ser objeto de una vigilancia particular.

La señorita Anastasia tiró del cordon de la campanilla, y apareció el criado.

—Papá, le dijo, busca en mi cuarto una caja negra que está sobre la cómoda.

—Pero, dijo Ernesto, mientras el criado iba á traer la caja, ¿por qué toma M. Hamel un secretario?

—Para que le lean parte del dia, y algunas veces cuando no duerme de noche. He vacilado mucho tiempo en ceder á este capricho; temia que desagradara una cara nueva á M. Hamel, ó viniera á sacarle del estado de dulce tranquilidad que goza, gracias á mis cuidados; pero M. Guichard me ha dado tan buenos informes de vos, me ha asegurado tanto que no me contrariarais en nada de lo que tuviera relacion con la felicidad de los últimos dias de M. Hamel, que he consentido en recibirlos en casa.

Antes probé á cumplir yo misma las funciones que os están encomendadas, tanto es el cariño que tengo á mi buen amo; pero como he aprendido á leer á los veinticuatro años, era demasiado tarde; sé leer á Dios gracias, pero no puedo hacerlo en voz alta, porque mi tono es lánguido y le fatiga.

Vimeux, el padre de Anastasia, llegó en este momento.

—¡Diantre! papá, has gastado mucho tiempo, y no era tan difícil tomar una caja negra de una cómoda, en una habitacion donde hay una cómoda y una caja negra. Procura ser otra vez un poco mas ligero.... Entre tanto, vete á encender el fuego en la cocina, y pon á calentar la leche.

La señorita Anastasia abrió la caja con una llavecita que llevaba atada á la cintura, y sacó una carta que presentó á Giraud; esta carta principiaba así: «¿Por qué, querido tío, quedan mis cartas sin respuesta?...»

—Esta letra es de un sobrino de M. Hamel, dijo la señorita Anastasia; un pícaro que debemos evitar á toda costa que penetre aquí, porque arruinaría á su tío y llenaría de amargura los pocos años que le quedan de vida. M. Hamel no ha visto al tal sobrino desde su infancia, y el padre, que era hermano suyo, ha muerto en malas relaciones con él; como comprendereis, el dichoso sobrino, solo piensa en la herencia de su tío para derrocharla, y ha concluido por dejar de escribir á su tío, á no ser dos ó tres veces al año; pero estas cartas no llegan á manos

de M. Hamel, que desde luego piensa que su sobrino no se acuerda de él. ¿Reconocéis bien su letra?

—Ya lo creo, señorita; pero por si acaso, no abriré ni cerraré una carta sin consultarlo antes con vos; de este modo os ayudaré cuanto pueda, y todo saldrá á las mil maravillas.

—Vuestro sueldo es mezquino; pero tendré cuidado de que se aumente á medida que... M. Hamel esté contento de vos, pues no tengo otro objeto que su felicidad... el pobre hombre no tiene mas amigo que yo.

Y hé aquí á Ernesto Giraud instalado en casa de M. Hamel.

El pobre viejo se hallaba muy decrepito; la esclavitud y la soledad en que le tenia Anastasia, le habian conducido casi al estado infantil.

Ernesto apareció sumiso por mucho tiempo á las pruebas mas minuciosas; cuando M. Hamel se hallaba solo, las cerraduras, como las paredes, tenían oídos y aun ojos.

El viejo Vimeux, que ejercia las dobles funciones de padre y de criado de la señorita Anastasia, encontraba casi siempre algun pretexto para entrar en el cuarto de M. Hamel. Este no tardó en cobrar cariño á Ernesto, que leia perfectamente y escuchaba con gusto las historias del viejo, que jamás hablaba de su existencia actual y vivia enteramente en el pasado.

Ernesto salió triunfante de las pruebas á que le sometió Anastasia, é hizo en su confianza progresos que solo podian compararse á los que hacia en el corazon de M. Hamel.

Bien pronto el alma de Anastasia se entrecabrió á sentimientos que hasta entonces no habia experimentado, y Ernesto llegó á ejercer sobre ella una influencia que apenas pudo advertir en mucho tiempo.

—Papá, dijo un dia á Vimeux; los zapatos estaban mal embutunados esta mañana, y no habia una gota de agua en la jofaina. Mil veces te he reprochado tus descuidos, pero «predicar en desierto, sermon perdido.» Si no quieres poner mas cuidado en tu obligacion, no tienes mas que hablar, te se ajustará la cuenta, y yo encontraré otro criado que me cueste menos propinas.

Vimeux se escusó como pudo.

—Yo lo tengo que hacer todo, continuó Anastasia: he gastado toda mi juventud en hacer la fortuna de la familia, he consagrado toda mi vida á este horrible viejo, y no encuentro en los otros el mas pequeño apoyo. Tú te vas á la taberna en el momento que te necesito; ayer, sin ir mas lejos, te llamé tres veces. ¿En dónde estabas? En algun bodegon, y sin embargo, estamos á punto de alcanzar nuestro objeto, porque el viejo se

nos vá al otro mundo en menos que canta un gallo. ¡Bien! ¡bien! yo trataré á cada uno segun sus obras; no te dejaré morir de hambre, pero no seré para tí lo que hubiera sido si lo merecieras.

—Hago todo lo que puedo, dijo Vimeux, esta mañana he pasado tres cuartos de hora dentro de un armario para servirte, y ahora venia á decirte lo que he oido.

—Dilo pronto.

—El viejo hablaba de su sobrino, el señor Ernesto leia no sé que libro; pero repentinamente se para y dice:

—Ese libro me entristece... me recuerda á mi querido hermano.

—¿Habeis tenido un hermano? dijo el señor Ernesto.

—Sí, repuso M. Hamel, y un hermano con el cual por culpa mia estaba regañado cuando murió. Es un pesar, un remordimiento que jamás me ha abandonado. Mi hermano ha muerto maldiciéndome.

—Estad seguro de que ha sucedido lo contrario, dijo Ernesto.

—¿Cómo lo sabeis?

—Yo solo sé que un hermano no maldice á su hermano, etcétera; parece que el señor Ernesto ha dicho muy buenas cosas porque el viejo lloraba.

—¡Lloraba! exclamó Anastasia; le prohibiré llorar... por medio del médico, y al señor Ernesto le prohibiré tambien hacerle llorar; es muy peligroso... para mí... ¿Y despues...?

—Despues han hablado del sobrino.

—¡Ah!... ¡ah!...

—He oido: es un pícaro, ha olvidado enteramente á su tio.

—¿Quién decia esto?

—No sé quien, pero lo han dicho.

—¿Respondieron?

—Sí, decian: no puede ser cierto.

—Muy bien... Dí al señor Ernesto que venga á hablarme, y al mismo tiempo quedate al lado del viejo.

El padre de Anastasia se apresuró á obedecer: Ernesto apareció á los pocos instantes.

—Señor Ernesto, dijo Anastasia; ¿os ha hablado M. Hamel de su sobrino?

Ernesto se ruborizó y dijo:

—Sí, señorita; esperaba decíroslo á la noche, pues es necesario que sepais todos los detalles de esta conversacion.

—Los he sabido hace poco, señor Ernesto, dijo Anastasia sonriendo. ¿Cuál ha sido el resultado de esa conversacion? ¿En qué disposicion de ánimo habeis dejado á monsieur Hamel?

—Quiere que venga su sobrino.

—Es imposible; yo no lo quiero y no se-

rá, porque el muy bribon le matará á disgustos. Sin duda sereis vos el encargado de escribirle.

—Ya le he escrito.

—Es necesario quemar la carta.

—Esto no depende ni de mí ni de vos: el viejo se ha metido la carta en el bolsillo; no sé quién le ha inspirado esta desconfianza, pero quiere ponerla personalmente en el correo.

—Nosotros sabremos evitarlo; pero lo evitaremos una vez, dos veces, diez quizás, después concluirá por salirse con la suya, y el sobrino que escribe unas cartas muy tiernas y respetuosas, llegará á casa en tres horas y destruirá todo lo que he hecho... para la tranquilidad de su tío.

Es necesario adelantarse al mal que nos amenaza, escribir una carta parecida en lo exterior á la que habeis escrito al maldito sobrino, por supuesto llena de frases ágras y de reconvenções, la cual me dais, y yo haré de modo que sea la que M. Hamel ponga en el correo. Tengo necesidad de hablar seriamente con vos, señor Ernesto, venid esta noche á verme á cosa de las once. Si el viejo se despierta, yo oiré desde aquí su campanilla, y aun su voz misma. Tened cuidado de darme la carta antes de comer. ¿No me habeis dicho que la tiene metida en el bolsillo de su gaban?

—Sí.

—Perfectamente. Os espero á las once.

Durante la comida, Vimeux, que servia en la mesa á M. Hamel, Ernesto y su propia hija, dejó caer la salsa de un guisado sobre el gaban de M. Hamel. Anastasia lanzó un grito, se precipitó sobre M. Hamel y le preguntó con tal terror si no se habia quemado, que el viejo comenzó á vacilar.

Anastasia ordenó á su padre que trajera la bata, y le quitó ella misma el gaban, y en seguida fué á limpiarlo en el cuarto vecino.

De repente palideció M. Hamel.

—Anastasia, gritó, traeme el gaban.

Al mismo tiempo se levantó para buscarlo en persona. Anastasia se lo trajo; el viejo tocó el bolsillo y sacó la carta que habia puesto por la mañana; después dijo:

—Deja el gaban y vamos á comer.

En esto llamaron á la puerta; era el mozo del correo, M. Hamel mandó que viniera á su presencia, y le entregó la carta.

Anastasia sonrió maliciosamente.

Llegó la noche, y Ernesto esperó en la sala á Anastasia; pero como tardará en acudir á la cita, se durmió en una butaca. Por fin llegó hácia la media noche; estaba conmovida, su voz temblaba.

—Señor Ernesto, dijo tomando asiento á

su lado, ejercéis una influencia grande en el ánimo de M. Hamel, influencia que pudiera contrabalancear la mia é inquietarme, influencia que debiera evitar por cuantos medios están á mi alcance, si yo misma no hubiera cedido á ella y si vos no me hubierais inspirado tanta *estimacion* como habeis inspirado al amo. Sin embargo, es tiempo de que nos expliquemos: hasta aquí habeis cumplido las promesas que me habeis hecho, me habeis ayudado en mis proyectos, sin conocerlos, y sin mas interés que un miserable aumento en vuestro salario.

No podreis, no debeis ya ser mi subordinado, sino mi consocio, mi aliado: es necesario que encaminemos nuestros esfuerzos á un objeto comun. Si no sucede una desgracia, seré rica á la muerte de M. Hamel, porque ha hecho un testamento en el que, salvo algunos legados, me deja toda su fortuna... Un peligro amenaza ahora nuestros proyectos; pero antes de decirnos cuál es este peligro y lo que he imaginado para conjurarlo, es necesario que respondais francamente á una pregunta: ¿quereis que estos proyectos que se trata de defender sean *nuestros* proyectos? ¿Quereis que esta fortuna que se trata de conquistar sea para los dos?

—¡Ah! señorita, dijo Ernesto, ¿cómo he podido merecer tantas bondades?

—Esto no vale la pena.

—Me faltan las espresiones para demostrar mi reconocimiento.

—Haced por encontrar bastantes para adivinar la charada, dijo secamente Anastasia. ¿Quereis, sí ó no?

—Pero... señorita, tengo necesidad de decir que soy demasiado dichoso.

—¿Lo sois bastante?

Ernesto la besó la mano; pero como jamás habian besado la mano á Anastasia, se quedó confusa.

Después de un momento de silencio, dijo:

—Trabajemos juntos; es necesario acabar con el sobrino, y... vendrá aquí.

—¿Qué decís?

—Y vendrá aquí para hacer nuestro negocio.

—Pero...

—M. Hamel no ha visto á su sobrino desde la infancia; de esto hace siete años, por consiguiente vos sereis su sobrino.

—¡Yo!

—Vos mismo... sois de su edad poco mas ó menos.

—Pero me conoce como Ernesto Giraud.

—Es igual; vamos á representar una pequeña comedia, en que el tío haga el bobo. Vos habeis venido aquí bajo el nombre de Ernesto, pero es un nombre falso; sois en

realidad Oliverio Hamel, sobrino de M. Hamel. Desesperado del olvido en que os habia echado vuestro tio, y deseoso de ejecutar la última voluntad de vuestro padre, que aunque ha muerto regañado con vuestro tio, os ha dicho en el lecho de su muerte: «Ama y respeta á tu tio.» En estas circunstancias, pues, habeis sabido que M. Hamel necesitaba secretario, os habeis presentado bajo un nombre supuesto. El tio se enternece, os estrecha en sus brazos, y todo sale á nuestro deseo.

—¡Qué imaginacion!

—Es muy verosímil.

—Pero ¿qué bien producirá esto? Porque el final de la comedia debe ser así: M. Hamel se reconcilia con su sobrino, se arrepiente de haberlo tenido lejos de sí, rompe el testamento que ha hecho á vuestro favor, declara por heredero á su sobrino, y os deja con seiscientos francos de renta de que generosamente me ofrecéis participar; en suma, habremos hecho el negocio del sobrino que quereis desbancar, y que vendrá entonces á ponerme en la calle, si es que soy bastante tonto para esperarle.

—¿Habeis concluido?

—Es todo lo que preveo.

—Vaya, no sois un hombre muy hábil á pesar de haber estudiado. ¿Y es esto lo que sabeis? Mas valdria no saber nada.

—Es que vamos á engañar al viejo y podemos caer en manos de la justicia, y yo no pienso sostener mi papel delante del verdadero Oliverio Hamel, ni verme en trabajos forzados; por esto vacilo, á pesar de lo que os aprecio.

—Escuchadme, señor Ernesto: parece que no teneis seguridad en el porvenir, y eso que el presente nada tiene de halagüeño: ¿qué direis de un proyecto que os diera en un abrir y cerrar de ojos una mujer jóven... que pudiera creerse linda al escuchar los lisonjeros halagos, y os llevara en dote la fortuna de M. Hamel.

—¡Ah! ¡Señorita!...

—No se trata mas que de dejaros conducir por mí y de ayudarme. Yo os prometo que nada tendreis que temer, ni del sobrino ni de la justicia.

—Haré todo lo que queráis.

Y ambos se separaron.

—¡Imbécil! dijo Anastasia al marchar.

—¡Hola! ¡Hola con la picarucla!... Dijo Ernesto abriendo el periódico de monsieur Hamel.

Desde aquel dia, Ernesto Giraud y Anastasia, se ocuparon únicamente en preparar el golpe teatral convenido; Ernesto rodeaba á M. Hamel de los cuidados asiduos de un hijo; Anastasia no desperdiciaba la ocasion

de hacerle notar las menores circunstancias de la conducta respetuosa de su secretario.

—¡Ah, señor! decia, ¡qué jóven tan amable es Ernesto! ¡Qué aplicacion! ¡Cuánto os ama! Se inquieta á la menor indisposicion que padeceis. Si os acostais un poco fatigado ó ligeramente indispuerto, el señor Ernesto se informa apenas luce el dia de vuestro estado. Cuando tuvisteis esta semana pasada el acceso de asma, quiso velar cerca de vuestro lecho, y cuando habla de vos, no sabe mas que decir elogios... ¿Es tan sábio el señor Ernesto como os habia dicho M. Guichard?

—Aun mas, repuso M. Hamel; no solamente es muy sábio, sino que tambien tiene un gusto escelente en literatura.

—Es bien singular.

—¿Qué veis de singular en todo esto, Anastasia?

—Que es lo mismo que él decia ayer de vos.

—¡Ah!

—Sí, el señor Ernesto decia: M. Hamel tiene un discernimiento y un gusto tan ejercitado y seguro, que dá mas interés á nuestras lecturas, y yo, añadia, debiera pagarle por lo mucho que me enseña en nuestras conversaciones.

—Es una gran modestia que realza sus buenas cualidades.

—Pero ¿qué político es con todo el mundo! Sus padres deben enorgullecerse con semejante hijo.

—No tiene padres.

—¡Ah! ¡qué desgracia! ¡pobre jóven! ¡cuando uno piensa que hay tantos bribones que tienen escelentes parientes!...

—Anastasia, eso lo dices por mi sobrino.

—Y aunque por él lo dijera, ¿qué?...

No puedo soportar sin indignacion el olvido y el abandono en que tiene al hermano de su padre. ¡Oh! si fuera como el señor Ernesto, ¡cuánto me alegraria de verle á vuestro lado!

—En efecto, Anastasia, es bien triste que á mi edad no tenga un solo pariente á mi lado, Oliverio sobre todo, el hijo de un hermano á quien he amado tanto, que tanto me amaba y que una muerte súbita ha evitado nuestra reconciliacion.

Las cualidades reales del jóven secretario, puestas siempre de manifiesto por los cuidados de Anastasia, concluyeron por hacerle necesario á M. Hamel.

Cuando la jóven ama de llaves conoció el estremado cariño que el viejo profesaba á Ernesto, pensó que era ya tiempo de dar el golpe decisivo.

—Me preocupa, dijo á Ernesto, la manera con que debeis hacer vuestro papel, por-

que es un poco difícil; en cuanto á lo que esté á mi cargo, podeis perder cuidado, que lo desempeñaré con maestría; pero temo que no tengais aplomo en la escena que preparo esta noche, y de esta escena depende nuestra fortuna. ¿Os acordais de todos los detalles que os he dado para que podais hacer naturalmente el papel de Oliverio Hamel?

—Perfectamente, y lo haré mejor que lo pensais.

—Así lo deseo; pues si falta esta escena, seriamos perdidos.

—Descuidad.

A pesar de la seguridad que la daba Ernesto Giraud de que nada se le olvidaria; Anastasia le volvió á contar la historia de Oliverio, de su padre y de su tio.

Llegó el dia del santo de M. Hamel. A la hora de la comida, Anastasia vino á decirle, como de costumbre, que la sopa estaba servida, y el anciano bajó al comedor apoyado del brazo de Ernesto. La comida siguió su curso ordinario, pero á los postres aparecieron en la mesa un magnífico pastel y enormes ramos de flores. Anastasia abrazó fuertemente á su amo deseándole largos años de vida...

Ernesto leyó una poesía llena de alusiones al abandono en que se encontraba el mismo M. Hamel, y concluyó de este modo:

—He encontrado un padre; Dios quiera que alguna vez podais encontrar un hijo.

Ernesto leia con voz conmovida; el viejo lloraba; Anastasia entonces gritó:

—Todo ha concluido; voy á hablar...

—¿Y quién os priva que hablais, hija mia? dijo M. Hamel.

—Caballero Ernesto, continuó Anastasia, lo sé todo; la casualidad me lo ha descubierto; pero si no lo supiera, la emocion que sentís en este momento, me lo harian adivinar... No, no me hagais señas para que calle.

M. Hamel, este jóven, este jóven que hace tres meses os rodea de cuidados, y al cual habeis cobrado un vivo cariño, sin duda porque la naturaleza hablaba en vos, este jóven á quien llamais Ernesto Giraud... es el hijo de vuestro hermano.... ; es vuestro sobrino Oliverio Hamel! Vamos, abrazad á vuestro tio que os perdona vuestra negligencia, y que sentiria toda su vida no estar cerca del hijo de su hermano.

M. Hamel temblaba.

—¿Es esto verdad? dijo. ¿Eres el hijo de mi pobre hermano?... ¿Eres Oliverio?... ¡Ah! ; ven á mis brazos!

Ernesto se arrojó á los brazos del viejo; Anastasia creyó ver algunas lágrimas en los ojos del jóven...

—¡Diablo! dijo, es mas fuerte que yo le creia: llora.

Hubo necesidad de dar esplicaciones, contar el cómo se habian equivocado de una parte y otra; por qué el sobrino habia creído á su tio duro, egoista é irritado todavía injustamente contra su hermano, mientras que el tio creia á su vez que su sobrino era descuidado ó habia heredado los resentimientos de su padre, etc., etc.

Ernesto no cometió una equivocacion, y respondió naturalmente á todo: el viejo por su lado estaba tan conmovido, era tan feliz, que apenas ponía cuidado en las esplicaciones de Ernesto, que se avino á tomar el titulo y los derechos de sobrino, pero á condicion de conservar sus atribuciones de secretario.

Cuando Ernesto se retiró á su cuarto, Anastasia quedó con M. Hamel.

—Y qué, señor, le dijo, ¿no sospechasteis nada?

—No, en verdad, Anastasia; aunque debiera haberlo advertido por la semejanza que tiene con mi pobre hermano.

—Ya se vé. ¿Cómo podriais suponer que un jóven tan distinguido consintiera por un miserable sueldo de 100 francos, en pasar su vida en vuestra casa sin distraerse afuera? Y ¿no conociais además el afecto, la ternura y los cuidados que tenia por vos? ; Ah, señor! hay cosas que no se pagan con el dinero, aunque fuerais diez veces mas rico de lo que sois; es lo mismo que si pensarais que estoy en vuestra casa únicamente por el dinero.

—En cuanto á tí, Anastasia, es bien diferente.

—No, no es diferente; pues ya tenia sospecha cuando ví una carta en cuyo sobre se leia: «Oliverio Hamel,» cuando ví un pañuelo con la marca Ó. H.; cuando ví veinte pruebas mas...

—¡Ay, hija mia! precisamente tengo que contar hoy con ese desinterés de que me hablas.

—Contad con él.

—En fin... puesto que ha venido mi sobrino... no puedo desheredar al hijo de mi hermano.

—¿Acaso lo habiais desheredado, señor?

—¿Pues no has visto el testamento, por el cual te dejo por heredera universal?

—¡Señor! jamás habia pensado en este testamento; es necesario hacerlo pedazos.

—Pero, Anastasia, no quiero ser ingrato contigo.

—Si tengo la desgracia de sobreviviros, no me faltará con que pasar el resto de mis dias tranquilamente en el campo; con 500 ó 600 francos de renta me basta y sobra.

—¡Esecelente muchacha!

Convínose, por consecuencia, que se rompería el testamento, y que por otro se restableceria á Oliverio Hamel en sus derechos;

sin embargo, la ejecucion de estos proyectos se demoró, unas veces por diversos pretextos, otras veces por diversas razones.

Un dia dijo Anastasia á Ernesto:

—Hemos representado nuestra comedia con buen éxito; el viejo se lo ha creído todo, y ha llegado hasta el punto de encontraros semejanza con su hermano: en verdad que habeis estado admirable y natural en vuestro papel. Ahora, pues, vamos á pasar al segundo acto, que es mucho mas fácil para vos. Como me deciais cuando por vez primera os confié mis esperanzas y mis proyectos, que hoy son las esperanzas y los proyectos de los dos, á la muerte del viejo no podeis continuar pasando por sobrino suyo, porque entonces habriamos trabajado por el verdadero; no es esta mi intencion.

Hace algun tiempo que M. Hamel habla á menudo de su hermano, y piensa en su sobrino sin decir una palabra, este jóven, segun su tío, solo ha cometido algunos ligeros errores, que olvidará muy fácilmente. La tentativa del verdadero sobrino hubiera, pues, destruido nuestras esperanzas, y tenemos la prueba en lo que estamos viendo.

El pícaro viejo ha consentido muy pronto en volver á tomar todo lo que me habia dado, como precio del sacrificio de toda mi juventud, para darlo á un sobrino que apenas conocia. Es necesario ahora que este sobrino haga, no solo ligeras faltas de olvido y de negligencia, sino faltas graves, de esas que M. Hamel no perdona nunca. Es necesario que de aqui á pocos dias le deis tantos motivos de descontento, que os ponga de patitas en la calle; de modo que si le ocurre al verdadero sobrino hacer una tentativa de aproximacion, me encuentre armada de una prohibicion formal para que no entre aquí; se necesita que M. Hamel no responda á una carta, no escuche proposicion alguna. Para conseguir esto, no tenéis mas que seguir mis consejos, y pronto os cobrará rencor: hareis que os echen de la casa, escribis una ó dos cartas impertinentes, él me mandará quemarlas en adelante sin leerlas, y despues, que venga si quiere el verdadero sobrino, que no hay cuidado que pueda luchar conmigo.

En cuanto á nosotros, nos veremos lo mas á menudo que nos sea posible, hasta que la muerte de M. Hamel nos permita poner en ejecucion nuestros proyectos.

Comenzareis por ser inexacto en vuestras obligaciones, vendreis á comer tarde, saldreis de noche á divertiros, despues os pasareis todo un dia sin venir á casa, hablareis con insistencia del testamento, le hareis pensar en su muerte, le amenazareis con iros si no pone en vuestras manos toda su fortuna, le pedireis dinero, y mucho, frecuentemente;

en fin, si esto no es bastante yo me quejaré de vos, diré que me haceis el amor, que me perseguís, que habeis tratado de introducirme en mi cuarto, etc.

En fin, es necesario que dentro de un mes el sobrino, nuestro enemigo comun, haya sido echado á la calle, desheredado, y que solo queden de él, en la memoria de M. Hamel, sentimiento de cólera, indignacion y de ódio. Ya me habeis comprendido bien.

Anastasia se sorprendió al dia siguiente de no encontrar ninguna diferencia en las costumbres de Ernesto Guiraud. Estuvo tan cuidadoso y tan respetuoso como siempre con M. Hamel. Apareció á la hora justa de comer, y no salió por la noche.

Anastasia le dirigió mil reproches; Ernesto alegó el temor de ir demasiado á prisa y de que diera márgen á sospechas.

Algunos dias despues respondió á nuevas observaciones: que le habia pedido dinero, que le habia hablado del testamento, pero que M. Hamel no habia parecido enfadado.

Anastasia conoció bien pronto que M. Hamel no perdía nada de su cariño por Ernesto; proporcionó al secretario diversos medios de chocar con M. Hamel, pero no hizo caso.

—Lo echais todo á perder, le dijo: dejas guiar por mí, sino, en vez que os pongan en la calle hoy por asegurar nuestra fortuna, hareis que mas tarde nos despidan á entrambos sin dos cuartos en el bolsillo.

Por fin llegó el dia en que le pareció á Anastasia que Ernesto la engañaba, y extrañas sospechas cruzaron por su imaginacion.

—¿Qué interés, pensaba, puede tener en separarse de mí? ¿Prolongar acaso su permanencia en la casa? Pero debe comprender que esto sucederá cuando yo quiera. ¿Entenderse con el verdadero sobrino? Esto seria demasiado, y en verdad que no me asombraria por lo que le he visto llorar en la escena del reconocimiento.

Anastasia tuvo con Ernesto la última esplicacion. Ernesto respondió vagamente que no queria que se le apresurara, que desde luego encontraba bien lo hecho, que mas tarde veria lo que debia hacer, que habia cobrado cariño á M. Hamel, que se separaria con pesar de su lado, que avisaria, etc.

Anastasia vió claramente que la alianza estaba rota; pero como no era mujer que retrocedia en sus empresas, aceptó resueltamente el combate.

Una noche, despues que Ernesto se hubo retirado, permaneció Anastasia en el cuarto del viejo.

—Señor, le dijo con un aire solemne y misterioso; he hecho un descubrimiento horrible... ¿Teneis cargadas las pistolas?

—¿Qué?... ¿Qué hay? preguntó el viejo sobresalido.

—Tranquilizaos, señor; quizás no haya nada de particular esta noche; pero, en fin, hombre prevenido, vale por dos.

—Pero... habla.

—Señor... el hombre que acaba de salir de aquí...

—¿Quién?... ¿Oliverio... mi sobrino?

—No es vuestro sobrino... no se llama Oliverio.

—Vaya, déjate de bromas.

—Puede ser que tampoco se llame Ernesto Giraud... Estas gentes no tienen nombre verdadero.

—Pero, chica, habla claramente...

—Pues bien, señor, necesariamente Ernesto debe ser un malhechor... un bandido... tal vez un asesino... pero lo que es cierto, es que no es vuestro sobrino. Y entonces, ¿para qué se introduce aquí?

—Vamos, Anastasia, tú sueñas. ¿Con que mi sobrino no es mi sobrino?

—Jamás lo ha sido, señor.

—Pues tú eres quien descubrió que lo era.

—El me había engañado.

—Pero, ¿y lo que se parece á mi hermano?

—Solo existe en vuestra imaginación; y si he de hablaros francamente, yo no había encontrado este parecido, á juzgar por el retrato que conservais en la sala.

—Pues entonces, ¿qué viene á hacer aquí?

—Eso es precisamente lo que me he preguntado á mí misma, y lo que os preguntaba antes.

—Llámale.

—¿Llamarle, y de noche! Cuando se vea descubierto, será capaz de asesinarnos á los

tres. Encerraos, poned barricadas en vuestro cuarto, y tened las pistolas cargadas en vuestra mesa de noche. Mañana, cuando sea de día, iré á llevarle una carta vuestra, una carta que diga: «Lo sé todo; sois un impostor; no sois mi sobrino Oliverio. Tan pronto como leais esta carta, abandonad mi casa sin ruido, porque de otro modo, os las habreis con la justicia.»

—No, Anastasia, quiero verle; quiero ver todavía si la semejanza con mi hermano es, como dices, un juego de mi imaginación.

—Señor, en nombre del cielo, no os espongaís.

—Quiero que le llames, Anastasia, y si no lo haré yo.

—No os incomodeis, hème aquí, dijo entrando en el cuarto el secretario de M. Hamel, que lo había escuchado todo detrás de la puerta.

Anastasia tuvo miedo, no de lo que había querido hacer creer, sino de la explicación que indudablemente iba á producir la salida de la casa de uno y otra.

—¡Salid!.... ¡salid!.... gritó. ¡Salid! ó de lo contrario, grito pidiendo socorro á la guardia.

—No te muevas á nada, Anastasia, dijo severamente M. Hamel; y vos, caballero, aproximaos. ¿Os hallais aquí bajo el nombre de mi sobrino Oliverio?

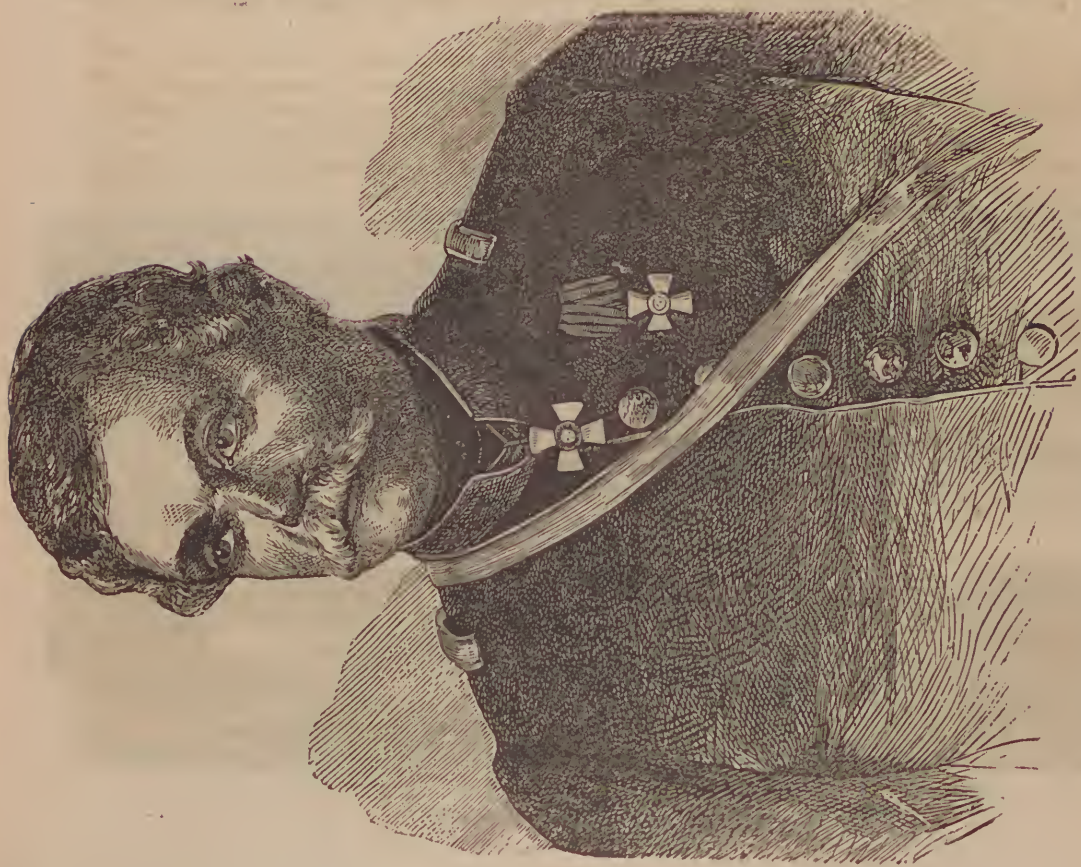
—Sí, señor.

—Anastasia dice que este nombre no os pertenece.

—Anastasia se equivoca, querido tío; ved mi fé de bautismo, el contrato matrimonial de mi padre, y la última carta que mi padre moribundo os dirigió.

Era en efecto su sobrino.





El Principe Murawieff, General ruso.



El General polaco Jezioranski.

Fig. 1. *Urocyon v. v.*

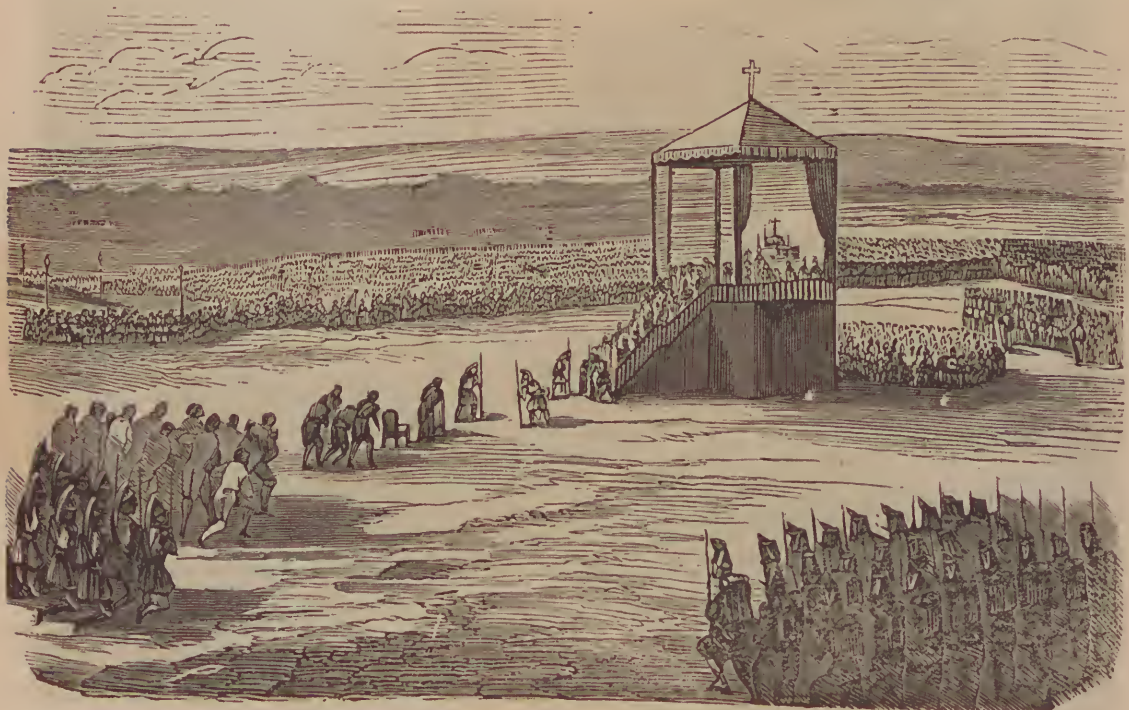


Fig. 2. *Urocyon v. v.*





Convento de Amalaucan, parque de artillería del ejército francés durante el sitio de Puebla.



Campamento de Chalons.—La misa.





Paso del Techas en el ferro carril de Bilbao á Tudela.





Ataque de un convoy ruso por los insurrectos polacos.







**Davoud-Pachá**, Gobernador general del monte Libano,  
primer Bajá cristiano.



**Langiewitz**, Jefe de la insurreccion de Polonia.

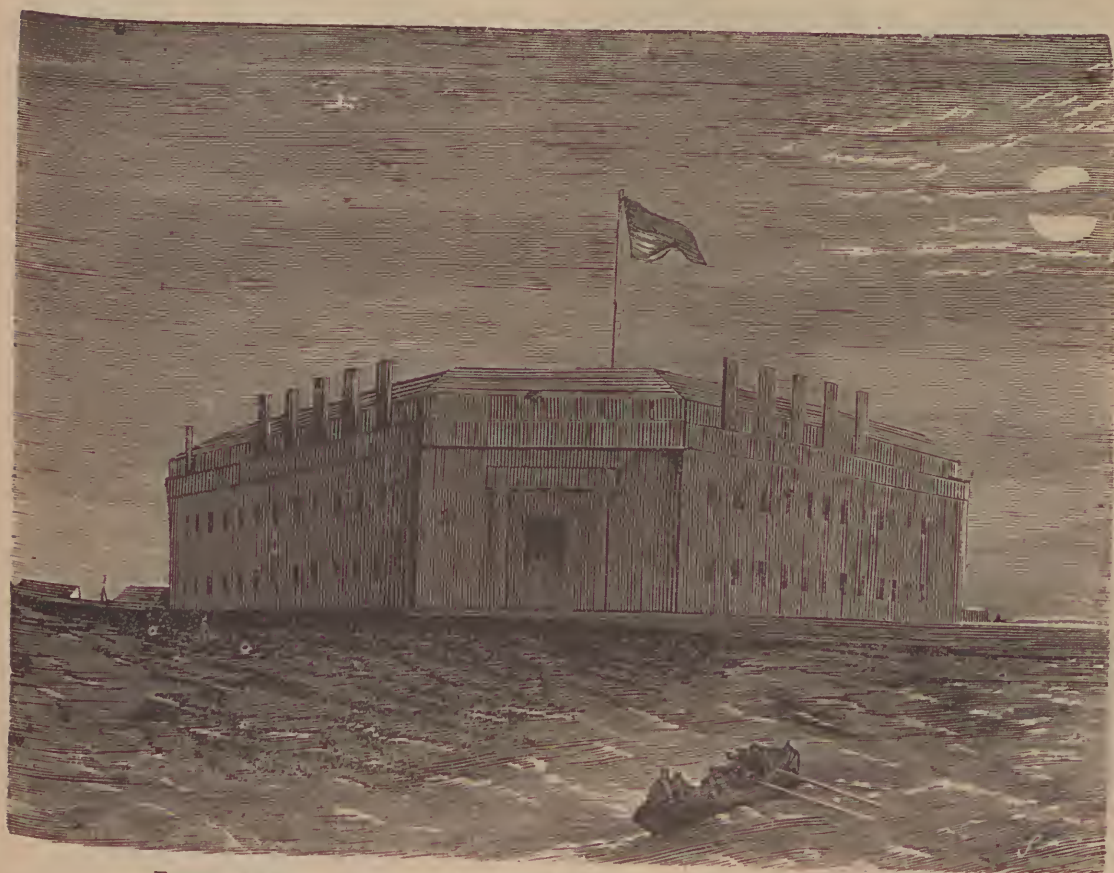


**Páan-Touan-Hong**, primer embajador de S. M. el Rey de Annam,  
vice-gran censor del reino.



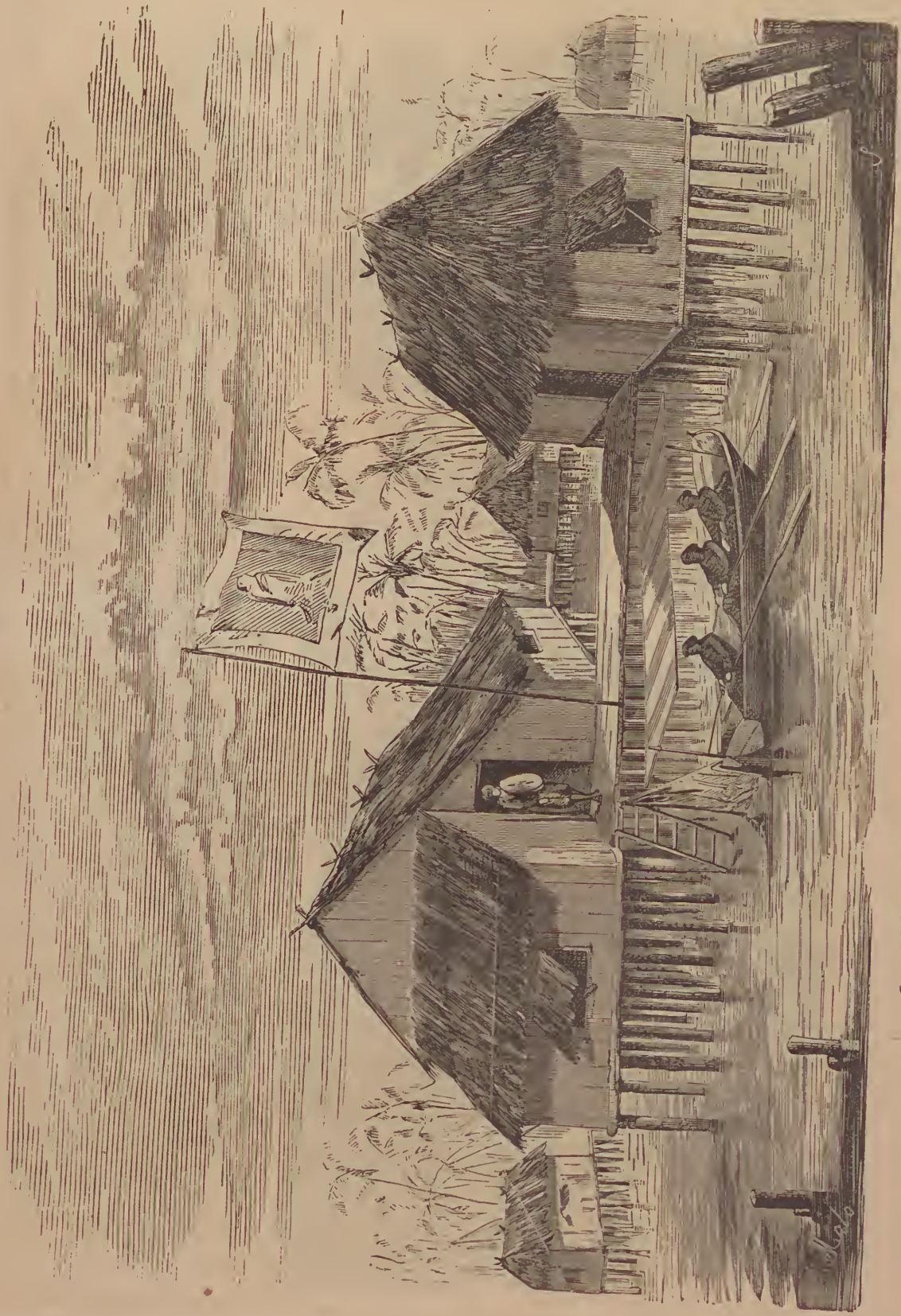


Canalización del Istmo de Suez.



Fuerte Lafayette: prision federal en Norte-América, destinada á los reos políticos.





Casa del Datto Assibi, donde recibió á la Autoridad española el Cultan de Joló.





Misa a Jolenne, Te Deum y sufragios por las victimas del terremoto del dia 3 de junio, celebrada en el campo de Bagumbayan el 16 de junio de 1863.





## LINEAS DE FERRO-CARRILES.

MADRID A ALICANTE.							
ESTACIONES.	Kilómetros.	TRENES					
		PRECIOS.			CORREO.		
		1.ª cl.	2.ª cl.	5.ª cl.	ÓMNI-BUS.		1.ª y 2.ª cl.
					Todas clas.		
			Lleg.	Sal.	Lleg.	Sal.	
		Rs. cs.	Rs. cs.	Rs. cs.	M.	N.	
Madrid.....	»	»	»	»	»	»	8 50
Getafe.....	14	5 75	4 50	2 75	7 25	7 27	»
Pinto.....	21	8 75	6 75	4 »	7 40	7 42	»
Valdemoro...	27	11 25	8 50	5 »	7 53	7 57	»
Ciempozuelos	31	14 »	10 75	6 25	8 8	8 11	»
Aranjuez....	49	20 25	15 25	9 »	8 35	8 45	9 47
Castillejo...	64	26 25	20 »	11 75	9 4	9 6	10 20
Villasequilla.	73	30 »	22 75	13 25	9 21	9 23	10 56
Huerta.....	81	34 50	26 25	15 25	9 42	9 44	11 »
Tembleque...	101	41 50	31 50	18 25	10 12	10 18	11 24
Villacañas...	120	49 25	37 25	21 75	10 48	10 50	11 56
Quero.....	135	55 50	42 »	25 50	11 11	11 15	11 57
Alcázar.....	148	60 75	46 »	26 75	11 35	11 56	12 43
Criptana.....	156	64 »	48 50	28 25	12 10	12 12	»
Záncara.....	168	69 »	52 25	30 25	12 51	12 56	»
Socuéllamos.	187	76 75	58 »	33 75	1 4	1 6	2 3
Villarrobledo	204	85 85	65 25	36 75	1 54	1 59	2 51
Minaya.....	221	92 75	70 25	39 75	2 11	2 15	»
La Roda.....	245	99 75	75 50	43 75	2 58	2 45	3 54
La Gineta....	261	107 25	81 »	47 »	5 11	5 15	»
Albacete....	279	114 50	86 50	50 25	5 45	5 55	4 52
Chinchilla...	298	122 25	92 50	55 75	4 27	4 29	5 17
Villar.....	316	129 75	98 »	57 »	5 5	5 8	5 47
Alpera.....	358	158 75	105 »	61 »	5 47	5 49	»
Almansa.....	358	147 »	114 »	64 50	6 26	6 46	6 50
Caudete.....	383	157 25	118 75	69 »	7 21	7 23	7 45
Villena.....	396	162 5	123 »	71 50	7 44	7 49	8 5
Sax.....	407	167 »	126 25	73 50	8 8	8 10	8 27
Monóvar....	419	172 »	130 »	75 50	8 50	8 52	8 46
Novelda....	429	174 25	131 75	76 50	8 45	8 46	8 57
San Vicente..	447	183 50	138 75	80 50	9 21	9 23	9 28
Alicante.....	455	186 75	141 25	82 »	9 40	»	9 45

ALICANTE A MADRID.							
ESTACIONES.	Kilómetros.	TRENES					
		PRECIOS.			CORREO.		
		1.ª cl.	2.ª cl.	5.ª cl.	ÓMNI-BUS.		1.ª y 2.ª cl.
					Todas clas.		
			Lleg.	Sal.	Lleg.	Sal.	
		Rs. cs.	Rs. cs.	Rs. cs.	M.	T.	
Alicante....	»	»	»	»	»	»	6 45
San Vicente..	9	5 75	5 »	1 75	7 »	7 4	6 2
Novelda....	31	12 75	9 75	5 75	7 45	7 48	6 47
Monóvar....	36	15 »	11 25	6 50	8 »	8 2	7 2
Sax.....	48	19 75	15 »	8 75	8 25	8 50	7 27
Villena.....	50	21 25	18 50	10 75	8 50	8 55	7 48
Caudete.....	72	27 75	22 50	13 »	9 18	9 20	8 16
Almansa.....	97	40 »	30 25	17 50	10 5	10 50	9 »
Alpera.....	117	48 »	36 50	21 25	11 13	11 15	»
Villar.....	139	57 »	45 25	25 25	12 »	12 5	10 51
Chinchilla...	157	64 50	48 75	28 50	12 39	12 41	11 1
Albacete....	177	72 75	55 »	32 »	1 15	1 25	11 29
La Gineta....	193	80 »	60 50	35 25	1 59	2 1	11 41
La Roda.....	212	87 »	65 75	38 25	2 52	2 40	12 53
Minaya.....	229	91 »	71 »	41 25	3 5	3 7	12 40
Villarrobledo	251	103 »	78 »	45 25	5 39	5 44	1 56
Socuéllamos.	268	110 »	85 25	48 25	4 9	4 11	2 5
Záncara.....	287	117 75	89 »	51 75	4 58	4 45	»
Criptana....	299	122 75	92 75	54 »	5 2	5 4	»
Alcázar.....	307	126 »	95 25	55 50	5 16	5 41	5 10
Quero.....	324	131 75	99 75	58 »	6 5	6 7	»
Villacañas...	353	137 50	104 »	60 50	6 29	6 51	4 6
Tembleque...	354	145 25	109 75	65 75	7 5	7 11	4 56
Huerta.....	372	152 75	115 50	67 »	7 58	7 40	4 40
Villasequilla.	382	156 75	118 50	69 »	8 1	8 5	5 51
Castillejo...	391	160 50	121 25	70 50	8 17	8 20	5 46
Aranjuez....	407	167 »	126 25	73 50	8 45	8 55	6 10
Ciempozuelos	422	175 25	131 »	76 »	9 21	9 27	»
Valdemoro...	428	175 50	132 75	77 25	9 40	9 42	»
Pinto.....	454	178 »	154 75	78 25	9 54	9 56	»
Getafe.....	441	181 »	156 75	79 50	10 8	10 10	»
Madrid.....	455	186 75	141 25	82 »	10 52	»	7 50

MADRID A ALCAZAR Y CIUDAD-REAL.							
ESTACIONES.	Kilómetros.	TRENES					
		PRECIOS.			CORREO.		
		1.ª cl.	2.ª cl.	5.ª cl.	ÓMNI-BUS.		1.ª y 2.ª cl.
					Todas clas.		
		Rs. cs.	Rs. cs.	Rs. cs.	M.	N.	
Madrid.....	»	»	»	»	»	»	8 50
Alcázar.....	148	60 75	46 »	26 75	12 30	»	1 10
Argamasilla..	174	71 25	54 »	34 50	1 22	»	1 59
Manzanares...	198	80 75	61 »	35 75	2 6	»	2 40
Daimiel.....	220	89 »	67 75	39 75	5 44	»	6 50
Almagro.....	242	97 75	75 25	43 75	4 34	»	7 40
Miguelturra.	259	105 50	79 »	47 25	5 12	»	8 18
Ciudad-Real.	265	106 75	80 50	47 50	5 20	»	8 26

CIUDAD-REAL A ALCAZAR Y MADRID.							
ESTACIONES.	Kilómetros.	TRENES					
		PRECIOS.			CORREO.		
		1.ª cl.	2.ª cl.	5.ª cl.	ÓMNI-BUS.		1.ª y 2.ª cl.
					Todas clas.		
		Rs. cs.	Rs. cs.	Rs. cs.	M.	T.	
Ciudad-Real.	»	»	»	»	»	»	11 25
Miguelturra..	4	1 75	1 25	»	14 42	»	7 26
Almagro.....	25	9 25	7 »	4 25	12 22	»	8 6
Daimiel.....	44	17 75	15 25	8 »	1 12	»	8 56
Manzanares...	66	26 50	20 »	12 »	1 51	»	9 35
Argamasilla..	89	35 75	26 75	16 25	5 28	»	11 21
Alcázar.....	115	46 »	34 50	20 75	5 41	»	3 20
Madrid.....	265	106 75	80 50	47 50	10 52	»	7 50

MADRID A TOLEDO.							
ESTACIONES.	Kilómetros.	TRENES MISTOS.					
		PRECIOS.			CORREO.		
		1.ª cl.	2.ª cl.	5.ª cl.	ÓMNI-BUS.		1.ª y 2.ª cl.
					Todas clas.		
		Rs. cs.	Rs. cs.	Rs. cs.	M.	T.	
Madrid.....	»	»	»	»	»	»	6 2
Getafe.....	14	5 75	4 50	2 75	8 47	8 51	6 20
Pinto.....	21	8 75	6 75	4 »	9 2	9 5	6 55
Valdemoro...	27	11 25	8 50	5 »	9 15	9 14	6 46
Ciempozuelos	31	14 »	10 75	6 25	9 24	9 23	7 »
Aranjuez....	49	20 25	15 25	9 »	9 46	9 54	7 29
Castillejo...	64	26 25	20 »	11 75	10 15	10 25	8 6
Villasequilla.	73	31 25	23 75	13 75	10 44	10 49	8 58
Toledo.....	90	37 »	28 »	16 25	11 10	»	9 5

TOLEDO A MADRID.							
ESTACIONES.	Kilómetros.	TRENES MISTOS.					
		PRECIOS.			CORREO.		
		1.ª cl.	2.ª cl.	5.ª cl.	ÓMNI-BUS.		1.ª y 2.ª cl.
					Todas clas.		
		Rs. cs.	Rs. cs.	Rs. cs.	M.	T.	
Toledo.....	»	»	»	»	»	»	6 10
Algodor....	15	6 25	4 75	2 75	6 50	6 53	5 21
Castillejo...	26	10 75	8 25	4 75	6 54	7 1	5 47
Aranjuez....	42	17 25	15 25	7 75	7 26	7 36	6 19
Ciempozuelos	57	25 50	17 75	10 50	8 4	8 9	6 57
Valdemoro...	64	26 25	20 »	11 75	8 22	8 21	7 14
Pinto.....	70	28 75	21 75	12 75	8 56	8 58	7 28
Getafe.....	77	31 75	24 »	14 »	8 50	8 55	7 42
Madrid.....	90	37 »	28 »	16 25	9 20	»	8 10

VALENCIA A ALMANSA.

Table with columns: ESTACIONES, Kilomet., PRECIOS (1.ª, 2.ª, 3.ª clase), TREN N.º 1. (ÓMNIBUS.—T. cl.), TREN N.º 3. (PARCIAL.—Tod. cl.), TREN N.º 9. (CORREO.—1.ª y 2.ª), TREN N.º 15. (PARCIAL.—Tod. cl.). Rows include Valencia, Alfajar, Catarroja, Silla, Benifayó, Algemesí, Alcira, Carcagente, Manuel, Játiva, Alcudia, Montesa, Mogente, Fuente la Higuera, and Almansa.

ALMANSA A VALENCIA.

Table with columns: ESTACIONES, Kilomet., PRECIOS (1.ª, 2.ª, 3.ª clase), TREN N.º 2. (PARCIAL.—Tod. cl.), TREN N.º 6. (CORREO.—1.ª y 2.ª), TREN N.º 10. (ÓMNIBUS.—T. cl.), TREN N.º 14. (PARCIAL.—Tod. cl.). Rows include Almansa, Fuente la Higuera, Mogente, Montesa, Alcudia, Játiva, Manuel, Carcagente, Alcira, Algemesí, Benifayó, Silla, Catarroja, Alfajar, and Valencia.

MADRID A ZARAGOZA.

ZARAGOZA A MADRID.

Large table with columns: ESTACIONES, Kilómetros, PRECIOS (1.ª, 2.ª, 3.ª cl.), TREN MISTO (Tod. clas.), TREN DIRECTO (1.ª, 2.ª), TREN CORREO (Todas clas.), ESTACIONES, Kilómetros, PRECIOS (1.ª, 2.ª, 3.ª cl.), TREN DIRECTO (1.ª, 2.ª), TREN MISTO (Tod. clas.), TREN CORREO (Todas clas.). Rows include Madrid, Vallecas, Vicálvaro, San Fernando, Torrejon, Alcalá, Azuqueca, Guadalajara, Yunquera, Humanes, Espinosa, Jadraque, Matillas, Baidés, Sigüenza, Alcuneza, Medinaceli, Arcos, Ariza, Cetina, Alhama, Ateca, Terrer, Alhama, Cetina, Ariza, Arcos, Medinaceli, Alcuneza, Sigüenza, Baidés, Matillas, Jadraque, Espinosa, Humanes, Ricla, Calatorao, Salillas, Epila, Rueda, Plasencia, Terres, Alagon, Alagon (Nav.), and Zaragoza.

**PAMPLONA A ZARAGOZA.**

ESTACIONES.	Kilom.	PRECIOS.			TRENES MISTOS	
		1.º cl.	2.º cl.	3.º cl.	Mañ.	Tarde.
		Rs. cs.	Rs. cs.	Rs. cs.		
Pamplona.....	»	»	»	»	7 »	5 8
Noain.....	13	5 20	3 90	2 54	7 19	5 27
Ventas de las Campanas.....	22	8 80	6 60	5 96	7 53	5 41
Garinoain.....	34	13 60	10 20	6 12	7 57	6 5
Tafalla.....	45	17 20	12 90	7 74	8 14	6 22
Olite.....	48	19 20	14 40	8 64	8 22	6 50
Caparrosó.....	60	24 »	18 »	10 80	8 41	6 49
Marcilla.....	68	27 20	20 40	12 24	8 53	7 1
Villafranca.....	75	30 »	22 50	15 50	9 5	7 13
Milagro.....	79	34 60	25 70	14 22	9 15	7 21
Alfaro.....	87	34 80	26 10	15 66	9 54	7 42
Tudela.....	104	41 60	31 20	18 72	10 16	8 18
Rivaforada.....	114	45 60	34 20	20 52	10 54	8 53
Cortes.....	126	50 40	37 80	22 68	10 49	8 51
Gallur.....	156	54 40	40 »	24 48	11 4	9 6
Luceni.....	143	57 20	42 90	25 54	11 19	9 20
Pedrola.....	147	58 80	44 10	26 46	11 27	9 28
Alagon.....	156	62 40	46 80	28 8	11 41	9 50
La Joyosa.....	160	64 »	48 »	28 80	11 49	9 53
Las Casetas.....	165	66 »	49 50	29 70	11 59	10 8
Zaragoza.....	179	71 60	55 70	32 22	12 17	10 26

**ZARAGOZA A PAMPLONA.**

ESTACIONES.	Kilom.	PRECIOS.			TRENES MISTOS	
		1.º cl.	2.º cl.	3.º cl.	Mañ.	Tarde.
		Rs. cs.	Rs. cs.	Rs. cs.		
Zaragoza.....	»	»	»	»	7 15	5 »
Las Casetas.....	14	5 60	4 20	»	7 57	5 20
La Joyosa.....	19	7 60	5 70	5 42	7 47	5 30
Alagon.....	25	9 20	6 90	4 14	8 8	5 44
Pedrola.....	32	12 80	9 60	5 76	8 22	5 58
Luceni.....	36	14 40	9 90	6 48	8 54	6 9
Gallur.....	45	17 20	12 90	7 74	8 47	6 21
Cortes.....	55	21 20	15 90	9 54	9 5	6 56
Rivaforada.....	65	26 »	19 50	11 70	9 27	6 54
Tudela.....	73	30 »	22 50	13 50	9 57	7 18
Alfaro.....	82	36 80	27 60	16 56	10 27	7 48
Milagro.....	100	40 »	30 »	18 »	10 42	8 5
Villafranca.....	104	44 60	31 20	18 72	10 50	8 11
Marcilla.....	114	44 40	33 50	19 98	11 2	8 25
Caparrosó.....	119	47 60	35 70	21 42	11 14	8 35
Olite.....	151	52 40	39 50	25 54	11 53	8 54
Tafalla.....	156	54 40	40 80	24 48	11 41	9 5
Garinoain.....	145	58 »	43 50	26 10	11 58	9 19
Ventas de las Campanas.....	157	62 80	47 10	28 26	12 22	9 45
Noain.....	166	66 40	49 80	29 88	12 56	9 57
Pamplona.....	179	71 60	55 70	32 22	13 55	10 14

**VALENCIA A CASTELLON.**

ESTACIONES.	Kilom.	PRECIOS.			ÓMNIBUS.	ÓMNIBUS.	MISTO.
		1.º cl.	2.º cl.	3.º cl.			
		Rs. cs.	Rs. cs.	Rs. cs.			
Valencia.....	»	»	»	»	»	»	
Albuixech.....	15	4 14	2 59	1 50	6 55	4 15	
Puig.....	19	5 24	3 28	1 50	7 4	4 25	
Puyol.....	22	6 7	3 79	1 50	7 15	4 35	
Murviello.....	29	8 »	5 »	»	7 26	4 41	
Chiliches.....	»	»	»	»	7 42	4 59	
Nules.....	31	»	»	»	8 5	5 45	
Burriana.....	57	»	»	»	8 25	2 21	
Villareal.....	62	»	»	»	8 58	2 58	
Castellon.....	69	»	»	»	8 52	3 50	

**CASTELLON A VALENCIA.**

ESTACIONES.	Kilom.	PRECIOS.			ÓMNIBUS.	ÓMNIBUS.	MISTO.
		1.º cl.	2.º cl.	3.º cl.			
		Rs. cs.	Rs. cs.	Rs. cs.			
Castellon.....	»	»	»	»	»	»	
Villareal.....	7	1 95	1 20	»	6 5	12 »	
Burriana.....	12	2 76	1 72	1 14	6 15	12 16	
Nules.....	18	3 86	2 41	1 45	6 24	12 51	
Chiliches.....	»	»	»	»	6 35	12 44	
Murviello.....	40	8 »	5 »	3 »	6 52	1 4	
Puyol.....	47	»	»	»	7 15	1 28	
Puig.....	59	»	»	»	7 28	1 45	
Albuixech.....	54	»	»	»	7 56	1 52	
Valencia.....	69	»	»	»	7 48	2 4	

**FERRO-CARRILES DE CATALUÑA.**

**BARCELONA A GERONA.**

ESTACIONES.	Kilom.	PRECIOS.			Tod. clas.	Tod. clas.	Tod. clas.	Tod. clas.
		1.º cl.	2.º cl.	3.º cl.				
		Rs. cs.	Rs. cs.	Rs. cs.				
Barcelona.....	»	»	»	»	»	»	»	
Badalona.....	9	5 5	2 35	1 76	6 15	8 50	12 30	
Nongat.....	11	4 25	5 41	2 47	6 45	8 44	12 45	
Masnou.....	14	5 61	4 58	3 41	6 22	8 50	12 49	
Ocata.....	16	5 64	4 58	3 41	6 30	8 58	12 56	
Premia.....	19	6 58	5 44	4 55	6 56	9 5	1 5 52	
Vellasar.....	22	8 »	6 »	»	6 44	9 11	1 8 55	
Mataró.....	28	10 »	8 »	6 »	6 52	9 18	1 15 56	
Caldetas.....	36	14 »	10 58	8 »	7 6	9 29	1 26 58	
Arenys.....	38	14 »	11 »	8 47	7 20	9 41	1 58 6 10	
Canet.....	41	15 »	11 82	9 25	7 25	9 45	1 42 6 11	
San Pol.....	45	16 52	15 »	10 23	7 58	»	1 53 6 28	
Calella.....	49	17 94	14 23	11 25	7 46	»	2 1 6 50	
Pineda.....	51	18 88	15 17	11 82	8 1	»	2 16 6 50	
Malgrat.....	56	20 35	16 25	12 76	8 41	»	2 25 6 59	
Blanes.....	60	21 76	17 41	13 47	8 20	»	2 34 7 7	
Tordera.....	66	24 »	19 »	14 47	8 51	»	2 45 7 17	
Martorell.....	75	25 82	20 82	14 41	»	»	»	
Sils.....	85	29 35	25 44	16 94	»	»	»	
Caldes.....	89	32 25	25 58	18 25	»	»	»	
Ruidellots.....	95	35 64	28 47	19 64	»	»	»	
Fornells.....	100	37 64	30 11	20 70	»	»	»	
Gerona.....	105	40 »	32 »	22 »	»	»	»	

**GERONA A BARCELONA.**

ESTACIONES.	Kilom.	PRECIOS.			Tod. clas.	Tod. clas.	Tod. clas.	Tod. clas.
		1.º cl.	2.º cl.	3.º cl.				
		Rs. cs.	Rs. cs.	Rs. cs.				
Gerona.....	»	»	»	»	»	»	»	
Fornells.....	5	2 49	2 25	1 29	»	»	»	
Ruidellots.....	10	5 29	5 94	2 47	»	»	»	
Caldes.....	16	8 25	6 11	5 76	»	»	»	
Sils.....	22	11 5	8 35	5 5	»	»	»	
Martorell.....	31	11 47	10 82	6 58	»	»	»	
Tordera.....	59	19 17	14 35	8 70	7 17	12 26	5 42	
Blanes.....	45	20 70	15 76	9 88	7 28	12 58	5 51	
Malgrat.....	49	25 »	17 52	10 5	7 57	12 49	5 58	
Pineda.....	51	24 82	18 94	11 88	7 48	12 59	6 7	
Calella.....	56	26 11	19 88	12 58	7 56	1 6	6 13	
San Pol.....	60	28 82	20 70	15 41	8 5	1 14	6 21	
Canet.....	64	28 58	22 41	14 55	8 44	1 22	6 30	
Arenys.....	67	29 88	25 17	14 55	8 20	1 28	6 36	
Caldetas.....	69	30 82	25 76	15 41	6 7	8 52	1 59	
Mataró.....	77	32 55	25 41	16 94	6 25	8 50	1 53	
Villasar.....	85	35 1	26 58	18 25	6 56	9 2	2 4	
Premia.....	86	34 53	27 58	18 94	6 45	9 9	2 11	
Ocata.....	89	36 41	29 17	20 »	6 53	9 17	2 18	
Masnou.....	91	»	»	»	6 58	9 22	2 35	
Nongat.....	94	37 64	30 11	20 70	7 6	9 29	2 20	
Badalona.....	96	38 82	31 5	21 29	7 15	9 57	2 35	
Barcelona.....	105	40 »	32 »	22 »	7 29	9 51	2 47	

**TARRAGONA A MONTBLANCH.**

ESTACIONES.	Kilom.	PRECIOS.			TRENES DE TODAS CLASES.				
		1.º clase.	2.º clase.	3.º clase.	Mañana.	Tarde.	Tarde.	Tarde.	
		Rs. cs.	Rs. cs.	Rs. cs.					
Tarragona.....	»	»	»	»	7 »	9 15	12 30	4 30	»
Villaseca.....	8	5 76	2 »	1 64	7 15	9 30	12 45	4 42	»
Reus.....	15	6 »	4 »	3 6	7 47	9 45	1 5	5 17	»
La Selva.....	22	9 6	7 6	5 6	8 2	»	»	5 52	»
Alcover.....	29	12 »	10 »	7 6	8 14	»	»	5 44	»
La Riba.....	36	15 12	12 94	9 18	8 29	»	»	5 59	»
Montblanch.....	43	18 »	15 6	10 »	8 42	»	»	6 12	»



BARCELONA A MARTORELL.

MARTORELL A BARCELONA.

Table with columns: ESTACIONES., Kilomet., PRECIOS. (1.ª cl., 2.ª cl., 3.ª cl.), TRENES DE TODAS CLASES. (M., M., T., T., T.). Rows include Barcelona, Sans, Bordeta, Hospitalet, Jornellá, S. Felio de Llob., Molins de Rey., Papiol, and Martorell.

Table with columns: ESTACIONES., Kilomet., PRECIOS. (1.ª cl., 2.ª cl., 3.ª cl.), TRENES DE TODAS CLASES. (M., M., T., T., T.). Rows include Martorell, Papiol, Molins de Rey., S. Felio de Llob., Cornellá, Hospitalet, Bordeta, Sans, and Barcelona.

FERRO-CARRILES DEL NORTE Y OESTE.

MADRID A OLAZAGUTIA.

OLAZAGUTIA A MADRID.

Table with columns: ESTACIONES., Kilomet., PRECIOS. (1.ª cl., 2.ª cl., 3.ª cl.), TRENES (Es-pres., Mix-to., Mix-to., Cor-reo.). Rows include Madrid, Pozuelo, Las Rozas, Torreldones, Villalba, El Escorial, Robledo, Las Navas, Navalperal, Avila, Mingorrilla, Velayos, Sanchidrian, Adanero, Arévalo, Ataques, San Vicente, Medina, Pozaldez, Matapozuelos, Valdestillas, Viana, Valladolid, Cabezon, Dueñas, Venta de Baños, Nagaz, Torquemada, Quintana, Villodriga, Pampliega, Estepar, Quintanilleja, Burgos, Quintanapalla, Monasterio, Bribeasa, Pancorbo, Miranda, Nanclares, Vitoria, Salvatierra, and Olazagutia.

Table with columns: ESTACIONES., Kilomet., PRECIOS. (1.ª cl., 2.ª cl., 3.ª cl.), TRENES (Es-pres., Mix-to., Mix-to., Cor-reo.). Rows include Olazagutia, Salvatierra, Vitoria, Nanclares, Pancorbo, Bribeasa, Monasterio, Quintanapalla, Burgos, Quintanilleja, Estepar, Pampliega, Villodriga, Quintana, Torquemada, Nagaz, Venta de Baños, Dueñas, Cabezon, Valladolid, Viana, Valdestillas, Matapozuelos, Pozaldez, Medina, San Vicente, Ataques, Arévalo, Adanero, Sanchidrian, Velayos, Mingorrilla, Avila, Navalperal, Las Navas, Robledo, El Escorial, Villalba, Torreldones, Las Rozas, Pozuelo, and Madrid.

BEASAIN A IRUN.

IRUN A BEASAIN.

Table with columns: ESTACIONES., Kilomet., PRECIOS. (1.ª cl., 2.ª cl., 3.ª cl.), TRENES (Mis-to., Mis-to., Facul-tativ., Om-nibus). Rows include Beasain, Tolosa, Andoain, Iruñabi, San Sebastian, Renteria, and Irun.

Table with columns: ESTACIONES., Kilomet., PRECIOS. (1.ª cl., 2.ª cl., 3.ª cl.), TRENES (Om-nibus, Mis-to., Om-nibus, Facul-tativ.). Rows include Irun, Renteria, San Sebastian, Iruñabi, Andoain, Tolosa, and Beasain.

PALENCIA A LEON.

ESTACIONES.	Kilomet.	PRECIOS.			Tren		
		1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.	n.º 1.	n.º 2.	
		Rs. cs.	Rs. cs.	Rs. cs.	M.	T.	
Palencia.....	»	»	»	»	»	»	»
Grijota.....	6	2 40	1 80	1 8	8 14	2 14	2 14
Villaumbrales.....	11	4 80	5 60	2 16	8 28	2 28	2 28
Paredes.....	21	8 40	6 50	3 78	8 55	3 55	3 55
Villaumbroso.....	28	10 60	8 70	5 22	9 11	4 11	4 11
Mazuecos y Cisneros.....	33	14 »	10 50	6 50	9 27	5 27	5 27
Villada.....	46	18 80	14 40	8 46	9 53	5 53	5 53
Grajal.....	36	20 40	16 80	10 8	10 15	4 15	4 15
Sabagun.....	61	24 80	18 60	11 16	10 57	4 57	4 57
Codornillos.....	68	27 20	20 40	12 24	10 35	4 35	4 35
El Burgo.....	80	52 »	24 »	14 40	11 19	5 19	5 19
Rellegos.....	95	57 20	27 90	16 74	»	»	»
Mansilla.....	96	58 40	28 80	17 28	12 »	6 »	6 »
Palaquinos.....	105	12 »	51 50	18 90	12 22	6 22	6 22
Torneros.....	111	45 60	34 20	50 55	12 42	6 42	6 42
Leon.....	125	49 20	36 90	22 44	1 »	7 »	7 »

LEON A PALENCIA.

ESTACIONES.	Kilomet.	PRECIOS.			Tren		
		1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.	n.º 2.	n.º 4.	
		Rs. cs.	Rs. cs.	Rs. cs.	M.	T.	
Leon.....	»	»	»	»	»	»	»
Torneros.....	9	3 60	2 70	1 62	8 20	2 20	2 20
Palaquinos.....	18	7 20	5 40	3 24	8 40	2 40	2 40
Mansilla.....	27	10 80	8 10	4 86	9 5	3 5	3 5
Rellegos.....	50	12 »	9 »	5 40	»	»	»
El Burgo.....	45	17 20	12 90	7 74	9 45	3 45	3 45
Codornillos.....	35	22 »	16 50	9 90	40 9	4 9	4 9
Sabagun.....	62	24 80	18 60	11 16	10 55	4 55	4 55
Grajal.....	67	26 80	20 10	12 6	10 47	4 47	4 47
Villada.....	77	30 80	23 10	15 86	11 9	5 9	5 9
Mazuecos y Cisneros.....	88	36 60	26 70	16 2	11 55	5 55	5 55
Villaumbroso.....	95	58 »	28 50	17 40	11 54	5 54	5 54
Paredes.....	102	40 80	30 60	18 56	12 12	6 12	6 12
Villaumbrales.....	112	44 80	33 60	20 16	12 34	6 34	6 34
Grijota.....	117	46 80	36 10	21 6	12 48	6 48	6 48
Palencia.....	123	49 28	36 70	22 14	1 »	7 »	7 »

TUDELA Á BILBAO.

ESTACIONES.	Kilomet.	PRECIOS.			TRENES			
		1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.	n.º 4.	n.º 3.	n.º 5.	n.º 7.
		Rs. cs.	Rs. cs.	Rs. cs.	M.	M.	M.	T.
Tudela (Castej.) »	»	»	»	»	»	»	»	»
Alfaro.....	6	2 50	2 »	1 25	»	10 43	8 »	8 »
Rincon de Soto.....	13	6 »	4 50	2 75	»	10 54	8 »	8 »
Calahorra.....	28	41 25	8 50	5 25	»	11 10	8 25	8 25
Alcanadre.....	47	19 25	14 50	8 75	»	11 34	8 49	8 49
Recojío.....	68	27 25	20 50	12 25	»	12 53	9 20	9 20
Logroño.....	77	31 »	23 25	14 »	»	9 53	1 »	1 »
Juan-Mayor.....	91	35 50	27 50	18 50	»	10 24	1 22	1 22
Cenicero.....	102	41 »	50 75	18 50	»	10 48	1 42	1 42
Briones.....	117	47 25	55 50	21 25	»	11 25	2 10	2 10
Haro.....	127	51 »	58 25	23 »	»	11 50	2 53	2 53
Miranda.....	136	58 50	44 »	26 50	»	1 15	3 53	3 53
Pobes.....	161	64 50	48 50	29 »	»	1 36	4 4	4 4
Izarra.....	18	72 »	54 »	52 50	»	2 10	4 45	4 45
Orduña.....	209	85 75	62 75	57 75	8 15	5 21	5 57	5 57
Amurrio.....	216	86 50	65 »	59 »	8 54	5 51	6 10	6 10
Areta.....	259	91 75	66 75	44 25	9 7	5 57	6 54	6 54
Arrigorriaga.....	240	96 »	72 »	45 25	9 29	4 16	6 54	6 54
Bilbao.....	250	100 »	75 »	45 »	9 53	4 40	7 20	7 20

BILBAO Á TUDELA.

ESTACIONES.	Kilomet.	PRECIOS.			TRENES			
		1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.	n.º 2.	n.º 4.	n.º 6.	n.º 8.
		Rs. cs.	Rs. cs.	Rs. cs.	M.	M.	M.	T.
Bilbao.....	»	»	»	»	»	»	»	»
Arrigorriaga.....	10	4 »	3 »	2 »	»	8 25	11 30	5 3
Areta.....	21	8 50	6 50	4 »	»	8 46	11 49	5 26
Amurrio.....	51	15 75	10 25	6 25	»	9 10	12 10	3 56
Orduña.....	11	16 50	12 50	7 50	»	9 57	12 53	4 25
Izarra.....	70	28 »	21 »	12 75	»	9 55	12 50	4 57
Pobes.....	89	33 75	26 75	16 25	»	11 12	2 7	2 7
Miranda.....	104	44 75	34 25	18 75	»	11 50	2 58	2 58
Haro.....	125	49 25	37 »	22 25	»	1 10	3 50	3 50
Briones.....	152	55 »	59 75	24 »	»	1 44	4 10	4 10
Cenicero.....	149	59 75	44 75	27 »	»	2 9	5 35	5 35
Juan-Mayor.....	139	65 75	47 75	28 75	»	2 42	5 8	5 8
Logroño.....	175	69 25	52 »	51 25	6 50	5 45	»	»
Recojío.....	182	75 »	54 75	53 »	6 47	4 4	»	»
Alcanadre.....	202	81 »	60 75	56 50	7 22	4 40	»	»
Calahorra.....	222	89 »	66 75	40 »	8 1	5 20	»	»
Rincon de Soto.....	235	94 »	70 50	42 50	8 24	5 45	»	»
Alfaro.....	244	97 75	75 25	44 »	8 42	6 1	»	»
Tudela (Castej.) »	250	100 »	75 »	45 »	8 53	6 15	»	»

VENTA DE BAÑOS A ALAR DEL REY.

ESTACIONES.	Kilometros.	PRECIOS.			TRENES		
		1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.	Mis-to.	»	Cor-ro.
		Rs. cs.	Rs. cs.	Rs. cs.	N.	»	M.
Venta de Baños.....	»	»	»	»	»	»	»
Palencia.....	11	4 50	5 50	2 »	9 40	»	7 19
Monzon.....	24	9 75	7 25	4 30	10 58	»	7 58
Amusco.....	53	15 25	11 50	6 »	10 58	»	7 58
Piña.....	58	15 25	11 50	7 »	11 42	»	8 8
Fromista.....	45	18 »	15 50	8 25	11 29	»	8 21
Marcilla.....	50	20 »	15 »	9 »	11 45	»	8 52
Osorno.....	62	25 »	18 75	11 25	12 7	»	8 50
Espinosa.....	72	29 »	21 75	15 »	12 33	»	9 10
Herrera.....	85	34 »	25 50	15 50	1 4	»	9 54
Alar del Rey.....	91	36 50	27 50	16 50	1 16	»	9 44

ALAR DEL REY A VENTA DE BAÑOS.

ESTACIONES.	Kilometros.	PRECIOS.			TRENES		
		1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.	»	Mis-to.	Cor-ro.
		Rs. cs.	Rs. cs.	Rs. cs.	»	M.	T.
Alar del Rey.....	»	»	»	»	»	»	»
Herrera.....	7	3 »	2 25	1 50	»	2 50	5 50
Espinosa.....	20	8 »	6 »	5 75	»	3 18	6 45
Osorno.....	29	14 75	8 75	5 25	»	3 42	6 52
Marcilla.....	42	17 »	12 75	7 75	»	4 11	6 52
Fromista.....	47	19 »	14 25	8 50	»	4 28	7 4
Piña.....	51	21 75	16 25	9 75	»	4 46	7 16
Amusco.....	59	25 75	17 75	10 75	»	5 1	7 26
Monzon.....	67	27 »	20 25	12 25	»	5 25	7 46
Palencia.....	80	32 »	24 »	14 50	»	6 »	8 14
Venta de Baños.....	91	36 50	27 50	16 50	»	6 22	8 50

REINOSA A ALAR DEL REY.

ESTACIONES.	Kilometros.	PRECIOS.			TRENES MISTOS.		
		1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.	Mañ.	Mañ.	»
		Rs. cs.	Rs. cs.	Rs. cs.	»	»	»
Reinosa.....	»	»	»	»	»	»	»
Pozazal.....	12	6 24	4 22	2 53	3 40	6 30	»
Mataporquera.....	20	9 55	6 47	3 53	5 52	7 29	»
Quintanilla.....	28	12 54	8 82	4 82	4 16	7 53	»
Aguilar.....	55	15 88	10 82	5 88	4 30	8 8	»
Alar.....	51	24 47	16 71	9 18	5 45	8 »	»

ALAR DEL REY A REINOSA.

ESTACIONES.	Kilometros.	PRECIOS.			TRENES MISTOS.		
		1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.	Mañ.	Tarde.	»
		Rs. cs.	Rs. cs.	Rs. cs.	»	»	»
Alar.....	»	»	»	»	»	»	»
Aguilar.....	19	8 9	5 88	3 18	10 45	5 50	»
Quintanilla.....	25	11 55	7 88	4 21	11 2	6 27	»
Mataporquera.....	54	14 82	10 21	5 55	11 18	6 45	»
Pozazal.....	39	18 71	12 82	7 6	11 43	7 14	»
Reinosa.....	51	24 47	16 71	9 18	12 7	7 53	»

**SANTANDER A BÁRCENA.**

**BÁRCENA A SANTANDER.**

ESTACIONES.	Kilómetros.	PRECIOS.			TRENES MISTOS.		
		1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.	M.	T.	T.
		Rs. cs.	Rs. cs.	Rs. cs.			
Santander	»	»	»	»	9 50	1 20	6 20
Boo	8	3 88	2 62	1 41	9 44	1 38	6 58
Guarnizo	10	3 50	3 65	2 »	9 13	1 46	6 46
Renedo	20	9 59	6 59	3 63	10 17	2 11	7 12
Torreavega	28	10 55	9 18	3 6	10 59	2 37	7 53
Las Caldas	34	15 18	11 53	6 24	10 51	2 55	7 47
Los Corrales	39	19 24	15 18	7 18	11 6	3 9	8 3
Las Fraguas	47	22 26	15 49	8 48	11 21	3 51	8 27
Santa Cruz	50	24 »	16 48	8 98	11 33	3 42	8 58
Portolin	53	25 44	17 47	9 52	11 46	3 55	8 49
Bárcena	56	26 48	18 46	10 6	11 55	4 2	8 58

ESTACIONES.	Kilómetros.	PRECIOS.			TRENES MISTOS.		
		1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.	M.	T.	T.
		Rs. cs.	Rs. cs.	Rs. cs.			
Bárcena	»	»	»	»	7 23	2 26	5 50
Portolin	15	1 44	» 99	» 54	7 53	2 55	5 58
Santa Cruz	6	2 88	1 98	1 8	7 41	2 40	5 56
Las Fraguas	8	3 88	2 62	1 41	7 48	2 47	5 55
Los Corrales	16	7 76	5 24	2 32	8 40	3 3	6 12
Las Caldas	21	10 8	6 95	3 78	8 24	3 16	6 25
Torreavega	28	15 44	9 24	3 4	8 49	3 53	6 47
Renedo	33	16 80	11 33	6 50	9 14	4 »	7 12
Guarnizo	43	21 60	14 85	8 10	9 35	4 20	7 52
Boo	47	22 56	15 31	8 46	9 44	4 47	7 53
Santander	56	26 48	18 46	10 6	10 »	4 52	7 55

**LANGREO A GIJON.**

**GIJON A LANGREO.**

ESTACIONES.	Kilomet.	PRECIOS.			TRENES	
		1.ª clase.	2.ª clase.	3.ª clase.	Misto.	Misto
		Rs. cs.	Rs. cs.	Rs. cs.	M.	T.
Sama	»	»	»	»	8 »	4 »
Carbayin	9	5 23	2 50	1 73	8 43	4 45
Noreña	17	6 »	4 50	5 »	9 15	5 15
San Pedro	23	8 23	6 23	4 23	9 50	5 50
Florida	50	11 »	8 »	5 50	10 »	5 53
Gijon	59	14 »	10 50	7 »	10 33	6 30

ESTACIONES.	Kilomet.	PRECIOS.			TRENES	
		1.ª clase.	2.ª clase.	3.ª clase.	Misto.	Misto
		Rs. cs.	Rs. cs.	Rs. cs.	M.	T.
Gijon	»	»	»	»	7 »	3 »
Florida	9	5 23	2 50	1 73	7 33	3 33
San Pedro	16	3 73	4 30	5 »	8 »	4 »
Noreña	22	8 »	6 »	4 »	8 22	4 42
Carbayin	50	14 »	8 »	5 50	8 33	4 33
Sama	59	14 »	10 50	7 »	9 23	5 23

**FERRO-CARRILES DE ANDALUCIA.**

**SEVILLA A CORDOBA.**

**CORDOBA A SEVILLA.**

ESTACIONES.	Kilomet.	PRECIOS.			HORAS DE SALIDA.		
		1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.	Mañ.	Tarde.	Correo
		Rs. cs.	Rs. cs.	Rs. cs.			N.
Sevilla (sale)	»	»	»	»	6 50	4 45	8 23
La Rinconada	12	4 94	3 70	2 25	6 52	4 57	8 23
Brenes	21	8 94	6 70	3 94	7 14	4 39	9 7
Tocina	33	14 »	10 47	6 47	7 45	5 28	9 28
Carmona	40	16 47	12 47	7 47	7 56	5 41	9 57
Lora del Rio	55	22 47	16 94	10 23	8 58	6 25	10 4
Peñafior	73	30 »	22 47	15 17	9 16	7 1	10 53
Palma	78	51 70	25 70	14 25	9 35	7 20	10 48
Hornachuelos	88	56 »	27 »	16 25	9 58	7 43	11 8
Posadas	98	59 70	29 70	17 94	10 21	8 6	11 25
Almodovar	107	63 70	32 70	19 70	10 45	8 50	11 45
Villarrubia	117	47 25	33 47	21 25	11 3	8 48	»
Córdoba (llega)	130	52 47	39 47	23 70	11 23	9 10	12 15

ESTACIONES.	Kilomet.	PRECIOS.			HORAS DE SALIDA.		
		1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.	Mañ.	Tarde.	Correo
		Rs. cs.	Rs. cs.	Rs. cs.			N.
Córdoba (sale)	»	»	»	»	7 5	5 50	1 15
Villarrubia	13	3 23	3 94	2 47	7 29	5 14	»
Almodovar	25	9 95	6 94	4 25	7 51	6 36	1 49
Posadas	31	12 94	9 70	5 94	8 15	6 »	2 2
Hornachuelos	41	16 94	12 70	7 70	8 36	6 21	2 24
Palma	52	21 25	15 94	9 70	9 6	6 31	2 47
Peñafior	56	22 94	17 25	10 47	9 20	7 5	2 37
Lora del Rio	74	30 »	22 47	15 47	10 8	7 53	3 50
Carmona	90	36 47	27 47	16 47	10 28	8 25	5 34
Tocina	95	58 47	28 94	17 47	10 55	8 58	4 4
Brenes	108	44 »	35 »	19 94	11 21	9 6	4 25
La Rinconada	118	47 70	33 70	21 47	11 40	9 25	»
Sevilla (llega)	130	52 47	39 47	23 70	12 »	9 45	5 5

**SEVILLA A CADIZ.**

ESTACIONES.	Kilómetros.	PRECIOS.			N.º 1.	N.º 5.	N.º 3.	N.º 7.	N.º 9.	N.º 11.	N.º 15.
		1.ª clase.	2.ª clase.	3.ª clase.	MISTO.	Todas	Todas	Facultat.	Todas	Todas	MISTO.
		Rs. cs.	Rs. cs.	Rs. cs.	Todas	Todas	Todas	Todas	Todas	Todas	Todas
Sevilla (salida)	»	»	»	»	M.	M.	M.	M.	T.	T.	T.
Dos-Hermanas	44	5 70	4 25	2 70	»	6 50	»	»	»	»	5 20
Utrera	31	12 47	9 47	5 70	»	6 55	»	»	»	»	5 43
V. de las Alcañarillas	45	17 23	12 94	7 70	»	7 16	»	»	»	»	6 18
Las Cabezas	55	22 »	16 47	9 94	»	7 21	»	»	»	»	6 41
Lebrija	72	28 94	21 70	12 94	»	7 40	»	»	»	»	7 2
Casas del Cuervo	84	33 70	25 25	15 25	»	7 58	»	»	»	»	7 53
Jerez	104	41 70	31 25	18 70	»	8 44	»	»	»	»	7 53
Puerto de Santa Maria	119	49 »	33 94	21 70	»	9 12	»	»	»	»	8 15
Puerto Real	128	55 25	38 94	25 25	»	9 20	»	11 15	»	4 40	8 11
S. Fernando	158	57 25	41 94	23 25	»	9 46	»	12 17	»	5 15	9 10
Cádiz	155	59 70	45 25	27 70	»	10 2	»	12 15	»	3 52	9 50
					»	8 53	»	1 5	»	3 50	9 48
					»	8 59	»	1 9	»	4 45	9 53
					»	10 43	»	4 15	»	6 25	10 20

CADIZ A SEVILLA.

ESTACIONES.	Kilómetros.	PRECIOS.			N.º 2.	N.º 4.	N.º 6.	N.º 8.	N.º 10.	N.º 12.	N.º 14.	N.º 16.
		1.ª clase.	2.ª clase.	3.ª clase.	MISTO.	Todas	Todas	MISTO.	Todas	Todas	Todas	
		Rs. cs.	Rs. cs.	Rs. cs.	clases.	clases.	clases.	Todas	clases.	clases.	clases.	clases.
Cádiz (salida).....	"	"	"	"	M.	M.	T.	T.	T.	N.	"	
S. Fernando. } Lleg. . . . .	45	6	4 47	2 70	7 25	9 45	11 15	2 50	3 45	4 15	7 50	
} Salida	"	"	"	"	7 48	10 12	11 40	2 55	4 15	4 56	8 15	
Puerto Real.....	26	8	6 47	4	7 53	10 18	"	3 1	"	4 41	8 20	
Puerto de Santa María.....	33	10	8	5	8 15	10 39	"	3 25	"	4 58	8 45	
Jerez..... } Lleg. . . . .	49	18	14	9	8 37	11 5	"	3 35	"	5 18	9 5	
} Salida	"	"	"	"	9 2	11 50	"	4 20	"	5 41	9 33	
Casas del Cuervo.....	71	26 91	20 70	12 94	9 46	"	"	"	"	5 49	"	
Lebrija.....	82	31 25	23 94	14 94	10 13	"	"	"	"	6 19	"	
Las Cabezas.....	99	38	29	18	10 42	"	"	"	"	6 59	"	
V. de las Alcantarillas.....	100	42 47	32 47	19 94	11 2	"	"	"	"	7 3	"	
Utrera..... } Lleg. . . . .	125	47 70	36 23	22 47	11 25	"	"	"	"	7 20	"	
} Salida	"	"	"	"	11 28	"	"	"	"	7 58	"	
Dos-Hermanas.....	159	54	41	25 23	11 58	"	"	"	"	7 45	"	
Sevilla.....	155	59 70	45 23	27 70	12 25	"	"	"	"	8 8	"	
										8 50	"	

CORDOBA A CADIZ.

ESTACIONES.	Kilómetros.	PRECIOS.			N.º 51.	N.º 55.
		1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.	MISTO.	MISTO.
		Rs. cs.	Rs. cs.	Rs. cs.	Todas	1.ª y 5.ª
Córdoba.....	"	"	"	"	N.	"
Empalme.....	126	30 47	57 94	22 70	4 15	5 5
Sevilla... } Lleg. . . . .	152	52 94	39 88	25 93	6	6
} Salida	"	"	"	"	6 50	"
Cádiz.....	285	112 70	84 94	51 64	10 45	"

CADIZ A CORDOBA.

ESTACIONES.	Kilómetros.	PRECIOS.			N.º 52.	N.º 54.
		1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.	MISTO.	MISTO.
		Rs. cs.	Rs. cs.	Rs. cs.	Todas	1.ª y 5.ª
Cádiz.....	"	"	"	"	T.	"
Sevilla... } Lleg. . . . .	155	59 70	45 23	27 70	4 15	8 20
} Salida	"	"	"	"	8 25	8 25
Empalme.....	159	62 25	47	28 96	8 58	8 58
Córdoba.....	285	112 70	84 94	51 64	12 15	12 15

LINEA PORTUGUESA.

LISBOA A BADAJOZ.

ESTACIONES.	Kilómetros.	PRECIOS.			N.º 2.	N.º 4.	N.º 6.
		1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.	Todas	Todas	1.ª 2.ª
		Reis.	Reis.	Reis.	clases.	clases.	clases.
Lisboa.....	"	"	"	"	M.	N.	
Pogo do Bispo.....	110	90	60	7 41	4 32	8 37	
Oliveas.....	150	100	70	7 54	4 52	8 47	
Sacavem.....	170	150	90	8	4 51	8 55	
Povoa.....	17	540	240	170	8 17	5 8	
Alverca.....	22	400	310	220	8 28	5 19	
Alhandra.....	26	470	570	260	8 40	5 32	
Villafraça.....	59	540	420	500	8 54	5 44	
Carregado.....	56	650	510	560	9 7	5 39	
Azambuja.....	47	850	660	470	9 29	6 21	
Reguengo.....	54	980	700	510	9 42	6 33	
Santa Anna.....	60	1080	840	600	9 54	6 45	
Santarem.....	73	1350	1050	750	10 28	"	
Valle de Figueira.....	84	1520	1180	840	10 49	"	
Abalto de Miranda.....	94	1700	1320	910	11 8	"	
Torres Novas.....	105	1860	1450	1050	11 27	"	
Barquinha.....	111	2000	1500	1110	11 31	"	
Praia.....	119	2160	1670	1190	12 7	"	
Tramagal.....	150	2540	1820	1500	12 54	"	
Abrantes.....	156	2450	1910	1560	12 52	"	
Bemposta.....	147	2350	2060	1470	14 16	"	
Ponte de Sor.....	164	2960	2500	1640	14 52	"	
Chanseca.....	184	3320	2580	1840	2 29	"	
Grato.....	199	3590	2790	1990	3 7	"	
Portalegre.....	211	3860	3000	2110	3 38	"	
Assumar.....	227	4070	3180	2270	4 4	"	
Santa Eulalia.....	545	4110	3450	2450	4 39	"	
Elvaa.....	263	4770	3710	2630	5 34	"	
Frontera.....	275	"	"	5 59	"	"	
Badajoz.....	281	5070	3940	2810	"	"	

BADAJOZ A LISBOA.

ESTACIONES.	Kilómetros.	PRECIOS.			N.º 1.	N.º 3.	N.º 5.
		1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.	Todas	Todas	Todas
		Reis.	Reis.	Reis.	clases.	clases.	clases.
Badajoz.....	"	"	"	"	M.	N.	
Frontera.....	6	"	"	"	8	8 40	
Elvas.....	17	320	250	170	8 9	8 47	
Santa Eulalia.....	56	660	410	560	9 12	9 40	
Assumar.....	53	1010	780	580	9 54	10 15	
Portalegre.....	8	1240	950	680	10 50	10 47	
Grato.....	82	1470	1160	820	11 2	11 17	
Chanseca.....	98	1780	1380	980	11 54	11 45	
Ponte de Sor.....	148	2140	1650	1480	12 4	12 11	
Bemposta.....	155	2450	1900	1550	12 41	12 49	
Abrantes.....	146	2640	2050	1460	1 18	1 19	
Tramagal.....	152	2750	2140	1520	1 49	1 48	
Praia.....	163	2950	2270	1630	2	2	
Barquinha.....	174	3090	2400	1710	2 2	2 20	
Torres Novas.....	179	3240	2520	1790	2 24	2 27	
Abalto de Miranda.....	187	3580	2650	1870	2 42	2 50	
Figueira.....	197	3500	2760	1970	5	2 61	
Santarem.....	207	3740	2940	2070	5 19	5 27	
Santa Anna.....	222	4010	3120	2220	5 44	5 53	
Reguengo.....	227	4000	3190	2270	7 50	4 42	
Azambuja.....	235	4250	3500	2350	7 55	4 38	
Carregado.....	245	4450	3440	2450	8 5	4 50	
Villafraça.....	252	4540	3540	2520	8 18	5 6	
Alhandra.....	256	4620	3590	2560	8 58	5 27	
Alverca.....	260	4700	3650	2600	8 55	5 42	
Povoa.....	264	4770	3710	2640	9 7	5 53	
Sacavem.....	272	4910	3820	2720	9 17	6 4	
Oliveas.....	275	4970	3860	2750	9 28	6 15	
Pogo do Bispo.....	278	5020	3900	2780	9 35	6 52	
Lisboa.....	281	5070	3940	2810	8 54	6 41	

NOTA. Cada 100 reis valen 2 reales 28 céntimos. Cada 500 reis 11 rs. 40 céntos.